



FACULTAD DE FORMACIÓN DE PROFESORADO Y EDUCACIÓN
DEPARTAMENTO DE DIDÁCTICA Y TEORÍA DE LA EDUCACIÓN

**ANÁLISIS Y EVALUACIÓN DE LOS RECURSOS DIDÁCTICOS
EN LÍNEA ENFOCADOS EN LA ENSEÑANZA Y EL APRENDIZAJE
DEL ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA**

TESIS DOCTORAL
PRESENTADA POR
ASEL MURATBEKOVA

DIRECTORES
DR. MANUEL SANTIAGO FERNÁNDEZ PRIETO
DR. MELCHOR GÓMEZ GARCÍA

MADRID, 2017

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE MADRID

FACULTAD DE FORMACIÓN DE PROFESORADO Y EDUCACIÓN

DEPARTAMENTO DE DIDÁCTICA Y TEORÍA DE LA EDUCACIÓN



**ANÁLISIS Y EVALUACIÓN DE LOS RECURSOS DIDÁCTICOS
EN LÍNEA ENFOCADOS EN LA ENSEÑANZA Y EL APRENDIZAJE
DEL ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA**

**TESIS DOCTORAL
PRESENTADO POR
ASEL MURATBEKOVA**

**DIRECTORES
DR. MANUEL SANTIAGO FERNÁNDEZ PRIETO
DR. MELCHOR GÓMEZ GARCÍA**

MADRID, 2017

A mi mamá Gulmira Momunova

*Por ser la mujer más valiente del mundo y
por apoyarme siempre incondicionalmente,
hacia el camino de la educación.*

Посвящается моей маме Гульмире Момуновой

*Самой отважной женщине в мире и
за бесценную поддержку
к получению образования.*

*La educación es la llave
para abrir la puerta de oro
de la libertad.*

George Washington

Este trabajo ha sido el fruto de la colaboración y apoyo incondicional de muchas personas que tuve la suerte de conocer. Quiero dedicar estas líneas muy especiales para expresar mi profunda gratitud a aquellas personas que la vida me presentó y, quienes me enriquecieron tanto a nivel profesional y personal.

Expreso mi gratitud infinita a Dr. Manuel Santiago Fernández Prieto, quien desde el principio confió en mí y durante todo el proceso de elaboración de esta tesis brindó su apoyo incondicional, así como su comprensión.

Agradezco a Dr. Melchor Gómez García por asumir la responsabilidad de dirigir mi tesis, por sus consejos, indicaciones precisas y críticas.

Un reconocimiento especial a mis profesores de Kirguistán, a Svetlana Sultanova Saidovna y Guillermo Bravo Cepero que gracias a ellos empecé a tener las primeras clases de castellano.

Gracias al personal de la oficina de acogida y atención para estudiantes extranjeros, especialmente a Carmen González-Posada Álvarez-Cascos/Maqui quienes apoyan a todos los investigadores extranjeros que se encuentran en la Universidad Autónoma de Madrid. A Helena Cuidad Herrera por su generosidad y positivismo. Gracias a todas ellas, ya que las cosas poco agradables se convierten en buenas, la tristeza se transforma en alegría y la soledad no existe.

En particular, agradezco a Dra. Lynda E. Avendaño Santana por tener un gran espíritu humano, solidaridad y por todas las conversaciones que mantuvimos al respecto de realización de una tesis doctoral.

Gracias a Héctor Burgos Sánchez-Capilla por facilitarme el material necesario en todo momento para mi proceso de aprendizaje y darme ánimos en todo momento.

Quiero hacer una mención especial a la catedrática Taciana Fisac Badell y profesora Eunsook Yang por enseñarme el trabajo académico.

Palabras especiales de gratitud a la Dra. Lila Gómez por brindarme su amistad y compartir sus conocimientos conmigo y al Dr. Carlos Marcelo Reyes Valenzuela por compartir conmigo la experiencia del proceso de investigación durante tantos años.

También agradezco a Marisol Orta González-Orduña y Marisa Corral por aportar tanto en mi formación profesional y por enseñarme la realización del tratamiento de información ingente.

A una amiga muy querida, Rubiela Montoya Patiño y a su hermana Marina Montoya Patiño por sus consejos, comprensión constante y por darme ánimos para ir siempre adelante.

A Elena Puente e Isabel Sánchez Castillejo por apoyarme en los trámites burocráticos.

Especial gratitud a Clara García por apoyarme en todo momento, dándome consejos para razonar mi pasado para poder afrontar mi presente. A Laura Rosales por sus constantes sonrisas y abrazos tan fuertes que me transmiten la energía y fuerza para enfrentar a la vida.

Muchas gracias a Dr. Angel Emmanuel Cruz Estrada por su apoyo técnico en el análisis de datos, por su entusiasmo, por ser una fuente fundamental de apoyo personal y por brindarme ánimos en los momentos precisos.

Así también, quiero agradecer a todos mis amigos que no han sido mencionados, muchísimas gracias desde el fondo de mi corazón.

Asel.

ÍNDICE

BLOQUE I. INTRODUCCIÓN

| | |
|-----------------------|----|
| INTRODUCCIÓN | 19 |
| ESTADO ACTUAL | 26 |
| ABSTRACT | 29 |
| OBJETIVO GENERAL..... | 32 |
| HIPÓTESIS | 34 |
| MAPA CONCEPTUAL..... | 35 |

BLOQUE I. MARCO TEÓRICO

CAPÍTULO 1: APLICACIÓN DE LAS TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN EN LA ENSEÑANZA Y EL APRENDIZAJE DE LA LENGUA ESPAÑOLA

37

| | |
|--|----|
| 1.1. Situación actual de la enseñanza y el aprendizaje del idioma español en el mundo..... | 37 |
| 1.2. Aplicación de las TIC en la enseñanza de las segundas lenguas | 39 |
| 1.2.1. Ventajas y limitaciones de las TIC en la enseñanza de las lenguas | 42 |
| 1.2.2. Integración de las TIC en la enseñanza de la lengua española | 49 |
| 1.3. Definición del recurso didáctico en línea del ELE | 53 |

CAPÍTULO 2: REVISIÓN DE LAS PÁGINAS WEB ENFOCADAS AL ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA.....

55

| | |
|---|----|
| 2.1. Catalogación de los recursos didácticos en línea con una clasificación específica..... | 55 |
| 3.1.1. Categoría A: Instituciones de la Lengua Española..... | 57 |
| 2.1.2. Categoría B: Editoriales de manuales de ELE | 70 |
| 2.1.3. Categoría C: Revistas digitales de la lengua castellana..... | 82 |
| 3.1.4. Categoría D: Diccionarios en línea..... | 90 |
| 2.1.5. Categoría E: Periódicos en línea de España..... | 93 |

BLOQUE III. PLANTEAMIENTO METODOLÓGICO

CAPÍTULO 3: ELABORACIÓN DE LA RÚBRICA INVERTIDA Y CRITERIOS DE SELECCIÓN DE LOS RECURSOS DIDÁCTICOS EN LÍNEA103

| | |
|--|-----|
| 3.1. Concepto de la rúbrica invertida | 103 |
| 3.2. Razones de la elaboración de la rúbrica invertida | 104 |
| 3.3. Proceso de elaboración de la rúbrica invertida | 106 |
| 3.4. Descripción de la rúbrica invertida | 123 |

CAPÍTULO 4: SELECCIÓN Y EVALUACIÓN DE LOS RECURSOS DIDÁCTICOS EN LÍNEA.....138

| | |
|--|-----|
| 4.1. Inmersión profunda en la red | 138 |
| 4.2. Criterios de selección de las 200 páginas web | 139 |
| 4.3 Evaluación de las páginas web a través de la rúbrica invertida | 139 |
| 4.4. Análisis de los datos | 141 |
| 4.4.1. Análisis cuantitativo | 141 |
| 4.4.2. Análisis cualitativo | 141 |

BLOQUE IV. ANÁLISIS Y INTERPRETACIÓN DE LOS DATOS

CAPÍTULO 5: RESULTADOS DEL ANÁLISIS CUANTITATIVO143

| | |
|---|-----|
| 5.1. Análisis de la información general de las páginas web | 143 |
| 5.1.1. Resultados del análisis de la fuente de creación de las páginas web que se encuentran en la Red | 143 |
| 5.1.2. Resultados del análisis de los idiomas–guía utilizados en las páginas web | 144 |
| 5.2. Análisis desde la perspectiva técnica de las páginas web | 145 |
| 5.2.1. Análisis el diseño de las páginas web | 146 |
| 5.2.1.1. Resultados del análisis del diseño estético de las páginas web .. | 146 |
| 5.2.1.2. Resultados del análisis del diseño estructural de las páginas web | 147 |

| | |
|---|------------|
| 5.2.2. Resultados del análisis de la presencia de materiales complementarios en las páginas web | 148 |
| 5.2.3. Resultados del análisis de la navegación de las páginas web | 149 |
| 5.2.4. Resultados del análisis de la presencia de buscador, guía didáctica, foro y chat en las páginas web | 150 |
| 5.3 Análisis de los aspectos didácticos | 151 |
| 5.3.1 Resultados del análisis de la estrategia didáctica de las páginas web | 152 |
| 5.3.2 Resultados del análisis de la posibilidad de autoevaluación de las actividades didácticas que contienen las páginas web | 153 |
| 5.4 Análisis de la valoración global | 154 |
| 5.4.1 Resultados del análisis de la calidad técnica | 154 |
| 5.4.2 Resultados del análisis de la potencialidad didáctica | 155 |
| 5.5. Análisis de resultados de siete páginas web de alta calidad para el desarrollo de las competencias lingüísticas del idioma español | 157 |
| 5.5.1. Análisis de los resultados de cuatro páginas web de alta calidad para el desarrollo de las destrezas receptivas del idioma español | 161 |
| CAPÍTULO 6: RESULTADOS CUALITATIVOS | 163 |
| 6.1. Análisis de los recursos didácticos seleccionados por la rúbrica invertida | 163 |
| 6.2. Presentación de las páginas web | 164 |
| BLOQUE V. CONCLUSIONES | |
| CAPÍTULO 7: CONCLUSIONES | 233 |
| 7.1. Conclusiones generales | 233 |
| 7.2. Conclusiones específicas | 236 |
| 7.3. Futuras líneas de investigación | 241 |
| REFERENCIAS | 243 |

ÍNDICE DE TABLAS

| | |
|---|-----|
| Tabla 1. Ficha de presentación de las páginas web. | 56 |
| Tabla 2. Análisis de evaluación del diseño de la página web | 125 |
| Tabla 3. Análisis de las actividades didácticas y de los materiales complementarios en la página web | 126 |
| Tabla 4. Análisis de navegación por la página web | 128 |
| Tabla 5. Análisis de la estrategia didáctica de los recursos en línea | 130 |
| Tabla 6. Análisis de las competencias lingüísticas | 131 |
| Tabla 7. Tema del contenido de los recursos didácticos en línea | 133 |
| Tabla 8. Exposición de la posibilidad de autoevaluación del alumno..... | 134 |
| Tabla 9. Valoración global de la página web..... | 135 |
| Tabla 10. Comparación de criterios de evaluación de siete páginas web que tienen una alta potencialidad didáctica para la enseñanza y aprendizaje de ELE | 159 |
| Tabla 11. Comparación de criterios de cuatro páginas web que tienen una alta potencialidad didáctica para el desarrollo de las destrezas receptivas en la enseñanza y el aprendizaje del ELE | 162 |

ÍNDICE DE FIGURAS

| | |
|--|-----|
| Figura 1. Gráfica que muestra la distribución de las páginas web para la enseñanza y el aprendizaje del ELE..... | 144 |
| Figura 2. Gráfica que muestra la distribución de los idiomas–guía presentadas en las páginas web para la enseñanza y el aprendizaje del ELE..... | 145 |
| Figura 3. Gráfica que muestra el diseño estético de las páginas web para la enseñanza y el aprendizaje del ELE..... | 147 |
| Figura 4. Gráfica que muestra el diseño estructural de las páginas web para la enseñanza y aprendizaje del ELE | 148 |
| Figura 5. Gráfica que muestra la distribución del material complementario que contiene las páginas web para la enseñanza y aprendizaje del ELE | 149 |
| Figura 6. Gráfica que demuestra la facilidad de navegación de las páginas web enfocadas en la enseñanza y el aprendizaje del ELE | 150 |
| Figura 7. Gráfica que describe la presencia de cuatro criterios en las páginas web enfocadas a la enseñanza y al aprendizaje del ELE | 151 |
| Figura 8. Gráfica que muestra la existencia de planteamiento metodológico/estrategia didáctica en las páginas web enfocadas en la enseñanza y el aprendizaje del ELE..... | 152 |
| Figura 9. Gráfica que muestra los criterios de evaluación que presentan las páginas web enfocadas en la enseñanza y aprendizaje del ELE | 154 |
| Figura 10. Gráfica que demuestra la calidad técnica de las páginas web enfocadas en la enseñanza y aprendizaje del ELE | 155 |
| Figura 11. Gráfica que demuestra la potencialidad didáctica de las páginas web enfocadas en la enseñanza y aprendizaje del ELE | 156 |

INTRODUCCIÓN

El español como lengua extranjera ofrece importantes oportunidades en el mundo, debido al proceso de globalización de las economías entre países y a las migraciones internacionales. Este panorama genera la necesidad de adquirir los conocimientos lingüísticos, de una o varias lenguas extranjeras, que sirvan como medio de comunicación entre diferentes países y culturas (Bravo García, 2008).

De acuerdo al último informe de 2016 del Instituto Cervantes, unos 567 millones de personas hablan español, lo que lo sitúa como el segundo idioma de mayor uso en comunicación internacional, producción científica y activo económico (García de la Concha et al., 2016).

Para la adquisición de las destrezas lingüísticas necesarias se han desarrollado diversos métodos de enseñanza, entre los más importantes cabe destacar: el método gramática-traducción, método natural, el enfoque oral, el método audiolingual, the silent way (el método silencioso), total physical response (respuesta física total), community language learning (aprendizaje de lenguas en comunicación) y la suggestopedia. Estos métodos se caracterizan por considerar a la lengua como un conjunto de estructuras que se pueden aislar y categorizar, de tal forma que la labor de aprender una lengua consistiría en memorizar dichas estructuras. Esta situación hace que surja además un método alternativo de enseñanza de lenguas extranjeras denominado “enfoque comunicativo” que se funda principalmente en el modelo nocional de Wilkins (1979). A través de esta metodología se considera la lengua como un acto comunicativo, que se enfoca directamente en el objetivo de aprender una lengua (el “para que”). Este enfoque se caracteriza por ser versátil, puesto que se puede aplicar a cualquier idioma, lo

que es causa de su éxito y vigencia en la enseñanza de lenguas modernas en el mundo (Boigues López, 2011).

No obstante, el desarrollo de la tecnología educativa desde los años 60, ha causado cambios radicales en la didáctica de las lenguas. Estos cambios se ven reflejados en el aprendizaje de lenguas asistido por ordenador, el cual se remonta a la aparición de los primeros ordenadores que junto con el proyecto PLATO de la Universidad de Illinois en 1963 y el experimento Stony Brook por State University of New York en 1965, los cuales proporcionaron ejercicios gramaticales de sustitución y transformación. Sin embargo, no fue hasta la década de los 80 cuando se extendió el uso de los materiales didácticos en soporte informático, gracias a la aparición de los ordenadores personales. Cabe destacar que la gran revolución tecnológica se originó gracias al acceso generalizado a Internet a partir de los años 90, cuando se creó la world-wide web que permitió la interacción entre las personas de distintos lugares, así como el desarrollo de sistemas de enseñanza a distancia. Estas plataformas virtuales de aprendizaje permitieron acceder a herramientas de comunicación tanto sincrónica como asincrónica y una cómoda navegación en los distintos componentes de los materiales didácticos.

Es preciso mencionar que desde una perspectiva lingüística, la revolución tecnológica permitió explorar nuevos caminos en el aprendizaje y la enseñanza de las lenguas, debido a la disponibilidad de soportes informáticos de forma gratuita, que fomentaron la producción de los materiales didácticos por parte del profesor, la posibilidad de implantar enlaces de sitios existentes para su aprovechamiento, así como el desarrollo de sistemas de enseñanza a distancia o entornos virtuales de aprendizaje. En consecuencia, la evolución de los recursos educativos de Internet destinados a la enseñanza o al aprendizaje de una lengua ha sido notable. Al principio, los materiales didácticos sacaban poco provecho de la tecnología multimedia, sin embargo, con el paso del tiempo los ejercicios fueron mejorando en forma de juegos interactivos con diseños altamente atractivos y contenidos cuidadosamente elaborados. En este punto se puede hacer mención a la elaboración de animaciones, la edición de secuencias de video a partir de películas y la inclusión de subtítulos, entre otras (Arrarte, 2011).

Posteriormente con la aparición de la Web 2.0 cobra especial importancia la colaboración entre usuarios y comunidades virtuales, específicamente los blogs, los podcasts, los wikis y las redes sociales, dando lugar a la creación de numerosos recursos didácticos para la enseñanza y el aprendizaje de un idioma y ofreciendo un espacio de almacenamiento de estos materiales. No obstante, la popularización de las publicaciones en la Web y la sencillez de subir a la Red el material sin ningún requisito de calidad hace necesario realizar la selección de la información por profesionales que decidan si un recurso digital contiene los elementos mínimos para ser considerados de calidad (Arrarte, 2011; Codina, 2000). Para realizar tal selección, se constituye como imprescindible construir metodologías de evaluación y selección de la información, que separen “el ruido” que se encuentra en la red de la información útil. Estas metodologías deben realizarse con un fin específico y deben adoptar criterios claros, precisos y funcionales para una correcta selección de recursos didácticos en línea.

Adentrándonos en el tema de la investigación, la revisión bibliográfica sobre la evaluación de sitios web enfocados al aprendizaje o a la enseñanza de un idioma, queda de manifiesto que existe muy poca información al respecto. Sin embargo, aparece una extensa información relacionada con la evaluación de sitios web, lo que demuestra la relevancia que ha ido adquiriendo esta área de estudios. Además por el hecho de ser una sociedad basada en el conocimiento, junto con la cantidad de información que se genera cada día en Internet, se crea la necesidad de tener los indicadores que posibiliten utilizar sitios web de calidad (Melo Alves & Quiroa Herrera, 2007).

Para demostrar la necesidad del desarrollo de metodologías para la evaluación de recursos didácticos en línea, podemos mencionar el trabajo de Lluís Codina (2000) en el cual señala los criterios imprescindibles para realizar una evaluación de calidad de los recursos digitales. Otro trabajo que se puede destacar es de Melo Alves y Quiroa Herrera (2007), quienes ponen en práctica una metodología de evaluación de páginas web de bibliotecas. Con respecto a la evaluación de los recursos educativos multimedia, Pere Marquès (1999) publicó “La ficha de identificación y evaluación para espacios web de interés educativo”,

considerando diversos criterios como tipología, contenido que se presenta, mapa de navegación, requisitos técnicos, aspectos funcionales, técnicos, estéticos, psicológicos y pedagógicos. Siguiendo con su investigación, en el año 2001 realizó una nueva versión “La ficha de catalogación y evaluación multimedia” que contiene detalles más específicos en las estrategias didácticas y los aspectos funcionales. Además, separó los aspectos pedagógicos de los aspectos psicológicos y agregó una valoración global, que muestra de forma concluyente la calidad técnica, la potencialidad didáctica y la funcionalidad de los recursos didácticos. Siguiendo con la evaluación contextualizada de webs con intereses educativos, Consuelo Belloch (2006) generó una ficha extensa de evaluación de las aplicaciones multimedia, considerando cuatro criterios importantes: catalogación y descripción, aspectos técnicos y de diseño, aspectos pedagógicos y aspectos funcionales. Según su punto de vista, la calidad de los materiales multimedia aplicados al terreno educativo debe ser evaluada de manera muy rigurosa para observar si cumplen las normas específicas, debido que el objetivo esencial de estos contenidos es enseñar e instruir y, no deslumbrar, asombrar o divertir.

Por otra parte, Alfredo Álvarez (2007) propone 13 parrillas de evaluación identificadas como: portales, actividades de comprensión oral, actividades de comprensión escrita, actividades de comprensión audiovisual, actividades de producción escrita, recursos gramaticales, recursos para vocabulario, recursos para fonética, recursos para cultura, recursos lúdico-pedagógicos, secuencias, cursos, diccionarios-traductores-bancos de diccionarios. El autor confirma que la parrilla resulta extremadamente útil en el proceso de visualización y clasificación de un recurso, debido que en ella aparecen los elementos esenciales de forma organizada y comprensible, y además sirve como apoyo para valorar su utilidad en los términos adecuados, aporta informaciones complementarias de gran importancia y obliga al creador de un recurso a reclasificarlo en una categoría para reunir todos los requisitos. Por otra parte, Gerardo Arrarte (2011) presenta una ficha de análisis y evaluación en su libro de “Las tecnologías de la información en la enseñanza del español” tomando en consideración los siguientes criterios de análisis: los aspectos didácticos, los cuales dividió en objetivos, contenidos y

metodología; y los aspectos técnicos, divididos en diseño técnico, funcionamiento, sistema de navegación y diseño gráfico. A partir de este trabajo, Arrarte ofrece el análisis de los recursos didácticos para el aprendizaje de lenguas asistido por ordenador.

Tomando como punto de partida estas consideraciones sobre la transición del aprendizaje y la enseñanza de un idioma, así como el uso de las tecnologías de información y comunicación, las preguntas que nos planteamos en este punto son: ¿Es posible elaborar una rúbrica invertida específica para evaluar los materiales didácticos y aspectos generales que presentan las páginas web enfocadas en la enseñanza y el aprendizaje del español como lengua extranjera? Y, en caso afirmativo, la siguiente pregunta es ¿Qué calidad presentan los recursos didácticos de las páginas web que se encuentran en la Red? Con la idea de promover mecanismos y metodologías que faciliten la información a las personas interesadas en enseñar, aprender o mejorar su nivel de español, se plantea el siguiente trabajo dividido en cinco bloques que contiene siete capítulos.

La introducción presenta el marco teórico del trabajo de investigación en el cual se sintetiza la importancia del idioma español en la actualidad, el desarrollo de métodos de enseñanza de idiomas y el desarrollo de las TIC. También incluye un análisis de la problemática actual en el uso de la información existente en la Red relacionada con la enseñanza y el aprendizaje del español como lengua extranjera. En este capítulo se presentan los objetivos, la hipótesis y el mapa conceptual que resume el trabajo empírico realizado.

El capítulo I demuestra el papel que desempeñan las tecnologías de la información y la comunicación en la enseñanza y el aprendizaje de las segundas lenguas. Indica el potencial de las TIC en el proceso de aprendizaje y sus inconvenientes. Describe la situación actual de la enseñanza y aprendizaje del español en el mundo. También muestra en detalle la forma de integración de las TIC en la enseñanza del español como lengua extranjera. Y, concluye con la presentación de la definición concreta de “el recurso didáctico en línea del ELE”.

El capítulo II se dedica a la revisión de los recursos del ELE, de esta forma se muestra el material contemporáneo con la información integral. Con el fin de exponer el caudal de información se realiza una catalogación con una clasificación específica. Asimismo, se ofrece la posibilidad de la rigurosidad y, sobretodo, el orden de la información. Esta catalogación recoge la información de las Instituciones que se ocupan de la calidad del uso de la lengua española, editoriales que ayudan a difundir el material por todo el mundo, revistas digitales que recogen los artículos lingüísticos, diccionarios en línea que se pueden consultar para aclarar las dudas sobre los vocablos y, por último, los periódicos españoles. Todo este material es aplicable en el aula del ELE.

El capítulo III se enfoca en la creación de la rúbrica invertida, que se constituye como herramienta de evaluación de las páginas web dedicadas a la enseñanza y el aprendizaje del español como lengua extranjera. En él se describen los criterios seleccionados y las escalas de evaluación con sus descripciones detalladas. Es necesario destacar que los criterios más importantes que componen la rúbrica invertida están enfocados principalmente en evaluar la calidad de los recursos didácticos que contienen las páginas web.

En el capítulo IV se establecen cuatro criterios específicos para la selección de las páginas web enfocadas en la enseñanza y el aprendizaje del español como lengua extranjera. A partir de las páginas seleccionadas, que se encuentran disponibles en Internet hasta noviembre de 2016, se procede a la aplicación la rúbrica invertida, la cual da como resultado la generación de una base de datos en el programa *Microsoft Excel*. Finalmente, se procede a realizar el análisis general, que pretende demostrar la eficiencia de la rúbrica invertida para la selección de páginas web que muestren mayor potencialidad didáctica para la enseñanza y el aprendizaje del español como lengua extranjera.

En el capítulo V se presentan los resultados del análisis cuantitativo de cada criterio evaluado, donde se describe la situación actual de las páginas web que contienen los recursos didácticos interactivos para la enseñanza y el aprendizaje del ELE.

El capítulo VI muestra los resultados de análisis cualitativo. Se presentan veinticinco páginas web que han demostrado un nivel excelente de calidad técnica y potencialidad didáctica.

El capítulo VII presenta las conclusiones de los resultados obtenidos durante este estudio. También propone las ideas para las futuras líneas de investigación.

ESTADO ACTUAL

Hoy en día la utilización de las tecnologías de la información, la comunicación y, especialmente, la Red, permite intercambiar la información de forma rápida, inmediata, eficiente, en grandes volúmenes y con renovación constante. Sin embargo, en el área de pedagogía del idioma español no se dispone de una herramienta apropiada que indique la calidad de la información que contienen las páginas web (Oliván & Ullate, 1999), que facilitan el proceso de la enseñanza y el aprendizaje del idioma de Cervantes. Por ello, surge la necesidad diseñar un instrumento para evaluar la calidad de los recursos multimedia, pues hasta este momento no se cuenta con una evaluación de los recursos digitales enfocados a la enseñanza y el aprendizaje de español como lengua extranjera.

Las tecnologías de la información y la comunicación están integradas en todas las disciplinas de la educación y constituyen una fuente de información muy importante, además de ser el canal de comunicación entre formadores y estudiantes (Marqués Graells, 2000). Esta transformación cambia radicalmente la forma de enseñar y aprender tanto en la modalidad presencial como a distancia y esto se debe a la gran cantidad de actividades que se pueden realizar en torno a la tecnología de una manera fácil, sencilla y con acceso rápido. Las TIC han ofrecido un amplio abanico de oportunidades en la educación gracias a las plataformas educativas como Moodle, Claroline o Dokeos, los diversos softwares, así como al espacio de almacenamiento de la información. La explosión que supuso la aparición de Internet ha provocado la necesidad de formación permanente en los docentes y que se incluya como prioridad la adquisición de competencias digitales, ya que juegan un papel protagonista en el proceso de renovación y cambio en el ámbito educativo (Pozuelo Echegaray, 2014).

Otro factor que ha servido como premisa para poner de manifiesto la influencia de la red en la educación e identificar las nuevas competencias a disponer para enseñar y aprender es el estudio del profesor de sociología y urbanismo, Manuel Castells (2001) quien describe muy claro la nueva capacidad a adquirir: *“Una vez que toda la información está en la red, una vez que el conocimiento está en la red, el conocimiento codificado, pero no el conocimiento que se necesita para lo que se quiere hacer, de lo que se trata es de saber dónde está la información, cómo buscarla, cómo procesarla, cómo transformarla en conocimiento específico para lo que se quiere hacer. Esa capacidad de aprender a aprender, esa capacidad de saber qué hacer con lo que se aprende, esa capacidad es socialmente desigual y está ligada al origen social, al origen familiar, al nivel cultural, al nivel de educación”*(Castells, 2001).

Por otra parte, Santiago Fernández (2001) establece que la implantación de las nuevas tecnologías en el mundo educativo abre un horizonte de posibilidades y recursos que pueden y deben enriquecer los procesos de enseñanza y de aprendizaje. Destaca cinco características: Primera, señala que se requiere una mayor atención a técnicas que resuelvan problemas y una mayor capacidad de pensamiento y menos énfasis en la asimilación de hechos aislados. Segunda, que el aprendizaje de técnicas básicas se produzca sobre una base de colaboración y no de manera aislada. Tercera, establece que los recursos de información estén disponibles en el momento en el que verdaderamente se necesiten. Cuarta, es indispensable contar con un currículo menos extenso pero más profundo. Quinta, que el estudiante asuma un rol protagonista como arquitecto activo de su propio conocimiento o técnicas, en vez de absorber información dada por el profesor, de manera pasiva. El autor sugiere que en el ámbito pedagógico, los docentes deben tener la capacidad de enseñar a sus alumnos a aprender con las herramientas proporcionadas por las nuevas tecnologías y conocer cómo utilizarlas para enseñar los contenidos, comunicarse con los alumnos y favorecer así su desarrollo personal y formativo (Fernández Prieto, 2001).

Según Melchor García, la transformación de la educación y el cambio pedagógico causados por las tecnologías se basan en que la tecnología por sí sola

no mejora el aprendizaje, puesto que las herramientas no son “neutras”. De esta forma, utilizar recursos tecnológicos con la misma metodología no produce mejoras, sino que la innovación es el “paso necesario” (Gómez García, 2005).

A pesar de las diferencias observadas por el uso de Internet en el aprendizaje y la enseñanza del español, es innegable que Internet se configura como una de las herramientas más poderosas utilizadas en el mundo y que forma parte de todas las actividades humanas. En este sentido, se reconoce la revolución de Internet en la educación en el siglo XXI. En concreto, en el ámbito de la didáctica de la lengua castellana, se han originado una enorme cantidad de páginas web con los recursos didácticos interactivos para la enseñanza y el aprendizaje del español como lengua extranjera, unas de pago y otras gratuitas. Sin embargo, esto presenta ciertas limitaciones, algunas de ellas se relacionan con la ausencia de la verificación de la eficiencia de sus resultados en obtener los objetivos deseados para la adquisición de las competencias lingüísticas. Este hecho crea una cierta desconfianza tanto por parte de los docentes en aplicarlos en el aula como de los aprendices en su utilización como una fuente fiable para aprender la lengua castellana. De ahí que surja la necesidad de verificar la calidad de los recursos didácticos en línea que se han generado, algunos de los cuales se originan por proyectos gubernamentales, otros por iniciativa de profesionales y otros por la motivación de profesores para fortalecer el aprendizaje de las asignaturas que imparten. En consecuencia, resulta imprescindible disponer de una herramienta de análisis que contenga criterios específicos de evaluación con el propósito de que el aprendiz sea capaz de aplicarlos en su propio proceso de desarrollo de las destrezas lingüísticas de la lengua castellana.

ABSTRACT

Nowadays, the use of information and communication technologies, especially, the Network, allows the information exchange in quick, immediate, efficient way, in large volumes and with constant renewal. However, an appropriate tool is not available in the area of the Spanish language didactics, that could indicate the information quality of the web pages contents (Oliván & Ullate, 1999), which facilitate the process of teaching and learning of the Cervantes language. For this, the need appears to design an instrument to evaluate the quality of multimedia resources, as up to this moment there is no the digital resources evaluation that focuses on the teaching and learning of Spanish as a foreign language.

The information and communication technologies are integrated in all disciplines of the education and constitute a very important source of information, as well as being the channel of communication between teachers and students (Marques Graells, 2000). This transformation changes totally the way of teaching and learning also in a present way as well as in a distance mode and this is due to the huge number of activities that can be performed by the technology in an easy, simple way and with fast access. The ICT have offered a wide range of opportunities in the education, thanks to the educational platforms such as Moodle, Claroline or Dokeos, diferent softwares, as well as the information storage space. The explosion that occurred to the Internet emergence has caused the need of permanent training for teachers and the acquisition of digital skills should be included as a priority, because they play a leading role in the renewal process and the change in the education area (Pozuelo Echegaray , 2014).

Another factor that has served as a premise for highlighting of the network influence on the education and for identifying the new competencies to obtain in order to teach and learn is the study of the sociology and urbanism professor Manuel

Castells (2001) who describes the new capacity to acquire in details: "Once all the information is in the network, once the knowledge is in the network, the codified knowledge, but not the knowledge that is needed for what you want to do, it all concern about the knowing where the information is, how to find it, how to process it, how to transform it into the specific knowledge for what you want to do. That ability of learning to learn, that ability to know what to do with what is learned, that capacity is socially unequal and it is linked to the social origin, the family origin, the cultural level, the educational level "(Castells, 2001).

On the other hand, Santiago Fernandez (2001) establishes that the new technologies introduction into the educational world opens a horizon of possibilities and resources that can and should enrich the teaching and learning processes. He emphasizes five characteristics: first, he points out that a greater attention is required to techniques that solve problems and a greater capacity of thinking and less emphasis in the isolated facts assimilation. Second, the basic techniques learning takes place on a collaborative grounds and not in isolation way. Third, he states that the information resources should be available at that moment when they are truly needed. Fourth, it is essential to have a deep syllabus not extensive. Fifth, the student takes a protagonist role as an active architect of his own knowledge or techniques, instead of absorbing information in a passive way given by the teacher. The author suggests that in the pedagogical field teachers should be able to teach their students to learn from the tools provided by the new technologies and to know how to use them to teach the contents, communicate with the students and thus, support to their personal and training development (Fernandez Prieto, 2001).

According to Melchor García, the education transformation and pedagogical change caused by technologies are based on the fact that technology itself does not improve the learning, since the tools are not "neutral". In this way, using technological resources with the same methodology does not produce improvements, but the innovation is the "necessary step" (Gómez García, 2005).

In spite of the observed differences caused by the Internet use in the Spanish learning and teaching, it is undeniable that the Internet is configured as one

of the most powerful tools used in the world and it takes part of all human activities. In this sense, the Internet revolution in the education in the 21st century is recognized. Specifically, in the didactics field of the Spanish language, a huge number of web pages was produced with interactive didactic resources for the teaching and learning of Spanish as a foreign language, some for payment and others for free. However, this presents certain limitations, some of them are connected with the absence of the efficiency verification of their results in order to obtain the desired perspectives for the acquisition of language skills. This fact creates a certain distrust on the part of the teachers to use them in the classroom and also, on the part of the learners in their application as a reliable source for Spanish language learning. So, the need is appeared to verify the quality of the online didactic resources that have been produced, some of which are originated by the governmental projects, others by the professionals initiative and others by the teachers motivation in order to strengthen the subjects learning which they impart. Consequently, it is essential to have an analysis tool that contains the specific evaluation criteria, so the learner is able to apply them in his own process of the linguistic skills developing of the Spanish language.

OBJETIVO GENERAL

El objetivo general del presente trabajo es elaborar una herramienta de evaluación que contenga los criterios apropiados para analizar las páginas web enfocadas en la enseñanza y el aprendizaje del español como lengua extranjera. El análisis exhaustivo se realizará con la aplicación de la rúbrica invertida de los materiales didácticos interactivos que se encuentran almacenados en Internet hasta el mes de marzo de 2017. Los resultados pretenden facilitar el proceso de selección y organización de la información para la enseñanza y el aprendizaje del idioma español, dirigido a las personas interesadas en adquirir la competencia lingüística del castellano. Asimismo, se establecerán los parámetros que debe contener una página web de español como lengua extranjera para considerarse como un recurso didáctico con calidad.

Objetivos específicos

El presente trabajo divide a los objetivos específicos en dos secciones como se muestra a continuación:

- 1. Elaboración de la rúbrica invertida y su funcionalidad.**
 - 1.1. Analizar fichas de evaluación de los materiales didácticos multimedia enfocados en la enseñanza y el aprendizaje de especialistas en pedagogía.
 - 1.2. Establecer los aspectos a valorar de las páginas web y definir los criterios de evaluación que incluirá la rúbrica invertida.
 - 1.3. Definir los niveles de valoración de cada criterio junto con las definiciones de calidad de cada parámetro.

- 1.4. Demostrar la eficiencia de la rúbrica invertida aplicándola a 200 páginas web enfocadas en la enseñanza y el aprendizaje del ELE.
2. Evaluación de las páginas web enfocadas en la enseñanza y el aprendizaje del español como lengua extranjera.
 - 2.1. Localizar las páginas web que contengan recursos didácticos para la enseñanza y el aprendizaje del ELE a través de la inmersión profunda en la red.
 - 2.2. Determinar los parámetros de selección de las páginas web enfocadas en el aprendizaje y la enseñanza del ELE.
 - 2.3. Evaluar los recursos didácticos de las páginas web seleccionadas a través de la rúbrica invertida para la generación de una base de datos.
 - 2.4. Analizar cuantitativamente el contenido general de la base de datos.
 - 2.5. Seleccionar de la base de datos las páginas web que contienen los recursos interactivos con mayor potencialidad didáctica.
 - 2.6. Analizar cualitativamente las páginas web seleccionadas que presentan mayor potencialidad didáctica y calidad técnica.

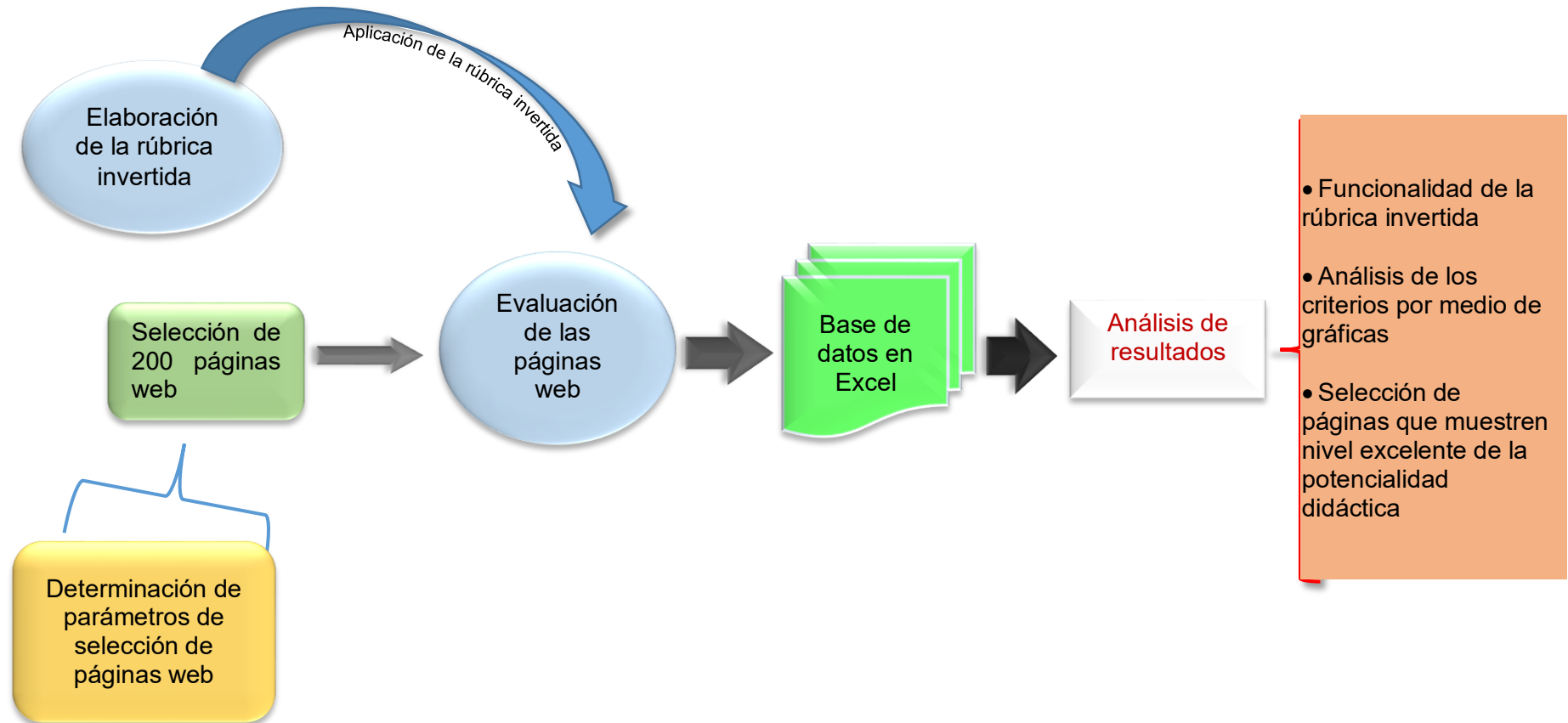
HIPÓTESIS

Debido a la existencia de una gran cantidad y la constante producción de páginas web enfocadas en la enseñanza y el aprendizaje de español como lengua extranjera, surge la necesidad de tener una herramienta unificada de evaluación. Esta herramienta ha de facilitar la selección de sitios web que contengan actividades didácticas interactivas, elaboradas para el desarrollo de las competencias lingüísticas del idioma español. Las características que debe reunir son: ser de fácil uso, con valoraciones unificadas, criterios específicos a evaluar y niveles de valoración claros y explícitos.

La rúbrica invertida es esta herramienta pedagógica capaz de evaluar y seleccionar las páginas web que contienen los recursos multimedia del ELE con mayor potencialidad didáctica, las cuales se emplearán en la enseñanza por parte de los profesores de ELE y que podrán aplicar los alumnos en su proceso del aprendizaje de la lengua castellana.

MAPA CONCEPTUAL

35



CAPÍTULO 1: APLICACIÓN DE LAS TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN EN LA ENSEÑANZA Y EL APRENDIZAJE DE LA LENGUA ESPAÑOLA

1.1. Situación actual de la enseñanza y el aprendizaje del idioma español en el mundo

Según el último informe del Instituto Cervantes unos 567 millones de personas hablan español como lengua nativa o extranjera y, analizando la evolución demográfica de las cinco lenguas más habladas del mundo entre 1950 con una proyección hacia el 2050, refleja que la proporción de hablantes de chino e inglés desciende por razones de demografía mundial. Por el contrario, el español y el hindi están teniendo un aumento continuo en el número de hablantes (García de la Concha et al., 2016).

El español es el segundo idioma de la comunicación internacional en el mundo junto con el inglés y el francés, también se encuentra dentro de los seis idiomas utilizados para reuniones internacionales de instituciones como la ONU, UNESCO, OMS y la FAO. La privilegiada situación del español se explica, en gran medida, por una serie de factores socioculturales e históricos que configuran este idioma como uno de los más destacados en todos los ámbitos internacionales. Además, el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte (2014) reporta que en los últimos años se ha fomentado la construcción de centros y aulas del Instituto Cervantes en 33 países no hispanohablantes para la enseñanza del español reflejando así su importancia internacional.

La globalización mundial en múltiples ámbitos como economía, política, comercio, contacto cultural, mercado laboral, migración constante, etc., eleva el uso del español a nivel internacional. La internacionalidad se resalta como una virtud, un valor a favor de la difusión y la mejor aceptación de los productos, al tiempo que garantiza una comprensión general y un escaso índice de rechazo. Uno de los elementos favorecedores de la expansión internacional del español es el hecho de que se estimula el fomento de la cooperación lingüística, no de la imposición (Bravo García, 2008).

Según el Atlas de la lengua española, las características del español como lengua internacional son: es un idioma homogéneo, es una lengua geográficamente compacta: la mayor parte de los países hispanohablantes ocupa territorios contiguos, el territorio hispánico ofrece un índice de comunicatividad muy alto, tiene carácter oficial y vehicular en veintiún países del mundo, es una lengua en expansión, es la lengua de una cultura internacional (Moreno Fernández & Otero Roth, 2007). Con este panorama, es fácil entender las oportunidades que ofrece aprender el idioma español debido a su constante expansión y el lugar privilegiado que ocupa en el mundo.

Existen indicadores parciales de que la demanda de español ha crecido en los últimos años. Entre estos podemos mencionar a Brasil que según la estimación de su gobierno contará con unos 30 millones de personas que hablarán español. Así también, podemos mencionar a China que actualmente está fomentando políticas públicas para la enseñanza de lengua extranjeras y entre ellas se encuentra el idioma español. El objetivo principal de estos países es fomentar la formación de recursos humanos globalizados, así como el desarrollo de una visión amplia con la que puedan ver objetivamente las culturas y adquirir una forma de pensar flexible. En un contexto más puntual, el número de matrículas de español de los centros del Instituto Cervantes de todo el mundo se multiplicó por doce entre 1992 y 2015 (Fernández Vítóres, 2015).

En la actualidad, la enseñanza del español como lengua extranjera que sirve como base fundamental para su difusión en el mundo, viene íntimamente

ligada a los usos de las nuevas tecnologías como soporte de los nuevos conocimientos y herramientas didácticas para aprender el idioma. Por ello, si aprendemos una lengua extranjera sin poder optar el modelo óptimo de aprendizaje cultural y lingüístico, es decir, en inmersión, disfrutando de una estancia en el país elegido, resulta muy motivador y enriquecedor ofrecer a los estudiantes la posibilidad de participar en listas de distribución o realizar intercambios de correo electrónico y chat con hablantes de la lengua meta (para lo que habrá que adquirir las destrezas necesarias que permitan escribir, por ejemplo, esos correos electrónicos). A esto se añade Internet como una fuente de recursos que permite contextualizar el aprendizaje de lenguas modernas con todo tipo de información sobre cualquiera de los temas de su interés (Zambrana, 2009).

1.2. Aplicación de las TIC en la enseñanza de las segundas lenguas

La incorporación de las tecnologías de la información y la comunicación en el contexto educativo representa una auténtica revolución en el área de la enseñanza y el aprendizaje de segundas lenguas. Su principal característica es su naturaleza interactiva. Sin embargo, señalaremos la revolución que ha causado hasta la actualidad.

El invento en el año 1990 de world wide web o telaraña mundial permitió una nueva forma de comunicación de manera inmediata, cómoda y económica. Cabe destacar, que desde ese momento la interacción no se produce solamente entre el individuo y la máquina, este factor se convierte en un instrumento para la interacción sincrónica y asincrónica entre personas.

La Red ha influido de manera directa en la forma de enseñar y aprender de las lenguas extranjeras. Como mencionamos a continuación:

1. Permite eliminar la barrera de tiempo y de espacio, ofreciendo la comunicación directa e instantánea entre personas de diversos

países y culturas. Esto lo confirma Jordi Adell (1997), diciendo que las redes informáticas ofrecen una perspectiva muy diferente de aprendizaje, en principio porque rompen el aislamiento tradicional de las aulas, abriéndolas al mundo. También permiten la comunicación entre personas eliminando las barreras del espacio y el tiempo, de identidad y estatus (Adell, 2006). El carácter interactivo de Internet lo convierte en un medio privilegiado para una práctica lingüística de manera espontánea y con mayor creatividad, para la construcción de relaciones entre las personas y para la profundización en el conocimiento de la cultura de la lengua extranjera.

2. Da acceso a una fuente inagotable de recursos con fines didácticos y de libre acceso. Este factor convierte Internet en una herramienta de mucha utilidad dado que contiene los materiales sonoros, audiovisuales, interactivos, diccionarios en línea, bases de datos, los artículos de interés educativo, la posibilidad de descarga de los libros en la lengua meta, canciones, películas, etc.
3. Permite desarrollar sistemas de enseñanza a distancia o entornos virtuales de aprendizaje tales como Moodle, Blackboard, WebCT o First-Class. Muchísimas universidades están utilizando estas plataformas con éxito, promoviendo y fortaleciendo el aprendizaje (Arrarte, 2011).
4. Permite desarrollar software de programación que posibilita crear aplicaciones con contenido didáctico para la enseñanza y el aprendizaje de una segunda lengua. Además, permiten elaborar ejercicios didácticos de manera automática. Para lograr este objetivo, el profesor de lengua introduce los datos necesarios en el programa que le permite crear los diferentes ejercicios. El programa más popular en el ámbito lingüístico es Hot Potatoes que sirve para crear una gran variedad de ejercicios como ejercicios de asociación y

ordenación, ejercicios de respuesta basada en texto libre, ejercicios de múltiple elección, ejercicios de verdadero o falso, ejercicios de lagunas, ejercicios de crucigramas, ejercicios para ordenar letras de palabras, o de ordenar palabras para una frase (Ruipérez, 1997).

5. Da acceso a un espacio virtual que favorece el trabajo colaborativo por medio de blogs, wikis, foros de debate, grupos de noticias, listas de distribución. Esto lo explica la investigadora Olga Lázaro, ella dice que la planificación del trabajo cooperativo tiene una estrecha relación con la integración de las herramientas de comunicación en la gestión del aprendizaje en un entorno online y con la forma de dirigir la participación de los estudiantes (Juan Lázaro, 2004).

La dinámica de la enseñanza y el aprendizaje de segundas lenguas cambió radicalmente gracias al desarrollo continuo de la programación, y de las nuevas aplicaciones con fines didácticos. Estos cambios fueron positivos, ya que se realizaron contenidos didácticos más atractivos, lo que impactó en el mayor rendimiento del aprendizaje de la segunda lengua. La web como una fuente de información de acceso no lineal e hipertextual posibilita un aprendizaje adaptativo e individual. Así, también la opción de obtener una retroalimentación inmediata hace reflexionar al alumno en el momento sobre sus avances en el aprendizaje y los aspectos de mejora.

El papel de las TIC en el ámbito educativo según Santiago Fernández (2001) se refleja dentro del paradigma “constructivista” que consiste en la mayor atención a técnicas de resolución de problemas, la mayor capacidad de pensamiento, el aprendizaje de las técnicas básicas sobre una base de colaboración, la disponibilidad de recursos de información en los momentos necesarios, el currículo más profundo, la aceptación del rol protagonista de construcción del propio conocimiento por parte del alumno.

Una aplicación notable de las TIC radica en el modelo de enseñanza webquest, creado por Bernie Dodge en el año 1995 y lo define como una

actividad orientada a la investigación donde toda o casi toda la información que se utiliza procede de recursos de la web. Este modelo da oportunidad de que el alumno elabore su propio conocimiento al mismo tiempo que lleva a cabo sus actividades. Para esto, alumno navega por la web con una tarea en mente, con los ejercicios previamente seleccionadas por el profesor. De este modo, el alumno se enfoca en la explotación de los recursos didácticos de inmediato y no pierde ni tiempo ni esfuerzo en su búsqueda (Martos Eliche, 2008).

En resumen, Inés Soria afirma que la originalidad de Internet radica, por un lado, en presentar todos esos elementos integrados, pero, sobre todo, en ofrecer al usuario la posibilidad de ser, no sólo receptor, consumidor de contenidos, sino también emisor-creador, autor (Pastor, 2002).

1.2.1. Ventajas y limitaciones de las TIC en la enseñanza de las lenguas

La aplicación de las TIC en la didáctica de las lenguas presenta una serie de ventajas, siendo mucho más numerosa que las limitaciones que nos podemos encontrar. En este sentido, profesores y especialistas han expresado su experiencia de la utilización de las TIC en el proceso de enseñanza de sus propias materias.

Pere Marquès (1999) indica las ventajas e inconvenientes del uso de Internet en la educación. Las ventajas son la globalización de la información, el desarrollo de destrezas de comunicación interpersonal y de autoaprendizaje, el hecho de que proporcione una doble interactividad con los materiales y con las personas, el entorno motiva y permite un mayor acercamiento interdisciplinar e intercultural a los temas. Los inconvenientes destacables son la pérdida de tiempo para localizar información, el hecho de que mucha información sea poco fiable, la falta de actualización de muchos enlaces, algunos usuarios no siguen las normas de cortesía en Internet o “netiquette” (comportamientos y buenos hábitos que facilitan la convivencia entre los usuarios y el buen funcionamiento

de la red). También, este autor analizó de manera muy precisa las ventajas e inconvenientes desde varios puntos de vista: desde la perspectiva de aprendizaje, desde la perspectiva de habilidades para los estudiantes, desde la perspectiva de la aplicación a la docencia para los profesores, desde la perspectiva de los centros educativos a través de las tablas con los siguientes puntos.

| DESDE LA PERSPECTIVA DEL APRENDIZAJE | |
|--|--|
| VENTAJAS | INCONVENIENTES |
| <ul style="list-style-type: none"> ○ Interés. Motivación. ○ Interacción. Continua actividad intelectual. ○ Desarrollo de la iniciativa. ○ Aprendizaje a partir de los errores. ○ Mayor comunicación entre profesores y alumnos. ○ Aprendizaje cooperativo. ○ Alto grado de interdisciplinariedad. ○ Alfabetización digital y audiovisual. ○ Desarrollo de habilidades de búsqueda y selección de información. ○ Mejora de las competencias de expresión y creatividad. ○ Fácil acceso a mucha información de todo tipo. ○ Visualización de simulaciones. | <ul style="list-style-type: none"> ○ Distracciones. ○ Dispersión. ○ Pérdida de tiempo. ○ Informaciones no fiables. ○ Aprendizajes incompletos y superficiales. ○ Diálogos muy rígidos. ○ Visión parcial de la realidad. ○ Ansiedad. ○ Dependencia de los demás. |

| PARA LOS ESTUDIANTES | |
|-----------------------------|-----------------------|
| VENTAJAS | INCONVENIENTES |

| | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ○ A menudo aprenden con menos tiempo. ○ Atractivo. ○ Acceso a múltiples recursos educativos y entornos de aprendizaje. ○ Personalización de los procesos de enseñanza y aprendizaje. ○ Autoevaluación. ○ Mayor proximidad del profesor. ○ Flexibilidad en los estudios. ○ Instrumentos para el proceso de la información. ○ Ayudas para la Educación Especial. ○ Ampliación del entorno vital. Más contactos. ○ Más compañerismo y colaboración. | <ul style="list-style-type: none"> ○ Adicción. ○ Aislamiento. ○ Cansancio visual y otros problemas físicos. ○ Inversión de tiempo. ○ Sensación de desbordamiento. ○ Comportamientos reprobables. ○ Falta de conocimiento de los lenguajes. ○ Recursos educativos con poca potencialidad didáctica. ○ Virus. ○ Esfuerzo económico |
|--|--|

| PARA LOS PROFESORES | |
|---------------------|----------------|
| VENTAJAS | INCONVENIENTES |

| | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ○ Fuente de recursos educativos para la docencia, la orientación y la rehabilitación. ○ Individualización. Tratamiento de la diversidad. ○ Facilidades para la realización de agrupamientos. ○ Mayor contacto con los estudiantes. ○ Liberan al profesor de trabajos repetitivos. ○ Facilitan la evaluación y control. ○ Actualización profesional. ○ Constituyen un buen medio de investigación didáctica en el aula. ○ Contactos con otros profesores y centros. | <ul style="list-style-type: none"> ○ Estrés. ○ Desarrollo de estrategias de mínimo esfuerzo. ○ Desfases respecto a otras actividades. ○ Problemas de mantenimiento de los ordenadores. ○ Supeditación a los sistemas informáticos. ○ Exigen una mayor dedicación. ○ Necesidad de actualizar equipos y programas. |
|--|---|

| DESDE LA PERSPECTIVA DE LOS CENTROS | |
|--|---|
| VENTAJAS | INCONVENIENTES |
| <ul style="list-style-type: none"> ○ Los sistemas de teleformación pueden abaratar los costes de formación. ○ Los sistemas de teleformación permiten acercar la enseñanza a más personas. ○ Mejora de la administración y gestión de los centros. ○ Mejora de la eficacia educativa. | <ul style="list-style-type: none"> ○ Costes de formación del profesorado. ○ Control de calidad insuficiente de los entornos de formación. ○ Necesidad de crear un departamento de Tecnología Educativa. ○ Exigencia de un buen sistema de mantenimiento de los ordenadores. |

| | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ○ Nuevos canales de comunicación con las familias y con la comunidad local. ○ Comunicación más directa con la Administración Educativa. ○ Recursos compartidos. ○ Proyección de los centros. | |
|---|--|

Por otra parte, profesor Alfredo Álvarez (2007) destaca seis puntos potenciales de las TIC tales como, la flexibilidad metodológica, el interés de los alumnos, el orden en el aula, la adaptación a las necesidades de los alumnos, la relación entre los alumnos y el ambiente de trabajo. Así también, afirma que el uso de las TIC ofrece al alumno algunas ventajas primordiales como: un mayor dinamismo en el proceso; la posibilidad de intervenir de forma más directa en su propio aprendizaje; una mayor autonomía con respecto a metodologías más convencionales y el desarrollo del autoaprendizaje.

Los especialistas Gerardo Arrarte y José Sánchez (2001) en su libro *Internet y la enseñanza del español* realizaron una crítica muy detallada sobre las características de los recursos de Internet y de su capacidad para satisfacer necesidades de los procesos de enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras:

Ventajas

- *Integración:* Internet brinda una visión intercultural e interdisciplinar de los contenidos.
- *Motivación:* El material hipertextual y multimedia propicia un aprendizaje flexible y atractivo. Además, las posibilidades multimedia (oír y ver) y de interacción (hacer) potencian la capacidad adquisitiva y rentabilizan por tanto el esfuerzo de aprendizaje.

- *Aprendizaje autónomo:* Los entornos abiertos hacen tan relevante el proceso como la meta y favorecen una autonomía por parte del alumno que, en definitiva, lo convierten en protagonista.
- *Interactividad:* Los programas actuales facultan el dialogo, además de con los materiales, con otras personas. Esto conlleva una revisión negociada y pragmática tanto respecto de los papeles profesor-alumno como respecto de los significados.
- *Acercamiento:* Los entornos virtuales permiten recrear, más allá de las unidades de tiempo y de lugar, contextos propicios para llevar a cabo contactos e intercambios reales con hablantes nativos.
- *Versatilidad:* Los soportes multimedia facilitan el trabajo de las destrezas, orales y escritas, de comprensión y producción; se trata de prestaciones hasta antes insospechadas en el aprendizaje a distancia.
- *Nuevas estrategias de comunicación:* Los múltiples canales de comunicación telemática propician inéditas maneras de abordar los intercambios y permiten desarrollar también las estrategias necesarias para las nuevas modalidades de comunicación.
- *Aprendizaje activo y colaborativo:* Las características hasta aquí descritas invitan no solamente a “hacer”, sino a “construir” además enunciados, significados, contextos y situaciones de manera negociada.
- *Autenticidad:* La dimensión virtual permite el acceso a documentos reales, actualizados y actualizables.

Inconvenientes:

- *Desorientación:* La sobrecarga de información amplifica el ruido y supone una dificultad añadida para el alumno.
- *Falta de garantías:* La posibilidad de publicar contenidos en internet de manera indiscriminada dificulta el control de la calidad y/o la credibilidad de las informaciones.
- *Dificultades de acceso:* Un equipamiento informático modesto o una conexión a la red deficiente pueden frustrar el acceso a aquellas páginas

que contengan elementos y aplicaciones tecnológicamente más avanzadas.

- *Mediatización:* Las interacciones excesivamente mediatizadas, en las que ciertos aspectos pragmáticos pueden desnaturalizarse, provocan una subversión de lo real por lo virtual.
- *Mecanización:* Buena parte de los sistemas y ejercicios de comprobación automática son excesivamente cerrados y rígidos; la retroalimentación que estos suelen ofrecer no siempre responde a criterios pedagógicos.
- *Despersonalización:* En internet, la identidad del usuario se convierte a menudo en una máscara que auspicia la falta de compromiso respecto del discurso, así como la ausencia de una comunicación directa y presencial.
- *Sublenguajes:* Por un lado, los contenidos no son siempre creados por hablantes nativos de la lengua. Por otro, la comunicación a través del correo electrónico y el chat da lugar, con frecuencia, a la creación de mensajes codificados de manera ajena a la norma.

Otra opción, es que las TIC provean a los recursos didácticos interactivos con la opción de retroalimentación inmediata, esto ayuda a los profesores, porque les evita tener que hacer un trabajo monótono y tedioso, como corregir y dar puntos de un test de elección múltiple, y otra característica, no menos importante es que el aprendiz se dé cuenta inmediatamente de los errores cometidos y así genere su visión sobre en qué área lingüística debe prestar más atención. También se debe tener en cuenta los inconvenientes y hasta los peligros que pueden causar las TIC, por eso el papel de profesores es siempre ser capaz de medir las cosas y por eso se convierte más en un mediador (Juan Lázaro, 2004).

Los puntos más destacables de la utilización de los multimedia en Internet según Mar Piñol (2002) son ventajas de gran valor en la enseñanza de los idiomas: la constante actualización de la información, el acceso a material real diario, y la posibilidad de establecer comunicaciones entre personas (Cruz Piñol, 2002).

En resumen, las TIC aportan un gran número de recursos que apoyan a la enseñanza y contribuyen al desarrollo de las capacidades de los alumnos, así como a la construcción de un aprendizaje significativo. Además, estas tecnologías eliminan las barreras de comunicación en relación al tiempo y la distancia, lo cual favorece en gran medida a la comunicación. En el caso de las lenguas extranjeras esto adquiere una importancia vital, ya que consigue acercar al alumno a una sociedad cada vez más globalizada, haciéndole consciente de la importancia de aprender nuevas lenguas y ofreciéndole herramientas para mejorar el aprendizaje de las mismas.

1.2.2. Integración de las TIC en la enseñanza de la lengua española

Las TIC están directamente relacionadas con la comunicación en el sentido de que aumentan considerablemente las posibilidades de intercambio de información. Por estas razones, al hablar específicamente de Tecnologías de la Información y la Comunicación nos estamos refiriendo al conjunto de medios tecnológicos creados por el ser humano los cuales facilitan la comunicación y el intercambio de información.

Las TIC se remontan a la invención de la imprenta, las pizarras y los libros de texto. Donde cada materia supuso un avance en la metodología educativa de la época. Varios años después se introducen herramientas y recursos audiovisuales como los proyectores, la televisión, el VHS. Etc. Durante los años 80 y 90 surgen tecnologías como los CD-ROM interactivos o internet, y a finales de los años 1990 surgió el boom de Internet como la solución última para la enseñanza de lenguas.

Años después el concepto de red evolucionó para convertirse en la denominada Web 2.0, la cual comprendía sitios web en los cuales es sencillo compartir la información y la colaboración con la red. Esta idea de web permitía

interactuar e intercambiar conocimientos y opiniones creando así una comunidad virtual (Ruiz, 2004).

Después de esta breve reseña. Nos enfocaremos en la integración de las TIC en la enseñanza de lenguas. Antes, los estudiantes escribían cartas o incluso e-mails. Hoy, usando las TIC tienen acceso al Skype o al chat on-line, en el que pueden no sólo escribirse en tiempo real sino también verse y hablarse en línea. Los estudiantes pueden por lo tanto, escribir, leer, hablar, escuchar, y reaccionar frente a una conversación usando las TIC como parte del proceso de aprendizaje de una lengua.

Sin embargo, hace dos décadas Kershaw (1996), reveló que las nuevas Tecnologías tenían poco impacto en la pedagogía de la enseñanza y señaló que las personas que usan las nuevas tecnologías debían tener formación, acceso a la tecnología, y el estímulo de usar la tecnología en su trabajo cotidiano y en consecuencia subrayó la importancia del compromiso institucional. Este autor enfatiza la lentitud del cambio institucional señalando que el proceso de transformación puede durar entre cinco y diez años, y que es fácil volver a prácticas antiguas, si una institución deja de tener el cambio como objetivo (Kershaw, 1996).

Actualmente, el uso creciente de la Web 2.0 proporciona nuevas oportunidades de interacción a los alumnos y aumenta el contacto con sus compañeros que gustan de estas tendencias. Los alumnos de lengua pueden comunicarse y colaborar en tiempo real en Internet como nunca antes, crear productos compartidos y aprender mientras crean estos productos. Queda por ver cómo estas tecnologías estarán integradas en la enseñanza/aprendizaje de lenguas y en las instituciones y por los profesores de lengua extranjera, y si las nuevas tecnologías pueden colaborar significativamente en un aprendizaje eficaz. Las maneras en las que la eficacia del aprendizaje será medida tendrán que ser adaptadas a la evaluación, por ejemplo, la aplicación del conocimiento en un mundo donde la información está fácilmente disponible en internet.

Las TIC aportan un gran número de recursos que apoyan a la enseñanza y contribuyen a desarrollar las capacidades del alumnado, favoreciendo la construcción de aprendizajes significativos. Además, estas tecnologías eliminan las barreras comunicativas en relación con el tiempo y las distancias, lo cual favorece en gran medida la comunicación. En el caso de las lenguas extranjeras esto adquiere una importancia vital, ya que consigue acercar al alumno a una sociedad cada vez más globalizada, haciéndole consciente de la importancia de aprender nuevas lenguas y ofreciéndole herramientas para mejorar el aprendizaje de las mismas (Kumar & Tammelin, 2008).

Joaquim Llisteri (1998) destaca tres tipos de tecnologías aplicadas a la enseñanza del español: el primero es la enseñanza presencial asistida por ordenador, el siguiente, es el aprendizaje a distancia por medio de las redes de comunicación y, por último, la aplicación de la tecnología en el tratamiento del texto y del habla. Y después confirma la existencia de un amplio abanico de recursos tecnológicos para la enseñanza del español y que están a disposición de profesores y alumnos. Las tecnologías permiten realizar la enseñanza en dos contextos: presencial y a distancia. Las TIC son un refuerzo para la enseñanza y el aprendizaje de la lengua y no pretende sustituir del profesor, debido que no pueden realizar la labor crítica, de selección y explotación didáctica (Llisteri, 1998).

German Ruipérez tiene su visión propia al respecto del cambio de desarrollo de la enseñanza de la lengua española asistida por ordenador debido a la aparición de Internet. Distingue los siguientes puntos: 1) La Web es una fuente de información actualizada. Describe la web como una ventana directa a los países hispanohablantes, porque el alumno llega a tener la impresión de tener una relación directa por el hecho de poder consultar las últimas noticias de los periódicos en la lengua española, escuchar emisiones de radio y televisión hasta acceder a la información de cualquier empresa o institución hispanohablante. 2) Acceso a diccionarios on-line. Cualquier persona tiene la oportunidad de consultar los diccionarios almacenados y con la renovación constante. 3) Participación en teledebates textuales asíncronos mediante los

grupos de noticias y las listas de distribución, el uso del correo electrónico. 4) Acceso directo a bibliotecas españolas que permite realizar las consultas de sus catálogos. 5) Acceso a numerosas obras en formato electrónico. El mayor número de obras literarias están disponibles en Internet y de forma gratuita (García, 2004).

Otra opción que aportan las TIC en la enseñanza del idioma según Mar Piñol (2002) es que una página web invita a dos lecturas: lineal, parecida a un libro impreso, y otra, paralela a la lineal-secuencial, que se basa en enlaces entre textos, es decir hipertextual. La hipertextualidad establece nuevos códigos. Facilita el acceso del lector a textos paralelos (Cruz Piñol, 2002).

Las tecnologías de la información y la comunicación sin duda tienen su potencial a nivel internacional y por supuesto favorecen a la enseñanza y el aprendizaje de español como lengua extranjera, puesto que ofrecen un espacio que contiene una gran cantidad de información valiosa sobre la lengua española y su cultura para que el aprendiz pueda absorber y satisfacer sus necesidades al adquirir las destrezas lingüísticas. Como segunda opción las TIC sirven como canal de comunicación, el aprendiz tiene el acceso a realizar el curso de su interés, chatear con un nativo de la lengua meta, incrementando la interacción y, sobre todo, aplicar el uso de la lengua en un contexto auténtico.

En resumen, las TIC cambian la concepción de enseñanza y aprendizaje. Debido a que los alumnos han nacido en una sociedad tecnológica, es necesario que se les proporcione información sobre cómo usar las herramientas que tienen a su alcance, lo que implica que sea necesario que los docentes se adapten al uso de las mismas, adopten el papel de facilitadores del aprendizaje contribuyan a crear un entorno educativo adecuado que ayude a los alumnos a alcanzar los objetivos especificados para cada uno de los niveles de enseñanza. Los profesores de lenguas, que estén familiarizados con las nuevas tecnologías y puedan integrar las TICs atenta y eficazmente en su enseñanza, podrán establecer mejores lazos de empatía con sus alumnos y tutelarlos, preparando a los ciudadanos digitales del futuro.

1.3. Definición del recurso didáctico en línea del ELE

Con el fin de proponer una definición del concepto de recurso didáctico en línea del ELE, a continuación se presenta una revisión bibliográfica de diferentes especialistas del área de la pedagogía y de instituciones internacionales especializados en las TIC y áreas de la educación.

Según la UNESCO, los recursos educativos de acceso libre son recursos para la enseñanza, o el aprendizaje e investigación que se encuentran en el dominio público o que han sido publicados bajo una licencia de propiedad intelectual que permite su uso libre. La definición que ofrece de los recursos electrónicos de información la institución International Estándar Bibliographic Description for Eletronic Resources (ISBDER) es un material codificado para ser manipulado por medio de un ordenador e incluye materiales que requieren la utilización de un periférico conectado a un ordenador con servicios en línea.

Por otra parte Pere Marquès (1999) define a un recurso didáctico como un recurso elaborado para fines exclusivamente pedagógicos. Sin embargo, Lluís Codina (2000) determina a un recurso digital o recurso electrónico como cualquier documento o servicio de información en formato digital. El término incluye recursos en línea o fuera de línea, por ejemplo, a través del uso de discos ópticos y otros dispositivos masivos de memoria.

Gerardo Arrarte y José Sanchez (2001) indican que es necesario diferenciar las páginas con recursos didácticos, concebidas con principios y fines específicos, de las páginas con recursos en general, que suponen una fuente de información y documentos sin intención didáctica, pero constituyen un rico caudal de materiales manipulables por el profesor. Adicionalmente, Olga Lázaro (2004) confirma que el material didáctico en Internet o recursos didácticos es de naturaleza interactiva y multimedia. Ejemplos: video, audio, imagen (fija o en movimiento) y texto que se integran de forma armónica y dinámica aprovechando las características del medio.

Alfredo Álvarez (2007) la definición que propone del recurso didáctico es que cualquier material elaborado con la intención de facilitar los procesos de enseñanza y aprendizaje. También, describe con precisión el recurso digital del idioma que es una actividad en línea que tiene como objetivo el desarrollo de cualquiera de las competencias en el aprendizaje de una lengua extranjera.

Gerardo Arrarte (2011) formula los materiales digitales a través de la división entre recursos de carácter general y recursos didácticos que fueron concebidos con el fin específico de servir como material didáctico de español como lengua extranjera.

Después de leer estos conceptos llego a la conclusión de que **“el recurso didáctico en línea del español como lengua extranjera”** es un material planificado y estructurado con fines pedagógicos para que el aprendiz tenga la posibilidad de adquirir una o varias destrezas lingüísticas del idioma español. Cabe destacar, que el simple hecho de que la página web esté presentada en la lengua española no lo convierte en un recurso didáctico en línea del ELE.

Esta definición servirá como una auténtica brújula en el mundo virtual que contiene una ingente información, y permitirá encontrar los recursos interactivos de español como lengua extranjera, los cuales se convertirán en el objeto de estudio.

CAPÍTULO 2: REVISIÓN DE LAS PÁGINAS WEB ENFOCADAS AL ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA

2.1. Catalogación de los recursos didácticos en línea con una clasificación específica

José Salvador (1999), menciona que es un gran reto para un profesional localizar la información de calidad y útil en la red. Partiendo de esta afirmación, este capítulo se enfoca en la creación de un catálogo de páginas web oficiales que contienen recursos didácticos especializados para la enseñanza y el aprendizaje del español como lengua extranjera. El objetivo de su elaboración es organizar y promover el uso de esta información valiosa generada por organizaciones de mucho prestigio a nivel internacional.

Para realizar la catalogación, los sitios Web se clasifican en cinco categorías específicas, como se muestra a continuación:

Categoría A: Instituciones de la Lengua Española.

Categoría B: Editoriales de manuales de ELE.

Categoría C: Revistas digitales de la lengua castellana.

Categoría D: Diccionarios en línea.

Categoría E: Periódicos en línea de España.

La estructura del catálogo presenta tres partes:

- 1) Ficha de presentación
- 2) Imagen del portal
- 3) Descripción del sitio web

Los criterios de la ficha de presentación fueron tomados del trabajo de José Salvador, José Angós y María Jesús Fernández (1999).

Tabla 1. Ficha de presentación de las páginas web.

| Ficha de presentación ¹ | |
|------------------------------------|--|
| Título de la página | |
| Objetivo | |
| Dirección URL | |
| Fecha de consulta | |
| Identificación del autor | |
| Información del contacto | |

La imagen del portal se realiza con una captura de pantalla del inicio de la página web.

La descripción del sitio web se realiza con base a un panorama integral sobre la lengua castellana: como su historia y evolución, los trabajos lingüísticos realizados, las investigaciones lingüísticas en curso, los exámenes de evaluación de nivel de conocimiento, los métodos de enseñanza, la diferencia de significados del léxico según regiones, aceptación de nuevos vocablos y mucha más información de interés al respecto de la lengua española y su cultura.

¹ Criterios para evaluar la calidad de las fuentes de información en Internet (Oliván & Ullate, 1999)

3.1.1. Categoría A: Instituciones de la Lengua Española

Se dedica a regular la lengua española mediante la promulgación de normas que fomentan la unidad idiomática dentro y entre los países, y garantizar un lenguaje común. Las páginas web de estas instituciones son una fuente muy valiosa del conocimiento que debería ser utilizados por todos usuarios interesados en aprender el castellano.

| Ficha de presentación: A1 | |
|---------------------------|--|
| Título de la página | Real Academia Española |
| Objetivo | Calidad de la lengua, centro de referencias de las dudas lingüísticas |
| Dirección URL | http://www.rae.es |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | © Real Academia Española, 2017 |
| Información del contacto | Felipe IV, 4. 28014, Madrid Academia, 1. 28071, Madrid 34 914201478/34 914200079 (Fax) |

Descripción: La Real Academia Española ofrece un servicio de consultas lingüísticas, establece las normativas en el uso de la lengua castellana. Esta institución fue fundada en el año 1713. Provee las noticias académicas, recursos de investigación, banco de datos que incluye el Corpus de referencia del español actual (CREA) y el Corpus diacrónico del español (CORDE), tiene 8 tipos de diccionarios: diccionario de la lengua española, diccionario esencial de la lengua española, diccionario panhispánico de dudas, diccionario del estudiante, diccionario práctico del estudiante, nuevo diccionario histórico del español, diccionario de americanismos, diccionario del español jurídico.

| Ficha de presentación: A2 | |
|----------------------------------|--|
| Título de la página | Centro Virtual Cervantes |
| Objetivo | Difusión de la lengua española y cultura hispánica |
| Dirección URL | http://cvc.cervantes.es |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | © Instituto Cervantes, 1997-2017 |
| Información del contacto | Instituto Cervantes Alcalá 49, 5. ^a planta. 28014 Madrid (España) Teléfono: (+34) 914 367 600, fax: (+34) 915 231 212 cvc@cervantes.es |

cervantes.es

Centro Virtual Cervantes

13 de enero de 2017

Sobre nosotros | Registro | Mapa | Enviar comentarios | Accesibilidad |

BUSCAR

ENSEÑANZA

LITERATURA

LENGUA

ARTES

CIENCIA

Letras del XIX

Encuentro de investigadores

Actas de un encuentro que reunió a diversos estudiosos de este período literario en España, y que tienen el propósito de recuperar a escritores de relevancia en el siglo XIX español, a modo de homenaje póstumo al polígrafo jiennense Manuel Urbano Pérez Ortega. La Asociación Cultural Enrique Toral y Pilar Soler, el Ayuntamiento de Andújar, la Diputación de Jaén, el Instituto de Estudios Giennenses y la Academia Andaluza de la Historia organizaron el encuentro y colaboran en esta edición.

ARTES

Miguel EN Cervantes

CIENCIA

Astronomía

Espacio que recoge la colaboración del CVC con la Sociedad Española de Astronomía (SEA).

Atapuerca

Exposición sobre el yacimiento situado en la sierra de Atapuerca, en Burgos, España.

LITERATURA

Viajeros extranjeros

LENGUA

Morderse la lengua

Selección de recortes de prensa que muestra algunos malos usos del idioma español en los medios.

China en España

Pequeña recopilación de trabajos sobre las relaciones culturales mantenidas entre los dos países.

Rinconete

Revista diaria que se publica en las páginas del CVC desde 1998, con artículos breves sobre cuestiones de cultura hispánica.

El Trujamán

Sección diaria dedicada exclusivamente a la traducción y sus múltiples aspectos lingüísticos, técnicos y profesionales.

DidactiRed

Propuestas de actividades para el aula, de reflexión para el profesor y de técnicas para mejorar la práctica docente.

MARTES NEOLÓGICO

Presentación en sociedad de nuevas palabras: cada martes, un neologismo que, por la implantación de su uso, bien podría estar en el diccionario.

FOROS

Cuatro espacios de discusión sobre el español y su cultura.

Cursos en línea AVE Global con un 30 % DE DESCUENTO Solo del 11 al 23 de enero ¡Empieza el año en español!

SERVICIO INTERNACIONAL DE EVALUACIÓN DE LA LENGUA ESPAÑOLA

PRUEBAS PARA LA OBTENCIÓN DE LA NACIONALIDAD ESPAÑOLA 2017

Novedades del CVC

FOROS. El verbo 'restaurar' + CI

FOROS. Acerca de un titular

EL TRUJAMÁN. Traducción, mercado, ¿cultura única? (1). Ahora el modelo es el inglés (I)

RINCONETE. Miguel Delibes y el cine español (2). «Retrato de familia» (Antonio Giménez-Rico, 1976)

FOROS. Funciones sintácticas

FOROS. Definición de 'aque' y su

Descripción: Fue creado por el Instituto Cervantes en el año 1997. Ofrece portales que contiene inmensas colecciones sobre la lengua española y la cultura del mundo hispanohablante. Está organizada en cinco grandes secciones: Enseñanza, Literatura, Lengua, Artes y Ciencia. Así también, este Instituto realiza exámenes de conocimiento de la lengua española: SIELE (Servicio Internacional de Evaluación de la Lengua Española), pruebas para la obtención de la nacionalidad española, Diploma de Español como Lengua Extranjera.

| Ficha de presentación: A3 | |
|---------------------------|---|
| Título de la página | Fundéu BBVA |
| Objetivo | Impulsa el buen uso del español en los medios de comunicación |
| Dirección URL | http://www.fundeu.es |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | © MMXVII |
| Información del contacto | Avenida de Burgos, 8. 28036 Madrid |


fundéuBBVA
 [buscador urgente de dudas]


BBVA
 Asesorada por la Real Academia Española

RECOMENDACIONES CONSULTAS CATEGORÍAS ESPECIALES +



escándalo de, mejor que -gate

Escándalo de o caso de son alternativas en español a la terminación inglesa –gate. En los medios de comunicación abundan frases en las que aparece este elemento: «Después de Volkswagen, un nuevo dieselgate golpea a Fiat Chrysler», «Otro implicado en el FIFAGate se declara culpable» o «Todo lo que se sabe hasta ahora sobre el mailgate». En los últimos tiempos, se aprecia una tendencia a ...

¿TIENES UNA DUDA?

[Consúltanos](#)

Hoy destacamos  **#Hoysehabla** del viaje del rey de España a **Arabia Saudí** (o Saudita).

Recursos 

 **PALABRA DEL AÑO**

 **Las recomendaciones más vistas de...**




Descripción: La Fundación de Español Urgente fue creada en el 2005 por la iniciativa entre la Agencia EFE y el banco BBVA. Funciona con el asesoramiento de la Real Academia Española. Contribuye al buen uso del español en los medios de comunicación, las redes sociales y las nuevas plataformas digitales por medio de abundante información y recomendaciones diarias del uso de la lengua española. También está en la disposición un “buscador de dudas” de la “A” a la “Z”. Expide un certificado de calidad idiomática a las publicaciones que se atienen a sus normas y se ofrece para ser contratada por empresas e instituciones para controlar la calidad lingüística de sus documentos. Esta entidad aspira a convertirse en referencia de los medios de comunicación en ambos lados del Océano, proporcionando criterios uniformes del uso de la lengua española.

| Ficha de presentación: A4 | |
|---------------------------|---|
| Título de la página | Wikilengua del español |
| Objetivo | Recurso práctico sobre el uso, normas, objeciones a las normas, criterios de estilos del castellano |
| Dirección URL | http://www.wikilengua.org/index.php/Portada |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | © 2001-2017 MediaWiki |
| Información del contacto | wikilengua@fundeu.es |

Wikilengua del español

fundéu BBVA

GRAMÁTICA ORTOGRAFÍA LÉXICO DISEÑO NOMBRES PROPIOS MUNDO DE LA LENGUA

NAVEGACIÓN

Portada
Comunidad
Cambios recientes
Página aleatoria
Ayuda

HERRAMIENTAS

Lo que enlaza aquí
Cambios relacionados
Páginas especiales
Versión para imprimir
Enlace permanente
Información de la página
Explorar propiedades

HERRAMIENTAS PERSONALES

Cree una nueva cuenta
Entrar

Dudas frecuentes

aun, aún

Se acentúa cuando equivale a *todavía*.

solo

No se acentúa, salvo en caso de ambigüedad.

Prefijos y erre

La erre que sigue al prefijo normalmente se duplica.

Artículo destacado

statu quo

La expresión latina *statu quo* significa, según el DRAE, 'estado de cosas en un determinado momento'. Está tomada del latín *in statu quo ante*, que significa 'en el estado en que'. Relacionada con ella es *status quo ante*, que significa *el estado en que*.

Al ser una *locución latina*, se escribe en cursiva. Es invariable en plural: «los *statu quo*». Según el DPD, se pronuncia /estátu kuó/, no /estátu kúo/. La Academia considera incorrecta la forma *status quo* y prefiere *statu quo*. También la Fundéu la considera incorrecta y no aparece en el *Petit Robert* (francés), que solo da... ➤ *statu quo*

Destacados anteriores

Antonomasia

Se llama **antonomasia** en **retórica** a una **sinécdoque** que consiste usar un nombre apelativo como el propio de una persona, y a la inversa, como

membresía

Esta palabra se puede ver escrita tanto **membresía** (mayoritaria) como **membreća**. Ambas formas están aceptadas por igual en la *Nueva gramática*

Bienvenida

La Wikilengua es un sitio **abierto y participativo** para compartir información práctica sobre la **norma, el uso y el estilo** del español y un medio para reflejar la **diversidad** de una lengua hablada por cientos de millones de personas.

Para empezar

Sobre la Wikilengua • Cómo funciona • Registro • Sobre los colaboradores • En las aulas • Proyectos colectivos • Guías paso a paso

Portales

Toponimia • Terminología • Gramática • Ortografía • Personalidades

Recursos

Mapas • Terminoteca

Cambios recientes

- Gramática (Real Academia Española)
- Ortografía de la lengua española
- sin embargo
- Traducción de nombres propios
- Terminología

Me gusta esta página

Sé el primero de tus amigos en indicar que le gusta esto.

La Wikilengua usa cookies para analizar las visitas según se indica en «Protección de datos». Si sigue navegando se entiende que las acepta.

COMPARTIR

SINDICACIÓN

RSS Atom

LICENCIA

CC-BY-SA

ACERCA DE...

Wikilengua
Protección de datos
Fundéu BBVA
Fundéu en Twitter
#EscribirEnInternet

Powered by

MediaWiki

Descripción: Wikilengua es promovida por la Fundéu BBVA y se organiza en varias categorías: gramática, ortografía, nombres propios, léxico, diseño y mundo de la lengua. Esta Institución ofrece fuente normativa de información práctica, da ejemplos y referencias, así como manifiesta el uso de la lengua. Sirve como una guía de estilo, ya que ayuda en los detalles de la aplicación de las

61

normas, así también indica los errores en las traducciones, medios de comunicación y cualquier texto escrito en general.

| Ficha de presentación: A5 | |
|---------------------------|---|
| Título de la página | Instituto de Verbología Hispánica |
| Objetivo | Determina estudios relacionados con los verbos de la lengua española |
| Dirección URL | http://www.verbolog.com/ivh.htm |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | Fundación privada |
| Información del contacto | lvh2@verbolog.com |

El “Instituto de Verbología Hispánica”

Colaboradores del I.V.H.

Lectores de textos

Donación de libros

Teoría del verbo

**Enciclopedia de los verbos del español,
sus dialectos y lenguas afines**

Descripción: El Instituto de Verbología Hispánica es una fundación privada que aporta investigación en estudios lingüísticos sobre la teoría de los verbos aplicados a la lengua. Esta página considera los aspectos morfológicos,

conjugación del verbo, aspectos sintácticos, funcionales, semánticos, lexicográficos, evolución histórica de los usos y formas verbales. Su base de datos consiste en 325 000 fichas de usos verbales y más de 100 000 infinitivos distintos indicando sobre su zona de uso.

| Ficha de presentación: A6 | |
|---------------------------|---|
| Título de la página | El corpus del español |
| Objetivo | Presenta el conjunto de material contextual |
| Dirección URL | http://www.corpusdelespanol.org/ |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | Mark Davies |
| Información del contacto | marc_davies@byu.edu |



el corpus del español

Los corpus

Nueva interfaz

Tamaño

Comparar con otros corpus

CORPES (RAE)

Corpus más grandes

Otros recursos

Investigadores

Entrar

Problemas (en inglés)

Contactar

 **BYU**

English **Español**

Creado por [Mark Davies \(BYU\)](#). Subvencionado por el programa [National Endowment for the Humanities](#) de Estados Unidos (2001-2002, 2015-2017). Parte de la colección de [corpus de BYU](#).

| | Corpus | # palabras | Creado | Más información |
|---|------------------------------------|----------------------------|-------------------------|----------------------|
| 1 | Género / Histórico | 100 millones de palabras | 2001-02 | Info |
| 2 | Web / Dialectos | 2.000 millones de palabras | 2015-16 | Info |

Actualmente (verano de 2016), el Corpus del Español consta de dos partes (ambos ya están disponibles con una interfaz y con archivos de ayuda en español e inglés):

- el corpus (original y más pequeño) que permite buscar cambios históricos y variación de géneros
- el corpus (nuevo y mucho más grande) que permite buscar variaciones dialectales (y tiene cien veces más datos para el español contemporáneo).

Haga clic en uno de los enlaces de [\[Info\]](#) anteriores para obtener más detalles.

Descripción: El corpus consta de dos partes, una que permite buscar cambios históricos y variación de géneros; y otra que permite buscar variaciones dialectales. El primer corpus contiene más de 100 millones de palabras en más de 20 000 textos en español que permite comparar entre géneros y periodos de tiempo. El segundo contiene aproximadamente 2 000 millones de palabras en español recogidas en dos millones de páginas web de 21 países

hispanohablantes. La información se presenta en frecuencia de palabras, sintagmas y construcciones gramaticales.

| Ficha de presentación: A7 | |
|---------------------------|--|
| Título de la página | Base de datos sintácticos del español actual |
| Objetivo | Presenta los datos referentes a cada una de las funciones sintácticas |
| Dirección URL | http://www.bds.usc.es/ |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | © Grupo de Sintaxis del Español |
| Información del contacto | bdsweb@galvan.usc.es. Departamento de Lingua Española. Universidad de Santiago de Compostela |



Contenido

- [Organización](#)
- [Consultas](#)
- [Estado actual](#)
- [Más información](#)
- [Novedades](#)
- [Corpus](#)
- [Apéndices](#)

Aplicación de consulta

[Entrada en el sistema de consulta](#)

[Manual de la BDS](#)

[Preguntas frecuentes \(FAQ\)](#)

Usuarios

[Darse de alta como usuario](#)

[Darse de baja como usuario](#)



ISSN: 1988-2068

Organización

La Base de Datos Sintácticos del español actual (BDS) contiene el resultado de analizar manualmente las aproximadamente 160.000 cláusulas de que consta la parte contemporánea del *Archivo de Textos Hispánicos de la Universidad de Santiago (ARTHUS)*. Cada registro del fichero central consta de 63 campos organizados en cuatro grandes bloques (más algunos campos dedicados a procesos internos y útiles para búsquedas):

- Datos referentes al verbo que actúa como predicado y su localización (texto, página y línea).
- Datos referentes a la cláusula como conjunto** (tipo de cláusula, función que desempeña, voz, polaridad, modalidad, forma verbal empleada, forma verbal de la que depende (si el dato es pertinente), orden de los elementos, etc.).
- Datos referentes a cada una de las funciones sintácticas** que pueden existir en la cláusula (sujeto, complemento directo, complemento preposicional, etc.). Para cada una se indica el **tipo de unidad** que la realiza y otros factores de interés.
- Observaciones.

En la BDS se ha intentado dejar constancia de todos los rasgos que pueden ser importantes en cada elemento, pero manteniendo siempre la posibilidad de integrar la información en el nivel de profundidad conveniente en cada caso. Así, a la hora de indicar la clase de la cadena que realiza una determinada función en la cláusula, la persona que hace la ficha tiene cincuenta y cuatro **posibilidades distintas**. Esa es la información primaria que contiene la BDS. Ello significa que el investigador puede obtener las referencias y todos los datos de las cláusulas en las que, por ejemplo, la función de sujeto (o de complemento directo, etc.) es realizada por un demostrativo, el relativo *quien*, el pronombre *tú*, una cláusula de infinitivo cuyo sujeto es recuperable del sujeto de la cláusula dominante, una cláusula de relativo, etc. Tomando en cuenta datos de varios tipos y conociendo la estructura de la BDS, un investigador puede obtener de ella, por ejemplo, todos los casos contenidos en el corpus en los que existe un sujeto explícito constituido por el pronombre *yo*, un complemento directo en forma de cláusula de *que* + indicativo, la forma *le* con referente femenino como complemento indirecto y donde, además, el sujeto esté pospuesto al predicado.

Naturalmente, tal detalle en la información sólo es pertinente para el estudio de ciertos fenómenos. Cuando se trata de conocer las posibilidades construccionales del verbo carece de sentido diferenciar los casos en los que el sujeto es una cadena del tipo *las directoras*, *los que llegaron tarde*, *ellos*, *Juan*, etc. Por esa razón, el programa ADI_ESQ, que es el que atribuye esquema y subesquema sintácticos a cada ejemplo, agrupa todos estos casos bajo la etiqueta genérica frase nominal, complementada luego con la información, situada en otro campo, que se refiere a su carácter animado o inanimado.

Última modificación: martes, 16 de octubre de 2001

Descripción: El archivo de textos hispánicos de la Universidad de Santiago de Compostela es la base de datos sintáctica del español actual. En ella se encuentran las diferentes etapas de la historia del español. Esta página se centra en la estructura de la cláusula y el régimen verbal: esquemas y

subesquemas sintácticos de un verbo determinado, así como casos de un verbo en un contexto determinado.

| Ficha de presentación: A8 | |
|---------------------------|--|
| Título de la página | Molino Labs |
| Objetivo | Presenta herramientas diversas para los profesores y alumnos del ELE |
| Dirección URL | http://www.molinolabs.com/ |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | Eduardo Basterrechea |
| Información del contacto | molino@molinodeideas.es |

The screenshot shows the Molino Labs website interface. At the top, there's a dark navigation bar with a home icon and links to 'El molino', 'Labs', 'APIs', 'Blogs', 'Diccionarios', 'Corpus', and 'Tienda'. Below this, the 'Molino Labs' logo is displayed alongside social media links for Twitter and Facebook. The main content area starts with a welcome message '¡Bienvenidos a Molino Labs!' followed by a paragraph about the linguistic laboratory and a link for more information. To the right, a promotional banner for a book 'El verbo en español' is shown, highlighting a price of 21€ and free shipping worldwide. Below the banner, a grid of eight linguistic tools is presented, each with an icon and a short description: Rebuscador (word search), Corpus (linguistic queries), Ciervantes (vocabulary by levels), Acentuador (accent removal), Insultador (insult generator), Anagramador (word anagrams), Lematizador (lemma and category), and Crucigramador (crossword puzzles).




Descripción: El Molino Labs ofrece diversas aplicaciones para enseñar y aprender el español de manera lúdica con herramientas ludodidácticos: silabiador, acentuador, masculinizador, feminizador, genaro, corpus, singularizador, pluralizador, numara, insultador, crucigramador, anagramador, lematizador,

ciervantes, mezclador de refranes, chiflas y letras, rebuscador, descrábel, exagerardo, Don Benito, analizador de mentes y frecuentímetro.

| Ficha de presentación: A9 | |
|---------------------------|--|
| Título de la página | FEDELE |
| Objetivo | Promueve un estatus de calidad en la enseñanza de español en España |
| Dirección URL | http://fedele.org/ |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | © 2017 FEDELE (Federación Española de Escuelas de Español para Extranjeros) |
| Información del contacto | C/ Almansa nº 9, 1º-1º, 29007 (Málaga) España Tel: +34 952 561 837 info@fedele.org |

Descripción: La Federación Española de Asociaciones de Escuelas de Español como Lengua Extranjera está compuesta por seis asociaciones, siendo su prioridad la formación de excelencia, innovación educativa, promoción del aprendizaje y desarrollo empresarial. Es una institución que garantiza la calidad de enseñanza con un sistema innovador en los programas lingüísticos a nivel mundial.


| Ficha de presentación: A10 | |
|----------------------------|--|
| Título de la página | Proyecto Aula: Lengua y Literatura |
| Objetivo | Presenta materiales de lengua y literatura españolas |
| Dirección URL | http://lenguayliteratura.org/proyectoaula/ |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | Victor Villoria |
| Información del contacto | victor.proyectoaula@gmail.com |


Proyecto Aula

Lengua y Literatura

[Morfología](#)
[Sintaxis](#)
[Semántica](#)
[Ortografía](#)
[El texto](#)
[Comprensión](#)
[Expresión](#)


[Oposiciones](#)
[Interactivos](#)
[Literatura](#)
[Contenidos](#)
[Tus cursos](#)
[Contactar](#)


[Inicio](#)
Inicio



Ejercicios básicos de morfología
enero 16th, 2017 | 0
Comentarios

Ejercicios básicos de morfología.




El dequeísmo
enero 13th, 2017 | 0
Comentarios

Este es uno de los errores más frecuentes de nuestra lengua, tanto oral como escrita. Para evitarlo añadimos este documento [...]




Principales figuras literarias
enero 11th, 2017 | 1
Comentario

Una relación muy útil de las figuras literarias más usuales. Es evidente que no han de darse única y exclusivamente como una relación de recursos para buscar en los poemas. No podemos desligarlas de la función estética que cumplen dentro del poema. [...]



Antonio Machado A Francisco Giner de los Ríos
noviembre 26th, 2016 | 0
Comentarios

Este poema de Machado fue escrito, dado que conservamos la fecha de su creación, pocos días después de la muerte de Francisco Giner de los Ríos. Es evidente que lo creó en su etapa como maestro en Baeza y en él muestra su respeto al impulsor de la Institución



La oración simple. Clasificación
enero 12th, 2017 | 0
Comentarios

Descripción: El proyecto Aula fue creado por Victor Villoria, el profesor de lengua y literatura castellana en 2001. Su particularidad consiste en ofrecer materiales para la construcción de la lengua y ofrece los poemas de diferentes autores. Esta página provee el material de sintaxis, morfología, semántica, ortografía, literatura, etc.

| Ficha de presentación: A11 | |
|----------------------------|--|
| Título de la página | Fundación de la Lengua Española |
| Objetivo | Difusión de la lengua y cultura española |
| Dirección URL | http://www.fundacionlengua.com |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | Copyright 2004-2017 Fundación para la Difusión de la Lengua y Cultura Española |
| Información del contacto | Calle Dos de Mayo nº 16 (Pasaje de la Marquesina, edif 19). Valladolid 47004. España. Tel. +34 983 150 114 |



[Login](#)
[Contactar](#)
[Facebook](#)
[Twitter](#)
[RSS](#)

[ES](#)
[EN](#)
[中文](#)
[PL](#)
[RU](#)

[La Fundación](#)
[Cursos de español](#)
[Actualidad](#)
[Recursos educativos](#)

Fundación para la Difusión de la Lengua y Cultura Española

ABIERTO EL PLAZO

BECAS DESTINADAS A
PROFESORES y SUS ALUMNOS
Y ESTUDIANTES DE ESPAÑOL

SCHOLARSHIP

2017

A



Fundación de la Lengua Española

Fundación para la Difusión de la Lengua y la Cultura Española

www.fundacionlengua.com

[Seminarios profesores E/LE 2017](#) [¿Por qué el chino mandarín será la segunda lengua más estudiada del mundo?](#)

Configura tu curso de español y calcula el precio | [Solicita Beca](#)

Descripción: La fundación para la difusión de la lengua y cultura española es una institución privada que tiene por objetivo la promoción del aprendizaje del castellano. Ofrece a través de su portal una multitud de recursos online, curso presenciales e información de actualidad.

| Ficha de presentación: A12 | |
|----------------------------|--|
| Título de la página | Centro de Consultas de la Lengua Española de Ciudad Seva |
| Objetivo | Difunde la información literaria y cultural |
| Dirección URL | http://ciudadseva.com |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | Mara Daisy Cruz |
| Información del contacto | central@ciudadseva.com |



Descripción: Ciudad Seva es la casa digital de Luis López Nieves creado en 1995, que ofrece una biblioteca literaria más prestigiosa en Internet, recopilando las obras de escritores de todo el mundo.

2.1.2. Categoría B: Editoriales de manuales de ELE

Los editoriales ofrecen los manuales de la enseñanza y el aprendizaje del español como lengua extranjera para todos los niveles de conocimiento del idioma. Trabajan para la difusión del material por todo el mundo.

| Ficha de presentación: B1 | |
|---------------------------|---|
| Título de la página | Edelsa |
| Objetivo | Provee el material para la enseñanza de ELE |
| Dirección URL | http://edelsa.es/es/ |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | © 2015 Edelsa. Grupo didascalía S.A. Líder Lengua Española |
| Información del contacto | Plaza Ciudad de Salta 3- 28043 MADRID (España) Tel.:(-34) 91 416 55 11 Fax:(-34) 91 416 54 11 e-mail: edelsa@edelsa.es |

+34 91 416 55 11 edelsa@edelsa.es Usuario Contraseña **ACCEDER** Registrarse [f](#) [t](#) [v](#)



[Inicio](#) [Tienda](#) [Zona estudiante](#) [Sala de profesores](#) [Quiénes somos](#) [Agenda](#) [Distribuidores](#) [Outlet](#) [FLE](#)

SIGUE BAJANDO



tuavirtual



Libros digitales
interactivos



Catálogo

Consulta todos nuestros



Redes sociales



Canal TV

Nuestros autores v



Nuestros autores...

tienen la palabra

Descripción: Edelsa se fundó en 1986. Esta página se creó con el propósito de ser un editor especializado en el campo de la enseñanza del ELE. Su catálogo consiste en ofrecer manuales para los profesores y estudiantes: VEN con ediciones contextualizadas en Brasil, Rusia, República Checa o Bélgica; PLANET@ con inclusión de variantes iberoamericanas, el curso PRIMER PLANO; CONJUGAR ES FÁCIL en español de España y América Latina; USO DE LA GRAMÁTICA con la traducción al holandés.

| Ficha de presentación: B2 | |
|----------------------------------|---|
| Título de la página | difusión |
| Objetivo | Ofrece una vasta cantidad de materiales para aprender español |
| Dirección URL | https://www.difusion.com/ |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | © DIFUSIÓN. Centro de Investigación y Publicaciones de Idiomas, S.L.CIF B-78-882.552-2015 |
| Información del contacto | Dirección en Barcelona: DIFUSIÓN - EMDLC/Trafalgar, 10. Entlo. 1ª, 08010 Barcelona, Tel: +34 932 680 300, Fax: +34 933 103 34. info@difusion.com Dirección en Madrid: DIFUSIÓN – EMDL, C/ Sánchez Pacheco, 39, 28002 Madrid |



Descripción: Es una editorial española especializada en la publicación de libros y materiales digitales para la enseñanza y el aprendizaje del ELE. Se fundó en 1987 y ofrece un gran catálogo de manuales recién elaborados, métodos, exámenes, didáctica, cultura, gramática, lecturas, complementos, etc.

| Ficha de presentación: B3 | |
|---------------------------|---|
| Título de la página | SGEL |
| Objetivo | Publica materiales para la enseñanza del ELE |
| Dirección URL | http://ele.sgel.es/ |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | © Copyright 2007 SGEL |
| Información del contacto | Avda. Conde de Romanones, 7 Pol. Ind. Miralcampo, 12900-Azuqueca de Henares(Guadalajara) Teléfono: 902 19 47 52, Fax: 949 27 72 66 E-mail: libros.madrid@sgel.es |

Descripción: SGEL es la editorial pionera en el ámbito de enseñanza del ELE desde 1970. Tiene dos manuales exitosos: Español en directo y Español 2000. También ofrece el material didáctico para diferentes niveles de aprendizaje de la lengua, enfocándose en diversas formas de enseñar, también esta página tiene recursos para aprender español con un fin muy específico y consultar diccionarios. Su catálogo consiste en AGENCIA ele1, 2 y básico, Objetivo DELE A1-B2, Fin de semana en Barcelona, Nochevieja en Madrid, Español en Marcha, Nuevo Avance, ELEXpres, Vitamina C1, Destino Erasmus, ¿Sabes?, Curso superior de español, en directo, español sin fronteras, diverso y mucho más.

| Ficha de presentación: B4 | |
|---------------------------|-------------|
| Título de la página | ANAYA ñ ELE |

| | |
|--------------------------|--|
| Objetivo | Ofrece material didáctico con un enfoque comunicativo y pragmático |
| Dirección URL | http://www.anayaele.com/es/portada/index.html |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | Grupo Anaya, S.A. (sociedad unipersonal) C.I.F. n.º A-37/002805 Inscrita en el Registro Mercantil de Madrid TOMO: 4897 gral. 4060 - FOLIO: 1 y ss. - HOJA: M-38.852 |
| Información del contacto | Contacto: anayaele@anaya.es Dirección: C/ Juan Ignacio Luca de Tena, 15 E 28027 Madrid |



Descripción: La editorial “Anaya ELE” se centra en ayudar a los alumnos por medio de sus materiales desarrollando sus competencias comunicativas y pragmáticas. Ofrece manuales divididos por niveles según el Marco Común de Referencia para las lenguas. Su catálogo consiste en: Sueña, Método Anaya ELE, sueña interactiva, Anaya ELE Intensivo, mañana, español segunda lengua, y vuela.

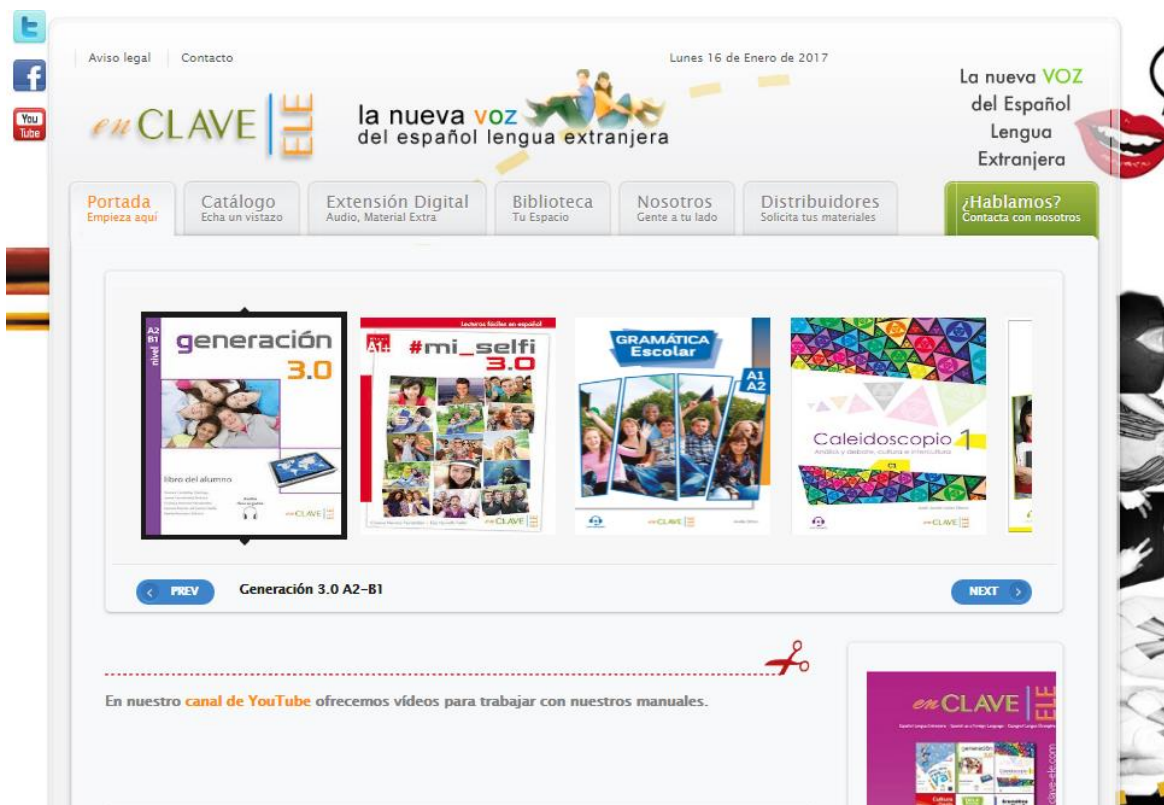
| Ficha de presentación: B5 | |
|---------------------------|--------------------|
| Título de la página | Editorial Edinumen |

| | |
|--------------------------|---|
| Objetivo | Edición de libros y manuales para la enseñanza y el aprendizaje del ELE |
| Dirección URL | https://www.edinumen.es/index.php/images/stories/JornadasDidacticasLyon/index.html |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | EDITORIAL EDINUMEN comunicacion@edinumen.es |
| Información del contacto | José Celestino Mutis, 4, 28028 Madrid (España) Teléfono: +(34) 91 308 51 42, Fax: +(34) 91 319 93 09 edinumen@edinumen.es |

Descripción: Es una editorial del ELE con 15 años de experiencia. Su catálogo está elaborado para cubrir todas las necesidades de los profesores y alumnos del ELE: métodos, preparación al DELE, fines específicos, material complementario, lecturas graduadas, gramática y temas de español, didáctica, material audiovisual, evaluación, cultura y civilización, lengua, literatura y autoaprendizaje.

| Ficha de presentación: B6 | |
|---------------------------|---|
| Título de la página | en Clave ELE |
| Objetivo | Edición de los libros del ELE |
| Dirección URL | http://www.enclave-ele.net/ |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |

| | |
|--------------------------|--|
| Identificación del autor | Copyright © 2016 enClave ELE |
| Información del contacto | Paseo Marqués de Zafra 38 bis - 1º B 28028 Madrid, Spain 914 316 714 |



Descripción: Es una editorial especializada en libros del ELE con contenidos innovadores y dinámicos. Se fundó en el año 2005. Sus materiales son elaborados con un enfoque de innovación, pluralidad y creatividad para niños, adolescentes y adultos. Ofrece el acceso a la biblioteca virtual que contiene los recursos didácticos, información sobre las novedades, webinaros, calendario de talleres, etc.

| Ficha de presentación: B7 | |
|---------------------------|---|
| Título de la página | Santillana |
| Objetivo | Crea materiales del ELE |
| Dirección URL | http://www.santillanaele.com/ |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | Santillana Educación S. L. |

| | |
|--------------------------|---|
| Información del contacto | Avenida de los Artesanos 6, 28760 Tres Cantos – Madrid, + 34 91 744 91 55, info@richmondelt.com |
|--------------------------|---|


español
 Santillana
 Universidad de Salamanca
 Materiales de enseñanza de español como lengua extranjera,
 resultado de la unión de la amplia experiencia docente de la
 Universidad de Salamanca y de la calidad editorial de Santillana

Quiénes somos
 Catálogo
 Recursos
 Boletines
 ¿Dónde comprar?

Novedades



Palabra por palabra
Una obra de referencia para conocer el papel del español y el inglés en el mundo actual y su impacto social, económico y político.
[Ver más](#)



Leer en español. Primeros lectores
Lecturas para niños, clasificadas en dos niveles, con CD audio y actividades para la clase.
[Ver más](#)



Don Quijote de la Mancha
Cuidada adaptación de la obra literaria española más universal a un nivel 3 (B1.1) de la colección Leer en español.
[Ver más](#)



2020 verbos españoles
Este material ofrece una visión completa y didáctica sobre la morfología y el uso de los verbos españoles.
[Ver más](#)

El protagonista eres tú

¿Enseñas español? ¡Te vamos a ayudar! Queremos que este espacio sea un lugar de encuentro y que dé respuesta a tus necesidades. Ponemos a tu disposición información sobre todos nuestros materiales para las clases (manuales y material complementario) y otros recursos para ti.



¿Qué puedes hacer aquí?

- descargar nuestro **catálogo** o consultarlo de manera interactiva
- obtener información sobre eventos relacionados con la enseñanza del español
- descargar **muestras gratuitas** de nuestros materiales

Recursos para tus clases de ELE



Realia
Artículos, reportajes y entrevistas de *El País* y de la *Cadena Ser* con actividades de explotación.
[Ver más](#)

El español en América
Material complementario a *Español lengua viva* para trabajar aspectos lingüísticos culturales y socioculturales del español en América.
[Ver más](#)



Descripción: La editorial Santillana junto con la Universidad de Salamanca elaboran materiales de enseñanza del ELE de forma eficaz: Mochila ELE, Español Lengua Viva, Llave maestra, Español como Nueva Lengua, Las palabras que no lleva el viento, Entender y utilizar el Marco Común Europeo de Referencia, Sintaxis del español, 2020 verbos españoles, etc.

| Ficha de presentación: B8 | |
|---------------------------|---|
| Título de la página | SM español para extranjeros |
| Objetivo | Desarrolla los materiales para la enseñanza del ELE |
| Dirección URL | http://www.sm-ele.com/ver_seccionFija.aspx?id=2 |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |

| | |
|--------------------------|---|
| Identificación del autor | © 2013 Ediciones SM |
| Información del contacto | Impresores, 15 Urb. Prado del Espino, 28669 Boadilla del Monte, Madrid, España. Tel: (34)914228800, Fax: (34)914226109. |



Descripción: La editorial de “SM para extranjeros” se fundó en el año 1992. Esta página tiene la vocación de ayudar a la comunidad que desea aprender la lengua y la cultura hispana. Su repertorio consiste en ELE Actual, Gramática de uso de español, Aprueba DELE, Vocabulario, Diccionario “CLAVE”, Espacio profesor, etc.

| Ficha de presentación: B9 | |
|---------------------------|---|
| Título de la página | Habla con eñe |
| Objetivo | Ofrece un material interesante para el aprendizaje del ELE |
| Dirección URL | https://hablaconene.com/ |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | © Habla con eñe 2016 |

| | |
|--------------------------|---|
| Información del contacto | Calle Gardenia 36 – 28109 Alcobendas – Madrid (SPAIN) T:+34 917 653 897, comercial@hablaconene.com |
|--------------------------|---|

+34 917 653 897
MI CUENTA 0 ITEMS

**HA-
BLA
CON
ENE**
Español
Lengua
Extranjera

Revista Punto y Coma ▾ Videos y Cursos ▾ Cultura y Literatura ▾
Textos Auténticos ▾ Conversación ▾ Ofertas

Productos destacados

| | | | | | |
|--|---|---|--|---|---|
| <p>Full Access up to 50 users Libraries / Bibliotecas</p> <p>199,00€</p> | <p>Suscripción Punto y Coma medio año [64-66]</p> <p>39,90€</p> | <p>Suscripción Punto y Coma Digital 1 año [64-69]</p> <p>39,99€</p> | <p>Spanish Sitcom – nivel A2</p> <p>29,90€</p> | <p>El mundo en español – A2</p> <p>24,90€</p> | <p>Relatos españoles contemporáneos</p> <p>16,90€</p> |
| <p>Punto y Coma 64</p> <p>14,99€</p> | <p>Punto y Coma 62</p> <p>14,99€</p> | <p>NEGOCIOS</p> <p>12,50€</p> | <p>Pequeña Historia de Frida Kahlo</p> | <p>Punto y Coma 64 – Digital</p> <p>---</p> | <p>La civilización INCA. Entre el pasado y el</p> |

Descripción: La editorial “Habla con eñe” elabora sus manuales utilizando los textos auténticos, acompañados con audio (CD). También, ofrece el material necesario para la preparación del examen de DELE. Esta página presenta trabajos como: Punto y coma, el mundo en español, guías de conversación, colección libros blancos, colección bisagra, audiolibros, etc.

| Ficha de presentación: B10 | |
|----------------------------|----------|
| Título de la página | Octaedro |

| | |
|--------------------------|--|
| Objetivo | Ofrece libros y manuales para enseñanza del ELE |
| Dirección URL | http://ele.octaedro.com/ |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | Editorial Octaedro (Barcelona, 1992) especializada en libros sobre educación, tanto para el desarrollo del profesorado como para la actualización del alumnado |
| Información del contacto | c/ Bailén, 5 08010 Barcelona, octaedro@octaedro.com Teléfono 93 246 40 02 |

Descripción: Editorial Octaedro se creó en 1992 en Barcelona y ofrece un caudal de materiales para la enseñanza del ELE. En la actualidad cuenta con un catálogo de 1 280 libros.

| Ficha de presentación: B11 | |
|----------------------------|---|
| Título de la página | Arco/Libros |
| Objetivo | Provee el material necesario para los profesores y alumnos del ELE |
| Dirección URL | http://www.arcomuralla.com/ |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | ARCO LIBROS - LA MURALLA, S.L. |
| Información del contacto | C/ JUAN BAUTISTA DE TOLEDO, 28 28002 MADRID ESPAÑA TLF. 34 91 415 36 87/416 13 71 |

| | |
|--|---|
| | FAX 34 91 413 59 07 E-mail: arcolibros@arcomuralla.com |
|--|---|





Bienvenidos a nuestra página web

Si desean que les enviemos periódicamente información de nuestras novedades a su dirección de correo electrónico, mándenos un mensaje y le incluiremos en nuestra lista de distribución. Por supuesto, en cualquier momento podrá darse de baja o modificar la dirección de envío.



El valor de la educación en un mundo globalizado

Novedad: -El valor de la educación en un mundo globalizado-, perteneciente a la Colección Aula Abierta de la Editorial La Muralla



Hablar y escribir correctamente
Gramática normativa del español actual

Novedad: Ya está a la venta la 4ª edición actualizada de -Hablar y escribir correctamente- de la Editorial Arco/Libros



Editorial Arco

Arte
Biblioteconomía y documentación
Catálogos
Español / Lengua Extranjera
Filología
Historia
Publicaciones periódicas

[Entrar en Arco Libros](#)



Editorial La Muralla

Audiovisuales
Catálogos
Estadística
Libros escolares
Obras de didáctica y pedagogía

[Entrar en La Muralla](#)

Activar Windows

Descripción: La editorial “Arco/Libros” divide su catálogo en: cuadernos de la lengua española, español para extranjeros, diccionarios y manuales, cuadernos de la didáctica del Español, lecturas graduadas, cuadernos de práctica del español, materiales complementarios del español, serie español, serie español de los negocios, manuales profesores formación como segunda lengua.

2.1.3. Categoría C: Revistas digitales de la lengua castellana

Las revistas digitales recopilan la información más reciente en la investigación de la lengua española.

| Ficha de presentación: C1 | |
|---------------------------|---|
| Título de la página | Red Electrónica de Didáctica del Español como Lengua Extranjera |
| Objetivo | Publicar los artículos de didáctica del español y actas de congresos |
| Dirección URL | http://www.mecd.gob.es/redele/ |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | © Ministerio de Educación, Cultura y Deporte © de los artículos y obras de redELE, sus respectivos autores |
| Información del contacto | Los Madrazo, 15 - 28014 Madrid |

GOBIERNO DE ESPAÑA MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE

redELE Red Electrónica de Didáctica del Español como Lengua Extranjera

buscar... **Buscar**

- Revista redELE
- Biblioteca Virtual
- El mundo estudia Español
- Publicaciones por Países
- Formación ELE
- Catálogos de los Centros de Recursos
- El Español en España: estudio y formación
- Documentos de actividades anteriores
- Redes Sociales en el Exterior

El portal redELE (red electrónica de didáctica del español como lengua extranjera) es un servicio público del Ministerio de Educación de España destinado a los profesionales de la enseñanza del español como lengua extranjera de todo el mundo. Su objetivo es brindar información específica sobre la didáctica de esta disciplina y contribuir a la formación del profesorado.

redELE es una iniciativa abierta a la participación de todas las personas interesadas en la enseñanza y difusión del español; para ello, ha contado hasta el presente año 2016 con dos publicaciones:

- La revista *redELE* para artículos sobre didáctica del Español Lengua Extranjera, reflexiones sobre experiencias didácticas en el aula de ELE, materiales didácticos, actas de congresos, etc. (Ver normas de publicación)
- La *Biblioteca* para memorias de master y doctorado, trabajos de investigación y tesis. (Ver normas de publicación)

Además de estas dos publicaciones, el portal redELE permite acceder a las listas de correos, las publicaciones y las actividades de formación de las Consejerías de Educación en el extranjero.

Aviso importante:

Se comunica que el apartado de Biblioteca Virtual se cerrará a partir de enero de 2017. Las propuestas para el presente y último número 17 deberán ser enviadas antes del 30 de noviembre de 2016. Se anima a los autores de trabajos de fin de máster o tesis a que propongan artículos con los aspectos más importantes de sus investigaciones a la revista redELE, siguiendo sus normas de publicación.

Actualidad

- 03 de julio de 2017
Austria: Curso de iniciación a la enseñanza de ELE - Ciclo I
- 08 de abril de 2017
Brasil: São Paulo - 25 ANIVERSARIO de los Seminarios de Dificultades
- 24 de febrero de 2017
Austria: I Encuentro Didáctico. Propuestas de enseñanza creativa en ELE

[Ver todas las actividades >](#)

[Facebook](#) [Twitter](#)

Suscríbete

Contacte con nosotros @

© Ministerio de Educación, Cultura y Deporte
Aviso legal | Accesibilidad

W3C MAI-AA WCAG 1.0 AA WCAG-WAI

Descripción: Esta revista digital está creada por el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, y anualmente publican los artículos pedagógicos con las nuevas propuestas didácticas de todo el mundo. La difusión se realiza por medio de las siguientes bases de datos: e-revistas, dialnet, dulcinea, infoling, redined, scinetific commons, rebuin, bne, publiventa, miar. También, ofrecen el informe “El mundo estudia español” que analiza la situación actual de la enseñanza del español como lengua extranjera en los centros educativos de todo el mundo.

| Ficha de presentación: C2 | |
|----------------------------------|---|
| Título de la página | Glosas Didácticas |
| Objetivo | Publica los artículos inéditos de didáctica de las lenguas |
| Dirección URL | http://www.um.es/glosasdidacticas/index.html |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | © 2000 - 2008 Glosas Didácticas |
| Información del contacto | Universidad de Murcia |



Glosas Didácticas

ISSN: 1576-7809



Revista Electrónica Internacional de Didáctica de las Lenguas y sus Culturas

Archivos

- Número 17
- Número 16
- Número 15
- Número 14
- Número 13
- Número 12
- Número 11
- Anteriores

NUEVO NÚMERO 17 (2008) NUEVO

Glosas Didácticas es un proyecto consolidado de colaboración internacional e interuniversitario de investigadores y profesionales dedicados a temas relacionados con la enseñanza y el aprendizaje de las lenguas (materna, segunda, extranjera) y sus culturas.

La formación inicial y permanente del profesorado de lenguas, las innovaciones metodológicas, el uso de las tecnologías de la información y la comunicación, la interculturalidad, el mestizaje cultural, las técnicas y recursos para la enseñanza de la L1, la L2, la Ln, son algunos de los centros de interés de nuestra publicación, siempre desde una óptica solidaria, anti-imperialista y de relación de igualdad entre culturas, razas y sexos.

Nuestro equipo cuenta también con la lista de distribución DILENGUAS, alojada en RedIris, la red española de I+D, para el intercambio de información entre sus miembros y la difusión de noticias relacionadas con los estudios, publicaciones e investigaciones lingüísticas y culturales.

DILENGUAS

Lista de Correo



DILENGUAS

Suscripción en línea



Glosas Didácticas

Consejo de Redacción

Normas de Publicación

Glosas Didácticas participa en:









Formación del Profesorado en Enseñanza del Español como Segunda Lengua / Lengua Extranjera




Descripción: Revista electrónica internacional de la didáctica de las lenguas y sus culturas está elaborada por la sociedad española de didáctica de la lengua y literatura, siendo creada en el año 2000. Es una editorial bajo de la dirección de Manuel Pérez Gutiérrez, quien promueve la investigación de la lengua que sirve como un apoyo para profesionales, investigadores y alumnos.

| Ficha de presentación: C3 | |
|---------------------------|--|
| Título de la página | marcoele |
| Objetivo | Publica los artículos rigurosos sobre la lengua española |
| Dirección URL | http://marcoele.com/ |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | Juan Tolosa Mantesinos y Agustín Yagüe Barredo |

Información del
contacto

Calle del Dos de Mayo 47, 46190 Ribarroja del Turia,
Valencia, España, redaccionmarcoele@gmail.com

CONTENIDO Y DIFUSIÓN

EQUIPO DE EDICIÓN

NORMAS DE PUBLICACIÓN

INDIZACIÓN Y CATALOGACIÓN

ACCESO ABIERTO

CONTACTO



marcoele

REVISTA DE DIDÁCTICA ESPAÑOL LENGUA EXTRANJERA

INICIO

ARCHIVO

CONTENIDOS

MONOGRAFÍAS

SUPLEMENTOS

ACTIVIDADES

GRAMÁTICA ELE

BUSCAR

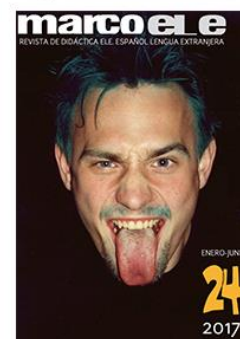
16 ENERO, 2017

LAS GRAMÁTICAS papELEs Y eleFANTE

Disponibles en descarga gratuita los dos volúmenes de esta gramática del español como lengua extranjera. papELEs (destinado al nivel A, preferiblemente para el nivel Plataforma) consta de trescientas páginas de explicaciones y ejemplos, con cerca de doscientas cincuenta baterías de ejercicios y ciento cincuenta páginas más con las soluciones de esas actividades, comentadas y razonadas... eleFANTE, por su parte, se centra en el nivel B (con revisiones del nivel A e incursiones al nivel C) y se articula en un total de setecientos cuarenta páginas, en las que se reparten descripciones, explicaciones, ejemplos y cerca de trescientas baterías de ejercicios (con sus correspondientes soluciones, también comentadas y razonadas). Para saber más sobre el concepto didáctico de estas obras, pulsa [AQUÍ](#).



NÚMERO ACTUAL







COMENTARIOS RECIENTES


- ▷ Álvaro Ramírez en [Gramática cognitiva-operativa: limitaciones de una instrucción única. El caso de imperfecto / indefinido en el aula de ELE](#)
- ▷ José P. Ruiz Campillo en [Gramática cognitiva-operativa: limitaciones de una instrucción única. El caso de imperfecto / indefinido en el aula de ELE](#)

Descripción: Revista electrónica de acceso abierto que está enfocada en la didáctica del español como lengua extranjera. Ofrece material específico de ELE que sirve como un recurso para la formación del profesorado. Además, contribuye al mundo científico por medio de publicaciones de artículos, reseñas, memorias de máster, tesinas, trabajos de investigación y actas de congresos.

| Ficha de presentación: C4 | |
|---------------------------|---|
| Título de la página | Journal of Spanish Language Teaching |
| Objetivo | Provee el espacio para los investigadores de la lengua española |
| Dirección URL | http://www.tandfonline.com/loi/rslt20#.VEEOLWd_tmo |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | © 2017 Informa UK Limited |
| Información del contacto | Taylor and Francis Group. spanishlanguage Teaching@gmail.com |


Taylor & Francis Online

 Log in
 |
  Register
 |
  Cart


Journal of Spanish Language Teaching >

This Journal

- > Aims and scope
- > Instructions for authors
- > Journal information
- > Editorial board
- > News & offers
- > Subscribe

Publication history

List of issues

- Volume 3 2016
- Volume 2 2015
- Volume 1 2014

Browse journals by subject
Back to top

Descripción: Esta revista inglesa presenta información de innovación en la investigación, metodología didáctica, materiales de enseñanza y aprendizaje del ELE. Crea un espacio para los investigadores y profesores del ELE con el fin de realizar una contribución en este ámbito.

| Ficha de presentación: C5 | |
|---------------------------|---|
| Título de la página | The American Association of Teachers of Spanish and Portuguese |
| Objetivo | Recoge el material de literatura, lengua, lingüística y pedagogía |

| | |
|--------------------------|--|
| Dirección URL | http://www.aatsp.org |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | ©2017 The American Association of Teachers of Spanish and Portuguese |
| Información del contacto | 900 Ladd Road, Walled Lake, MI 48390 / Phone: 248.960.2180 / Fax: 248.960.9570 |




[Contact Us](#)
[Your Cart](#)
[Sign In](#)





Connect with Us!

[Home](#)
[About Us](#)
[Membership](#)
[Programs & Activities](#)
[Publications](#)
[Conference](#)
[Resources](#)
[Awards & Scholarships](#)
[News & Events](#)



Community Search

Enter search criteria...



Calendar

more

5/13/2017

MIWLA 2017 Spring Collaboration Day

5/15/2017

CFP: Alabama World Languages Association Annual Conference 2018

5/15/2017

CARLA/STARTALK Course: Transitioning to Teaching Language Online App Deadline

5/16/2017 » 5/20/2017

CALICO 2017

5/17/2017 » 5/19/2017



Hispania

Click here to read the latest issue!

Welcome to the AATSP

The American Association of Teachers of Spanish and Portuguese promotes the study and teaching of the Spanish and Portuguese languages and their corresponding Hispanic, Luso-Brazilian, and other related literatures and cultures at all levels of education.

[Click here](#) to renew online.
[Click here](#) to join.
[Click here](#) for the AATSP Store.



JOIN TODAY!



Sign In

Sign In securely

Haven't registered yet?



Latest News

more

3/17/2017

2017 AATSP AWARDS AVAILABLE

4/21/2017

Eduardo Mendoza receives Cervantes Prize for lifetime literary achievement

4/8/2017

The Portuguese Newsletter Spring 2017 Now Available

Descripción: Esta asociación publica la revista científica “Hispania” para promover la enseñanza y el aprendizaje de la lengua española y portuguesa, así como su literatura y cultura.

| Ficha de presentación: C7 | |
|---------------------------|---|
| Título de la página | Revista Estudios de Lingüística del Español |
| Objetivo | Publica los trabajos de lingüística española |
| Dirección URL | http://infoling.org/elies/ |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | M ^a Luisa Calero Vaquera y Carlos Subirats Rüggeberg |
| Información del contacto | Universidad Autónoma de Barcelona |

Estudios de Lingüística del Español 36 (2015)

Volumen monográfico: Censuras, exclusiones y silencios en la historia de la lingüística hispánica
 Coordinadores y editores: M^a Luisa Calero Vaquera y Carlos Subirats Rüggeberg

Descargar *Estudios de Lingüística del Español* 36 (2015)

Versión completa en PDF

Índice

PÓRTICO

CALERO VAQUERA, MARÍA LUISA Y CARLOS SUBIRATS RÜGGEBERG. *La "vía negativa" de la historiografía lingüística: censuras, exclusiones y silencios en la tradición hispánica*

I. EL FOCO EN EL NIVEL HISTÓRICO

1. TOSCANO Y GARCÍA, GUILLERMO. *"Antes que mentir exclusividad que no siento". Saberes lingüísticos e instituciones reguladoras en Delfina Molina y Vedia*
2. MAUX-PIOVANO, MARIE-HÉLÈNE. *Quand la persécution crée le linguiste...*
3. HASSLER, GERDA. *Ramón Campos Pérez: un teórico del lenguaje dejado en el olvido*
4. SÁEZ RIVERA, DANIEL M. *Un gramático, ortógrafo, lexicógrafo, poeta, periodista, traductor y cervantista olvidado de principios del siglo XIX: Manuel Lozano Pérez Ramajo*

II. EL FOCO EN EL NIVEL HISTORIOGRÁFICO

5. SUBIRATS RÜGGEBERG, CARLOS. *¿Qué hace una lengua como el español en una Academia como ésta? La institucionalización del atraso en la lingüística española*
6. PEREA SILLER, FRANCISCO JAVIER. *Esteban de Garibay y la hipótesis hebraico-nabucodonosoriana*
7. FUERTES GUTIÉRREZ, MARA. *Lo que se sabe de Hervás: ideas lingüísticas, errores y revitalización de su figura en el marco de la historiografía lingüística*
8. SAN VICENTE, FÉLIX Y HUGO E. LOMBARDINI. *Dos obras publicadas e inmediatamente olvidadas: las gramáticas de español para italianos de Gennaro Sisti (1742) y de José Martínez de Valdepeñas (¿1785?)*
9. MARTÍNEZ LINARES, M^a ANTONIA. *El magisterio perdido de Eduardo Benot*
10. DOMÍNGUEZ REY, ANTONIO. *La correlación ontológica del lenguaje en Ángel Amor Ruibal (precursor lingüístico del siglo XX)*
11. GARCÍA GONZÁLEZ, CRISTINA. *La ausencia del funcionalismo español y de la figura de Emilio Alarcos en los diccionarios de lingüística y manuales universitarios*
12. LABORDA GIL, XAVIER. *La conciencia filosófica de la lingüística*
13. LÓPEZ DE LIZAGA, JOSÉ LUIS. *Pedir, exigir, ordenar, coaccionar: Searle y Habermas sobre la fuerza ilocucionaria de los actos de habla*
14. MÉNDEZ GUERRERO, BEATRIZ Y LAURA CAMARGO FERNÁNDEZ. *La larga ausencia del silencio en la historia de la lingüística hispánica*

Descripción: Revista de Lingüística del Español y junto con INFOLING revista recogen el material interesante de pedagogía y difunden las reseñas, novedades bibliográficas, tesis doctorales y artículos científicos.

| Ficha de presentación: C8 | |
|---------------------------|--|
| Título de la página | AESLA |
| Objetivo | Fomenta e impulsar el estudio y la investigación de la lingüística aplicada |
| Dirección URL | http://www.aesla.org.es/es |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | Secretaría de AESLA |
| Información del contacto | Universitat Politècnica de València Departamento de Lingüística Aplicada Edificio 4P, 3 ^a planta. 46022 València. E-mail: aesla@aesla.org.es |

Revistas académicas de impacto

AESLA publica dos revistas académicas con índices de impacto: RESLA y RAEL. Todos los socios y socias de AESLA pueden enviar trabajos para su evaluación por los comités científicos de dichas revistas.

DESTACADOS



Descripción: Asociación Española de Lingüística Aplicada publica dos revistas académicas: Revista Española de Lingüística Aplicada (RESLA) y Revista Electrónica de Lingüística Aplicada (RAEL). También, organiza los congresos y publica las actas.

3.1.4. Categoría D: Diccionarios en línea

La Red nos ofrece los diccionarios prestigiosos que fueron elaborados por diversas instituciones. A continuación, se presenta el listado detallado de los diccionarios en línea como monolingües, bilingües, de traducción, vocabularios de voces. Estas páginas da la posibilidad de realizar consultas y resuelve las dudas con respecto de una palabra, expresión, locución, etc.:

1. **Diccionario de la Lengua Española** creado por la Real Academia Española. Contiene las palabras de uso común extendido y arcaísmos, además unifica las normas que tienen muchos países con respecto a las dudas de los vocablos con la finalidad de unificación de las normas que tienen muchos países. La RAE presenta otros diccionarios como Diccionario panhispánico de dudas, Diccionario esencial, Nuevo diccionario histórico, etc. que ayuden a resolver dudas de los hispanohablantes respecto a las variantes lingüísticas:
<http://www.rae.es/recursos/diccionarios>
2. **Diccionario de términos clave de ELE** creado por el Instituto Cervantes, contiene casi setecientos términos lingüísticos enfocado para los profesores, formadores y alumnos que están interesados en la enseñanza y el aprendizaje del español como lengua extranjera:
http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/indice.htm
3. **Diccionarios VOX** ofrece una amplia línea de diccionarios bilingües y monolingües de las siguientes lenguas: español, catalán, gallego, euskera, valenciano, inglés, francés, alemán, italiano, portugués, chino, latín y griego:
<http://www.diccionarios.com/>
4. **Diccionario básico escolar** lo desarrollaron el Centro de Lingüística Aplicada en Santiago de Cuba que pertenece al Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente y el grupo de investigación IXA de la

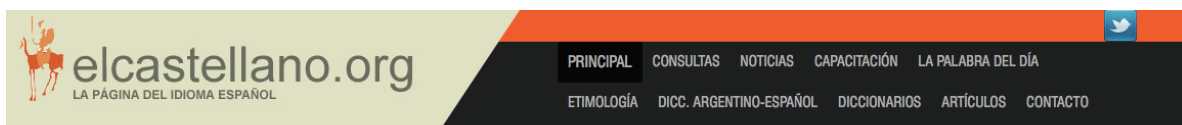
- Universidad del País Vasco. Ofrece las definiciones breves y precisas, frases y ejemplos: <http://ixa2.si.ehu.es/dba/index.html>
5. **Glosarium** ofrece una amplia variedad de los diccionarios de diferentes áreas de conocimiento y glosarios de términos: <http://www.glosarium.com/>
 6. **Bab.la** es un diccionario multilingüe disponible en veintiocho idiomas creado por los fundadores de Hamburgo. También, ofrecen el conjugador de verbos, frases, expresiones en contextos concretos, profesionales y juegos: <http://bab.la/>
 7. **Diccionario de Sinónimos y Antónimos** por la Universidad de Oviedo: <http://www6.uniovi.es/dic/sinon.html>
 8. **WordReference.com** creado por Michael Kellogg, EE.UU. Presenta múltiples diccionarios: monolingües, bilingües, de sinónimos y antónimos, conjugador de verbos: <http://www.wordreference.com>
 9. **Diccionario El Mundo** ofrece diccionario de la Lengua Española de sinónimos, de antónimos, de español a inglés, de inglés a español, de español a francés, de francés a español, de medicina: <http://www.elmundo.es/diccionarios>
 10. **Multitran** diccionario bilingüe que se presenta en las lenguas inglés, alemán, español, francés, holandés, italiano, letón, estoniano, calmuco, esperanto y ruso: <http://www.multitran.ru>
 11. **Diccionario EL PAÍS** de castellano, español-inglés, inglés-español, de sinónimos y antónimos: <http://servicios.elpais.com/diccionarios/castellano/>
 12. **Diccionario Salamanca de la Lengua Española** creado por el Instituto Nacional de Tecnologías Educativas y de Formación de Profesorado (INTEF), Ministerio de Educación, Cultura y Deporte: <http://fenix.cnice.mec.es/diccionario/>
 13. **Diccionario Linguee** es un diccionario multilingüe en línea con mil millones de traducciones disponibles: <http://www.linguee.es/espanol-ingles>

14. **Diccionario de neologismos on-line** es un trabajo lexicográfico que reúne de la prensa escrita 4000 neologismos en español entre los años 1987 y 2007 : <http://obneo.iula.upf.edu/spes/>
15. The Internet **Picture Dictionary** fue diseñado con el objetivo de desarrollo léxico en un nivel básico con las siguientes lenguas: español, inglés, francés, alemán e italiano. También ofrece actividades con la estrategia de aprendizaje de nuevas unidades léxicas.: <http://www.pdictionary.com/spanish/>
16. **My Spanish Dictionary** fue creado por la profesora del español Tanya Banks: <http://www.my-spanish-dictionary.com>
17. **Diccionario ilustrado** es una presentación de vocabulario básico de forma audiovisual e interactiva con juegos simples pero atractivos que facilitan el aprendizaje del español. Esta página está indicado para niños entre seis y once años: http://www.educa.jcyl.es/educacyl/cm/zonaalumnos/tkPopUp?pgseed=1209278280963&idContent=43529&locale=es_ES&textOnly=false
18. **Busca Palabra** fue creado por Ignacio López-Aylagas. Ofrece búsquedas de palabras por distintos criterios: morfológicos, gramaticales o semánticos, consulta de buscador de rimas, utilizar el conjugador de verbos, usar el buscador de refranes y dichos: <http://www.buscapalabra.com/>
19. **DICE** es el diccionario de colocaciones del español elaborado por la Universidade da Coruña en 1999. Explican a través de este proyecto la función léxica, relación entre las unidades léxicas. Se puede realizar las consultas generales de lema y las consultas avanzadas: www.dicesp.com
20. **Diccionario Clave** es un diccionario interactivo de uso del español actual de la editorial SM. Tiene el propósito de facilitar la comprensión y el significado de las palabras complejas y polisémicas. También, ofrece las ilustraciones e información gramatical dentro de las definiciones: <http://www.smdiccionarios.com/home.php>

2.1.5. Categoría E: Periódicos en línea de España

Los periódicos publican las noticias, entrevistas y artículos en Internet. Estos medios de comunicación alcanzaron una difusión inmensa a través de la Red. Estas páginas ofrecen un material de gran valor por la actualización de la información en formato textual, gráfico y sonoro.

| Ficha de presentación: E1 | |
|---------------------------|--|
| Título de la página | elcastellano.org |
| Objetivo | Publica los artículos relacionados con la lengua y la cultura española |
| Dirección URL | http://www.elcastellano.org |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | Ricardo Soca |
| Información del contacto | Cultural Antonio de Nebrija © 1996-2014 - Derechos Reservados |



Viernes, 12 de mayo de 2017



La invención del español, la RAE y los intereses ocultos

Durante muchos siglos, el español se entendió un poco como la propia España: como una idea pura, indivisible y sin posibilidad de ser revisada. Una visión tremendamente ingenua y presuntamente científica. No era algo propio de nuestro idioma (la gramática histórica proporcionó durante mucho tiempo el marco para entender las lenguas), pero sus particularidades históricas y sociales la convertían en un caso aún más especial. Con el ánimo de poner... [Más](#)

Historia política del español: la creación de una lengua

Mercedes Bengoechea, de la Universidad de Alcalá, reseña Historia política del español: la creación de una lengua, obra que acaba de publicar Aluvión, de Madrid, coordinada por el lingüista José del Valle. En el año 1991, en una estancia de investigación posdoctoral en la Universidad de Cardiff pude leer un libro que cambió mi percepción sobre el inglés y que vinculó ya para siempre las nociones de lengua y poder. Se trataba... [Más](#)



Ayúdenos a sostener este proyecto

[Donar](#)

ediciones anteriores

- Elegir -

la palabra del día

Aventúrate en los fascinantes secretos del lenguaje. Recibe diariamente en tu correo una palabra de nuestra lengua con su significado, su origen e historia, así como las noticias del idioma español.

DIRECCIÓN DE E-MAIL

tu@dirección

☒ Inscribirse
☐ Desinscribirse

ENVIAR

Descripción: La página del idioma español es un sitio creado por la iniciativa propia de Ricardo Soca, quien publica los artículos sobre la lengua y la literatura española. Por otra parte, también imparte los cursos digitales. A través de este medio, propone el servicio de consultas sobre el idioma español y da la posibilidad de inscripción a la palabra del día con la definición, ejemplos y etimología del vocablo.

| Ficha de presentación: E2 | |
|---------------------------|---|
| Título de la página | ABC |
| Objetivo | Publica las noticias diariamente |
| Dirección URL | http://www.abc.es/ |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | Copyright © DIARIO ABC, S.L. |
| Información del contacto | Calle Juan Ignacio Luca de Tena núm. 7. Madrid, España. |

ibilidad

PRESUPUESTOS Guindos anuncia que el Gobierno prevé crear 506.000 puestos de trabajo en 2017

CRÍTICAS DE LOS ESTRENOS DE LA SEMANA



PRESUPUESTOS 2017



La tasa prevista es diez puntos menos al peor registro de la crisis, en 2012 - ABC

ECONOMÍA

DEPORTES

MASTERS 1.000 MIAMI

TENIS



| | | | |
|---------------|---|---|---|
| Rafael Nadal | 6 | 2 | 0 |
| Fabio Fognini | 1 | 2 | 0 |

En directo: Nadal-Fognini

Descripción: ACB es un periódico que se publica diariamente y edita en Madrid, Sevilla, Aragón, Canarias, Castilla la Mancha, Castilla y León, Cataluña, C. Valenciana, Galicia, Navarra, País Vasco, Toledo. Engloba los ámbitos: España, Internacional, Economía, Opinión, Deportes, Conocer, Motor, Familia, Gente, Summum, Cultura y Ocio, Servicios, Ediciones, Madrid, ABCSevilla.

| Ficha de presentación: E3 | |
|---------------------------|---|
| Título de la página | Diario de Mallorca |
| Objetivo | Noticias diarias |
| Dirección URL | http://www.diariodemallorca.es/ |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | © Editora Balear, S.A. Todos los derechos reservados |
| Información del contacto | Calle Puerto Rico, 15. Polígono de Levante, 07006. Palma de Mallorca |

EN DIRECTO Cospedal comparece en el Congreso por el Yak-42

Vídeos de Hoy



MALLORCA



Suspenden las clases en los municipios de la Serra por el riesgo de nevadas

MIGUEL VICENS. PALMA | 3

La nieve alcanzará toda Mallorca, ocasionalmente caerá a nivel del mar y en el norte soplarán rachas de viento de hasta cien kilómetros por hora

La gran fiesta del invierno mallorquín



[Consulta todos los actos de Sant Antoni](#)
 Toda la información y eventos de las fiestas de Sant Antoni 2017

- Todas las noticias de Sant Antoni 2017
- ¿Cuánto sabes sobre gloses?
- ¿Cuánto sabes sobre Sant Antoni?
- A las ricas espinagadas
- ¿A qué revetla de Sant Antoni irás?

Descripción: Es un periódico de mucha relevancia en Mallorca. Tiene tres delegaciones en la isla Inca, Manacor y Palma. Publican sobre: Mallorca, Actualidad, Deportes, Economía, Opinión, Cultura, Ocio, Vida y Estilo, Comunidad y Multimedia.

| Ficha de presentación. E4 | |
|---------------------------|---|
| Título de la página | Información |
| Objetivo | Informativo |
| Dirección URL | http://www.diarioinformacion.com/ |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | © Editorial Prensa Alicantina, S.A. |
| Información del contacto | Avenida del doctor Rico 17. 03005. Alicante. Teléfono: 965 98 91 00 |

● **EN DIRECTO** Cospedal comparece en el Congreso por el Yak-42

ALICANTE



El Ayuntamiento amenaza con volver a la jornada partida si no se admite la jornada continua de los conserjes

VICTORIA BUENO

Ante el abismo existente entre la postura del consistorio y la de la conselleria sobre la jornada de los bedeles, el Consejo Escolar Municipal se ha emplazado al viernes para tratar el tema en una reunión extraordinaria

El Ayuntamiento mantendrá el horario de los conserjes de colegios porque no lo ve ilegal (14/12/2016)

Agenda de hoy

Vikingos. Guerreros del norte, gigantes del mar
MARQ Museo Arqueológico de Alicante

Orquesta Nacional de Escocia
ADDA (Auditorio de la Diputación de Alicante)

Exposición Crearte Albir
Casa de Cultura de L'Alfàs del Pi

Municipios de Alicante

CONSULTA LAS NOTICIAS DE TU MUNICIPIO
Las noticias más próximas a ti, en un solo clic.

Busca tu municipio...


Descripción: Es el periódico de la provincia de Alicante. Las secciones que la forman son: Alicante, Actualidad, Deportes, Economía, Opinión, Cultura, Ocio, Vida y estilo, Participación y Multimedia.

| Ficha de presentación: E5 | |
|---------------------------|---|
| Título de la página | Levante-El Mercantil Valenciano |
| Objetivo | Noticias |
| Dirección URL | http://www.levante-emv.com/ |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | © Editorial Prensa Valenciana, S.A. |
| Información del contacto | calle Traginers, 7, València |

Levante

EL MERCANTIL VALENCIANO

Valencia 18 / 11° Castelló 18 / 7° Alicante 20 / 9°

C.Valenciana Más noticias Deportes Economía Opinión Cultura Ocio Vida y Estilo Participación Multimedia 

VALENCIA Sin techo



Un indigente duerme en un banco en Valencia.

Galerías de Fallas



Así fue la Gala Infantil de la Cultura 2017



Valencia deja abierta una estación de metro para indigentes ante la ola de frío

Comunitat Valenciana

Descripción: Es el periódico de la Comunidad Valenciana, que se imprime cada día en seis ediciones. Esta página divide las noticias en: C.Valenciana, Más noticias, Deportes, Economía, Opinión, Cultura, Ocio, Vida y Estilo, Participación y Multimedia.

| Ficha de presentación: E6 | |
|---------------------------|---|
| Título de la página | El país |
| Objetivo | Difunde las noticias |
| Dirección URL | http://elpais.com/ |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | © EDICIONES EL PAIS, S.L. |
| Información del contacto | C/Miguel Yuste, 40 - 28037 Madrid, España |



Entran en prisión los directivos de Novagalicia condenados por apropiación indebida

IÑIGO DE BARRÓN | Madrid 16

El juez niega la suspensión de la ejecución pese a que fueron sentenciados a dos años

EN DIRECTO

Cospedal pide perdón “en nombre del Estado” por el accidente del Yak-42

La ministra de Defensa ha comparecido para dar explicaciones sobre la tragedia



Luis Bárcenas declara en la Audiencia Nacional. / JAIME VILLANUEVA (EL PAÍS)

Bárcenas reconoce la caja b del PP en el juicio por el ‘caso Gürtel’ y trata de exculpar a su esposa

FERNANDO J. PÉREZ | Madrid 30

El extesorero del partido niega que Correa le pagara por intermediar en contratos del Estado

Así te contamos en directo la declaración de Luis Bárcenas

Descripción: Es un periódico de gran valor y adicionalmente tiene la edición global e internacional. Es un diario líder que trabaja en los ámbitos: Internacional, Opinión, España, Economía, Ciencia, Tecnología, Cultura, Gente, Estilo, Deportes, Televisión y Vídeo.

| Ficha de presentación: E7 | |
|---------------------------|---|
| Título de la página | elPeriódico |
| Objetivo | Publica las noticias cada día |
| Dirección URL | http://www.elperiodico.com/es/ |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | El Periódico de Catalunya, S.L. |
| Información del contacto | Calle Consell de Cent, 425-427. 08009 Barcelona. Tel: 93 265 53 53 |

CATALÀ EDICIÓ IMPRESA | SUSCRIBETE | VIVIENDA + TECNOLOGÍA + CANALES ▼ | SERVICIOS ▼ | FOTOS | GRÁFICOS |

Temas del día > Bárcenas | Desigualdad | Trump | Frio | Tarajal | Barça | Más temas

el Periódico

LOS SECRETOS
28 DE MARZO
AUDITORI NACIONAL

entradas.elperiodico.com

Buscar...

Iniciar sesión | Regístrate

PORTADA | INTERNACIONAL | POLÍTICA | ECONOMÍA | SOCIEDAD | BARCELONA | DEPORTES | OCIO Y CULTURA | EXTRA | TELEVISIÓN | OPINIÓN | ENTRE TODOS

TRUMP PRESIDENTE Quedan 03 días 22 h 37 m 19 s

SENTENCIA DE LA AUDIENCIA NACIONAL

El juez manda a prisión por primera vez a unos banqueros condenados

ÁNGELES VÁZQUEZ / MADRID

Cinco exdirectivos de NovaCaixaGalicia, a la cárcel

REVOLUCIÓN 4.0

Europa prepara leyes para el boom de los robots inteligentes

SILVIA MARTINEZ / BRUSELAS



RICARD CUGAT

¿Reemplazarán las máquinas al grueso de los trabajadores?

S. M. / BRUSELAS

"INTOLERANCIA ANTICATALANISTA"



EFE / MARISCAL

Los ultras condenados por el asalto a la Blanquerna irán a la cárcel

ÁNGELES VÁZQUEZ / MADRID 26

MÁS DE 40 KILÓMETROS DE RETENCIONES



RICARD CUGAT / VIDEO: CARLOS MÁRQUEZ

La protesta de taxistas termina tras seis horas de colapso en las rondas

CARLOS MÁRQUEZ DANIEL / BARCELONA 456

INGRESADA EN LA FE DE VALENCIA



Últimas noticias

19:02 Mercedes F-1 hace oficial el fichaje de Bottas

18:53 El público se vuelca con el concierto pro-refugiados del día 11

18:50 Katy Perry sorprende a Orlando Bloom con una fiesta sorpresa

18:40 La CUP propone nuevos tramos de IRPF y reducir el mínimo exento en Patrimonio

AL CONTRATAQUE

Al loro

JORDI ÉVOLE 195

BARCELONA



AYUNTAMIENTO DE BARCELONA

El crecimiento de las desigualdades entre barrios de Barcelona se estabiliza

Seguir mejorando la calidad del empleo y medidas de apoyo a las familias, claves para reducir las desigualdades

Descripción: Es un periódico editado en Barcelona. Esta página se encuentra en versión catalán y español. Distribuyen su labor en: Portada, Internacional, Política, Economía, Sociedad, Barcelona, Deportes, Ocio y Cultura, Extra, Televisión, Opinión, Entre todos.

| Ficha de presentación: E8 | |
|---------------------------|---------------------------------------|
| Título de la página | elmundo.es |
| Objetivo | Provee con la información diariamente |
| Dirección URL | http://www.elmundo.es |
| Fecha de consulta | 01.02.2017 |
| Identificación del autor | © ELMUNDO.es |
| Información del contacto | Avenida de San Luis 25 - 28033 MADRID |



Mapa elaborado por Norse Corp a partir de las declaraciones de ataques informáticos recibidos ayer. / E.M.

Una brecha global de Windows compromete la seguridad mundial

CARLOS FRESNEDA | Corresponsal | LONDRES

El ciberataque es global

Los hospitales británicos, en alerta



Así es 'WannaCry', el virus que secuestra tus archivos y te pide un rescate en 'bitcoin'

DAVID LEMA | Madrid

Wikileaks pudo aportar claves a los hackers con su continente Vault 7

FERNANDO LÁZARO | BRUNO TOLEDANO | Madrid

Descripción: Es un periódico diario en español. Presenta información en de las consignas horizontales: España, Opinión, Economía, Internacional, Deportes, Sociedad, Cultura, Tv, Ciencia y Salud, Tecnología y Más.

CAPÍTULO 3: ELABORACIÓN DE LA RÚBRICA INVERTIDA Y CRITERIOS DE SELECCIÓN DE LOS RECURSOS DIDÁCTICOS EN LÍNEA

3.1. Concepto de la rúbrica invertida

Las rúbricas son guías precisas que valoran los aprendizajes y productos realizados. Son tablas que desglosan los niveles de desempeño de los estudiantes en un aspecto determinado, con criterios específicos sobre rendimiento. Indican el logro de los objetivos curriculares y las expectativas de los docentes (Gatica-Lara & Uribarren-Berrueta, 2013). De acuerdo a Miguel López (2007), la rúbrica es una opción viable para otorgar criterios de evaluación, ya sean cuantitativos, cualitativos o mixtos, que permiten conocer el desempeño del alumno durante el desarrollo de un proyecto, tema o actividad de carácter complejo, o durante la resolución de problemas.

Favieri & Williner (2015), adaptaron el concepto tradicional de rúbrica para la evaluación de REA y lo definieron como el instrumento de evaluación, presentado en forma de matriz, en la cual se muestran los indicadores sobre calidad del contenido, formato y diseño y motivación; los niveles de valoración y los criterios con los que se hará la evaluación. Ellos afirman que estas rúbricas otorgan un valor más auténtico a las valoraciones de los recursos, ya que a través de las categorías establecidas con sus respectivas descripciones permiten documentar de manera detallada diversos aspectos a valorar y sostienen que las rúbricas diseñadas ofrecen un mecanismo objetivo, que estandariza los indicadores a valorar del REA.

El término de rubrica invertida nace por la necesidad de evaluar y organizar las páginas web que contienen recursos educativos abiertos (REA) para ELE, esto significa que los profesores que están innovando en la enseñanza del español como lengua extranjera por medio de clases invertidas, podrán seleccionar su material didáctico de acuerdo a las necesidades y habilidades de cada alumno. Para esto, la base de datos generada con la herramienta de evaluación, da la oportunidad de elegir las páginas web de acuerdo a las destrezas lingüísticas a desarrollar, tomando en cuenta la calidad técnica, calidad didáctica, interacción e idioma guía que presenta la página. Así también, las páginas web pueden ser seleccionadas de acuerdo a su valoración didáctica global y valoración técnica global, que son criterios de la valoración global que contiene la rúbrica invertida.

Otra característica importante de la rúbrica invertida es su flexibilidad, ya que siendo una herramienta única, se puede aplicar en las diferentes metodologías de enseñanza que presentan los recursos didácticos de las páginas web. Actualmente existen herramientas para evaluar los materiales digitales con fines pedagógicos, sin embargo no presentan criterios unificados, lo que complican su uso.

3.2. Razones de la elaboración de la rúbrica invertida

Las tecnologías actuales han democratizado y universalizado el acceso a la información. Sin embargo, la dificultad reside en como seleccionar, interpretar, organizar y sistematizar esta información que nos inunda, con el fin de tenerla disponible cuando la necesitemos. Es un hecho que, a medida que Internet siga creciendo, será más y más necesario para los profesionales disponer de criterios sólidos para evaluar recursos digitales y determinar su valor o su capacidad relativa para cumplir sus objetivos (César, Carril, & González, 2009; Favieri & Williner, 2015).

En este sentido, Flores y Rivero (2014), ponen de relieve la necesidad de generar una herramienta con criterios unificados que facilite el trabajo de análisis de recursos didácticos, ya que la selección de materiales y recursos digitales que utiliza el profesorado, no suele responder a criterios personales previamente reflexionados y basados en la propia comprobación de su eficiencia didáctica, sino que obedece a la facilidad de localización del recurso y a las recomendaciones de sus compañeros, lo que no asegura su calidad. En esta dirección, conviene tener en cuenta que la simple disponibilidad de dichos recursos no garantiza el éxito pedagógico. Por otra parte, la popularización de las publicaciones en la Web, así como la carencia de criterios de organización de estos sitios representa un riesgo en la pedagogía, ya que estos materiales didácticos no pasan un screening de calidad. Esta situación manifiesta la importancia de diseñar herramientas de evaluación de los REA (Álvarez, 2007; Oliván & Ullate, 1999).

Estos instrumentos de evaluación deben de elaborarse con un fin específico y deben contener criterios claros y funcionales que garanticen la valoración objetiva de los recursos didácticos de calidad presentes en la Red. Estas características permitirán una correcta selección, organización y sistematización de los REA, lo que garantizará su óptima utilización por parte de los usuarios interesados en dichos recursos.

3.3. Proceso de elaboración de la rúbrica invertida

Marín-García y Santandreu-Mascarell (2015), después de revisar 142 artículos científicos llegan a la conclusión que no existe suficiente evidencia científica que respalde el uso y diseño de las rúbricas de evaluación, ya que no poseen una metodología sólida y contrastada que indique en qué contexto y para qué pueden ser realmente útiles (García-Barrera, 2016).

Después de una extensa revisión bibliográfica, se llega a la conclusión de que una rúbrica para evaluar recursos didácticos en línea debe tener un objetivo en específico, así como, aspectos a valorar, criterios concretos a evaluar, escalas de calificación con sus respectivos criterios y la determinación del peso de cada criterio. Además, se debe revisar su funcionalidad y su impacto en la evaluación de los recursos didácticos (Gatica-Lara & Uribarren-Berrueta, 2013).

El objetivo de la rúbrica diseñada es la evaluación de las páginas web que contienen los recursos interactivos enfocados en la enseñanza y el aprendizaje del ELE. Las características más importantes que se tomaron en cuenta en la elaboración del diseño fue la sencillez, flexibilidad, utilidad, eficiencia y su facilidad de aplicación (Álvarez, 2007).

La rúbrica invertida se diseñó a partir del trabajo de cuatro investigadores que elaboraron diferentes fichas de evaluación con fines pedagógicos. Entre ellos se destacan:

1. Ficha de catalogación y evaluación multimedia de Pere Marquès Graells (2001).
2. Ficha de evaluación de aplicaciones multimedia de Consuelo Belloch Ortí (2006).
3. Parrilla de Alfredo Álvarez Álvarez (2007).

4. Ficha de análisis y evaluación de Gerardo Arrarte (2011).

Propuesta de Pere Marquès Graells

Especialista en la aplicación de nuevas metodologías didácticas, Pere Marquès elaboró una ficha de catalogación y evaluación multimedia, con el propósito de obtener el mejor aprovechamiento educativo de los recursos electrónicos.

Esta ficha de catalogación y evaluación multimedia pretende contribuir al análisis de los materiales didácticos, así como promover una reflexión sobre las características deseables de los mismos, con el fin del aprovechamiento didáctico en un contexto concreto.

La ficha considera tres aspectos: la catalogación de estos materiales, su evaluación y el estudio de su posible utilización educativa en un determinado contexto formativo. Hay que tener en cuenta que el instrumento se aplica a los espacios web que pueden tener "interés educativo", lo que significa que a veces serán webs creadas con una finalidad específicamente educativa, pero en otras ocasiones se tratará de webs con propósitos comerciales, informativos y lúdicos, que pensamos pueden resultar de utilidad en una situación formativa concreta.

La primera parte consiste en una ficha de catalogación que incluye los datos de identificación del espacio web, en concreto el título del material, autores/productores, colección/editorial, dirección URL, acceso libre y publicidad. Adicionalmente, contiene la descripción de la temática, objetivos, contenidos y destinatarios.

La segunda parte, se centra en la evaluación del espacio web y promueve una reflexión sobre algunos aspectos de tipología, estrategia didáctica y de

función. Los requisitos técnicos necesarios para su correcta comprensión son los valores que potencia o presenta, la apariencia de mapa de navegación y breve descripción de las actividades. Cabe destacar que el aspecto publicitario tiene cada vez más importancia en estos espacios virtuales.

Finalmente, la tercera parte constituye una ayuda para planificar una utilización contextualizada del espacio web: documentación, servicios on-line, requisitos técnicos y otros (Marqués Graells, 2001).

| FICHA DE CATALOGACIÓN Y EVALUACIÓN MULTIMEDIA | |
|---|--|
| © Pere Marquès-UAB/2001 | |
| Título del material (+ versión, idiomas): Autores/Productores (+ e-mail): Colección/Editorial (+ año, lugar, web): | |
| <div style="text-align: right;"><i>si es un material on-line</i></div> Dirección URL (+ fecha de la consulta): http:// LIBRE ACCESO: <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO -///- INCLUYE PUBLICIDAD: <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO | |
| Temática (área, materia... ¿es transversal?): Objetivos explicitados en el programa o la documentación: <ul style="list-style-type: none"> • • Contenidos que se tratan: (hechos, conceptos, principios, procedimientos, actitudes) <ul style="list-style-type: none"> • • • Destinatarios: (etapa educativa, edad, conocimientos previos, otras características) | |
| (subrayar uno o más de cada apartado) | |

| |
|--|
| <p>TIPOLOGÍA: PREGUNTAS Y EJERCICIOS - UNIDAD DIDÁCTICA TUTORIAL - BASE DE DATOS - LIBRO - SIMULADOR / AVENTURA - JUEGO / TALLER CREATIVO - HERRAMIENTA PARA PROCESAR DATOS</p> <p>ESTRATEGIA DIDÁCTICA: ENSEÑANZA DIRIGIDA - EXPLORACIÓN GUIADA - LIBRE DESCUBRIMIENTO</p> <p>FUNCIÓN: EJERCITAR HABILIDADES - INSTRUIR - INFORMAR - MOTIVAR - EXPLORAR - ENTRETENER - EXPERIMENTAR/RESOLVER PROBLEMAS - CREAR/EXPRESARSE - EVALUAR - PROCESAR DATOS</p> |
| <p>Mapa de navegación y breve descripción de las actividades:</p> <ul style="list-style-type: none"> • • • • • <p>Valores que potencia o presenta:</p> |
| <p style="text-align: right;"><i>(subrayar uno o más de cada apartado)</i></p> <p>DOCUMENTACIÓN: NINGUNA - MANUAL - GUÍA DIDÁCTICA -///- EN PAPEL - EN CD - ON-LINE -</p> <p>SERVICIOS ON-LINE: NINGUNO - SÓLO CONSULTAS - TELEFORMACIÓN -///- POR INTERNET</p> <p>REQUISITOS TÉCNICOS: PC - MAC - TELÉFONO WAP -///- IMPRESORA - SONIDO - CD - DVD - INTERNET</p> <p>Otros (hardware y software):</p> |

Propuesta de Consuelo Belloch Ortí

La especialista en tecnología educativa pone en duda la calidad de los recursos didácticos multimedia. Propone una ficha de evaluación considerando los siguientes aspectos a valorar: catalogación y descripción, aspectos técnicos y de diseño, aspectos pedagógicos y aspectos funcionales. Desde su punto de vista la catalogación ofrece las características básicas de aplicación, autoría y contenido de materiales complementarios. Los aspectos técnicos definen la calidad técnica del sistema operativo, precisión del hardware y software (tarjeta de sonido, visualizador de imágenes, sintetizador de voz) para esto, toma en cuenta los

componentes multimedia (si se escuchan bien los sonidos, si se ven bien las imágenes), examinar la fluidez y velocidad de procesamiento, así como la presentación de la información. Con esta evaluación esta investigadora pretende observar la utilización de los recursos tecnológicos con todas las potencialidades que tienen. Ella cree que el diseño estético de los multimedia debe ser simple, coherente, claro, adaptable, equilibrado. En los aspectos pedagógicos analiza la adecuación de motivación, los objetivos de aprendizaje, la organización y la adecuación del contenido. Por último, en los aspectos funcionales se considera el nivel de eficacia, la relevancia de los aprendizajes y la aportación metodológica (Belloch Ortí, 2006). A continuación, se presenta la ficha de evaluación propuesta.

FICHA DE EVALUACIÓN DE APLICACIONES MULTIMEDIA

Nombre: _____

Grupo: _____

Asignatura: _____

Curso: _____

| Presentación: | |
|---------------------------------|--|
| Título: | |
| Autor y/o editor: | |
| Idioma | |
| Año de publicación (versión) | |
| Descripción general: | |
| Usuarios a los que va dirigido: | |
| Tema: | |
| Descripción general: | |
| | |

| | | | | | |
|--|---|-------------|----------------|-----------------|--------------|
| Objetivos: | | | | | |
| | | | | | |
| Contenidos: | | | | | |
| | | | | | |
| Tipología | | | | | |
| Tipo de aplicación multimedia: | <input type="radio"/> Informativa <input type="radio"/> Formativa | | Tipo: | | |
| Teoría subyacente | <input type="radio"/> Conductismo <input type="radio"/> Procesamiento Información <input type="radio"/> Aprendizaje por descubrimiento <input type="radio"/> Aprendizaje significativo <input type="radio"/> Cognitivismo <input type="radio"/> Constructivismo | | | | |
| Nivel de control: | <input type="radio"/> Cerrado <input type="radio"/> Semiabierto <input type="radio"/> Abierto | | | | |
| Modo de uso | <input type="radio"/> Local (off-line) <input type="radio"/> Web (on-line) | | | | |
| Contenido: | <input type="radio"/> General <input type="radio"/> Específico: _____ | | | | |
| Requisitos Técnicos | | | | | |
| Sistema Operativo | | | | | |
| Requisitos técnicos | | | | | |
| Características Técnicas | | | | | |
| NIVEL DE ADECUACIÓN DE... | Nada | Poco | Regular | Bastante | Mucho |
| Sistema de instalación y puesta en marcha | | | | | |
| Calidad de los componentes multimedia | | | | | |
| Fluidez y velocidad de procesamiento y presentación de la información. | | | | | |
| Aspectos estéticos | | | | | |

| NIVEL DE ADECUACIÓN DE... | Nada | Poco | Regular | Bastante | Mucho |
|---|------|------|---------|----------|-------|
| Calidad del entorno visual (sencillez, claridad y coherencia) | | | | | |
| Nivel de accesibilidad y/o adaptabilidad | | | | | |
| Sistema de Navegación (sencillez, claridad y coherencia) | | | | | |
| OBSERVACIONES | | | | | |
| | | | | | |
| ADECUACIÓN COMO RECURSO PARA EL APRENDIZAJE O INTERVENCIÓN | | | | | |
| | Nada | Poco | Regular | Bastante | Mucho |
| Lenguaje adecuado a los usuarios | | | | | |
| Adecuación de los objetivos | | | | | |
| Organización y adecuación de los contenidos. | | | | | |
| Adecuación de los componentes multimedia (texto, imágenes, sonidos,...) | | | | | |
| Se respetan diferentes ritmos de aprendizaje | | | | | |
| Adecuación del feedback | | | | | |
| Seguimiento de las acciones del usuario | | | | | |
| Sistema de evaluación | | | | | |
| DESCRIBE: | | | | | |
| Habilidades cognitivas que desarrolla | | | | | |

| | |
|--|--|
| Destrezas manuales y/o procedimentales | |
| Actitudes. | |

OBSERVACIONES:

| Funcionalidad | | | | | |
|---------------|------|------|---------|----------|-------|
| | Nada | Poco | Regular | Bastante | Mucha |

Eficacia para el logro de los objetivos

Relevancia de los aprendizajes

Aportación

metodológica

Relación inversión-

eficacia

Observaciones (aspectos positivos y negativos):

Valoración Global:

Propuesta de Lluís Codina

Lluís Codina propone una metodología que contiene los parámetros esenciales para la de evaluación de los recursos digitales. Esta metodología consiste en la reunión de las características como potencia, operatividad, capacidad didáctica, articulación y compatibilidad. Según el investigador, la potencia proporciona indicadores suficientes para afrontar las necesidades en diferentes escenarios. La operatividad debe contener pocos indicadores que faciliten el trabajo en un contexto real. La capacidad didáctica debe incluir el aprendizaje para ver propiedades que, sin una didáctica apropiada, pasan desapercibidas a un ojo no educado; una articulación en tres elementos bien diferenciados: conceptos, indicadores y métodos; y por último, la máxima compatibilidad con las metodologías generales aplicables en sistemas de información.

Este autor considera importantes cuatro parámetros de evaluación: contenido, autoría, ergonomía y representación de la información. Presenta sus fichas en formato tabla que facilita la evaluación de las publicaciones digitales (Codina, 2008)

Evaluación de Publicaciones Digitales en Línea – Lluís Codina Plantillas de análisis

Instrucciones:

1. Se requieren tres plantillas para cada publicación o sitio web analizado:
 - Identificación,

- Análisis,
- Conclusiones

2. Copiar y pegar un juego de plantillas para cada sitio web o publicación analizada.

1. Identificación. (Identificación del sitio, publicación o recurso analizado)

| | |
|--|--|
| Título y URL | |
| Tema(s) y objetivos del recurso | |
| Público destinatario | |
| Fuente (Autor, Editorial) | |
| Fecha | |

2. Análisis (Indicar nombre sitio web)

| Parámetro | Indicador / Observaciones | | Puntos |
|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------|---------------|
| | Indicadores | Observaciones | |
| 1. Autoría/Fuente | 1.1. Autoría | | |
| | 1.2. Adecuación | | |
| | 1.3. Comunicación | | |
| 2. Contenido | 2.1. Tema/Público/Objetivos | | |
| | 2.2. Interés Intrínseco | | |
| | 2.3. Originalidad/Oportunidad | | |
| | 2.4. Política editorial | | |
| | 2.5. Cantidad | | |
| | 2.6. Rigor | | |
| | 2.7. Edición | | |
| | 2.8. Actualización | | |
| | 2.9. Contenidos multimedia | | |
| | 2.10. Contenidos interactivos | | |
| | 2.11. Archivo/Hemeroteca | | |
| 3. Acceso a la información | 3.1. Sumario | | |

| | | | |
|-----------------------|--------------------------------|--|--|
| | 3.2. Expresividad | | |
| | 3.3. Identificación | | |
| | 3.4. Recorrido secuencial | | |
| | 3.5. Navegación estructural | | |
| | 3.6. Orientación | | |
| | 3.7. Jerarquización | | |
| | 3.8. Sumarios locales | | |
| | 3.9. Índices | | |
| | 3.10. Navegación semántica | | |
| | 3.11. Etiquetas | | |
| | 3.12. Búsqueda simple | | |
| | 3.13. Búsqueda avanzada | | |
| | 3.14. Lenguaje documental | | |
| 4. Ergonomía | 4.1. Facilidad | | |
| | 4.2. Flexibilidad | | |
| | 4.3. Claridad | | |
| | 4.4. Legibilidad | | |
| | 4.5. Multimedia | | |
| | 4.6. Velocidad | | |
| 5. Luminosidad | 5.1. Enlaces | | |
| | 5.2. Anclajes | | |
| | 5.3. Información | | |
| | 5.4. Oportunidad | | |
| | 5.5. Calidad | | |
| | 5.6. Actualización | | |
| | 5.7. Tratamiento | | |

| | | | |
|---|---------------------------|---------------|--|
| 6. Popularidad | 6.1. Título | | |
| | 6.2. Transparencia | | |
| | 6.3. Meta información | | |
| | 6.4. Dublin Core | | |
| | 6.5. Popularidad | | |
| 7. Procesos | 7.1. Visión de estado | | |
| | 7.2. Convenciones | | |
| 8. Errores | 8.1. Deshacer acciones | | |
| | 8.2. Mensajes | | |
| | 8.3. Consecuencias | | |
| 9. Adaptación | 9.1. Adaptación | | |
| | 9.2. Redundancia | | |
| | 9.3. Acceso | | |
| | 9.4. Política | | |
| Puntuación global: (puntuación total/número de parámetros) | | | |
| Evaluación realizada por: | | Fecha: | |

3. Conclusiones

| | |
|--------------------------|---|
| Análisis | 1. Señalar puntos fuertes: ... 2. Señalar puntos débiles: ... |
| Recomendaciones | 1. 2. ... N Enumerar las recomendaciones y proporcionar al menos una recomendación por cada indicador con puntuación igual o inferior a la mitad de la puntuación teórica total. Por ejemplo, si en total la publicación presenta 10 indicadores con una nota igual o inferior a 1,5 (siendo el total 3), de deben presentar al menos 10 recomendaciones. |
| Valoración global | Una nota de entre la siguiente escala: Insuficiente, Suficiente, Bien, Notable, Excelente |
| Fecha evaluación | ... |
| Evaluador | ... |
| | |

Propuesta de Alfredo Álvarez Álvarez

La propuesta de Alfredo Álvarez son las trece parrillas que se basan en planteamiento de portal como un elemento nuclear. Su mecanismo de análisis se enfoca en el nivel de funcionalidad, de una praxis sencilla, flexible y útil. Al principio construyó una parrilla numérica, pero al analizarla consideró que lo más importante es la concisión. Esta característica para la parrilla llevará a una simplificación del mecanismo y un mejor nivel de comprensibilidad (Álvarez, 2007).

Con el objetivo de ordenar en el mundo de Internet, el profesor hace hincapié en las siguientes preguntas: ¿quién?, ¿qué? y ¿cómo?. Estas cuestiones se convierten en cuatro aspectos sencillos de evaluación sin perder su capacidad de análisis:

- 1) Identificación/nombre del sitio
- 2) Contenidos y navegación
- 3) Soportes
- 4) Aplicabilidad de las propuestas

En base a su experiencia en pedagogía, crea una parrilla funcional y de fácil manejo, dónde todos los criterios se reflejen en un solo folio. Otro punto importante son los contenidos fundamentales a analizar que tienen la posibilidad de circunscribirse a las dimensiones citadas. A continuación se presenta esta parrilla de evaluación.

| PORTALES | | | | | |
|--|--|------------|---------|-------|-------------|
| Identificación/nombre del sitio | | | | | |
| Dirección URL | | | | | |
| Autor: | | | | SÍ | NO |
| Correo electrónico: | | | | | |
| Institución (si procede): | | | | | |
| Fecha de creación: | | | | | |
| Actualización | | | | | |
| | | FRANCÉS | ESPAÑOL | OTRO | |
| Idioma | | | | | |
| Contenidos y navegación | | NO | BIEN | MAL | PASABLE |
| Organización visual de la página de inicio | | | | | |
| Distribución de los menús | | | | | |
| Rapidez de descarga | | | | | |
| Calidad de las imágenes (resolución, colores) y del sonido | | | | | |
| Referencias documentales | | | | | |
| Documentación teórica (artículos, bases de datos) | | | | | |
| Proyectos (Grupos clase, interclasses, interétudiante) | | | | | |
| Análisis crítico (Evaluación de páginas web o de recursos) | | | | | |
| Soportes | | sí | NO | BIEN | MAL PASABLE |
| CMS (<i>Content management system</i> / plataforma, weblog) | | | | | |
| Página web | | | | | |
| Espacios de comunicación (Chat, foro...) | | | | | |
| Aplicabilidad de las propuestas | | NO | BIEN | MAL | PASABLE |
| Originalidad de las propuestas | | | | | |
| Interactividad | Dispositivos audio | | | | |
| | Dispositivos vídeo | | | | |
| | Desarrollo de la comprensión audiovisual | | | | |
| | | PROFESORES | ALUMNOS | AMBOS | |
| Público de destino | | | | | |

Propuesta de Gerardo Arrarte

El especialista de Lingüística Computacional en su libro de “Las tecnologías de la información en la enseñanza del español” presenta su ficha de análisis y evaluación de los recursos didácticos para el aprendizaje de lenguas asistido por ordenador.

El autor afirma que dada a la gran variedad de recursos disponibles en cd-rom y en la red, así como a sus diversas calidades y características, es conveniente seleccionar criterios de análisis enfocado en los aspectos didácticos y técnicos, que permitan la selección de los recursos que se adecuen a nuestro propósito de enseñanza.

Su recomendación es analizar la adecuación de los recursos, en concreto sus objetivos, contenidos y metodología a las necesidades e intereses de los alumnos. El cuestionamiento de los objetivos de estos recursos podría ser por los parámetros tales como: el tipo de lengua (general o para fines específicos), el nivel de aprendizaje, el desarrollo de las distintas destrezas comunicativas, la adquisición del léxico, de la gramática, de la pronunciación. Después, si los contenidos corresponden a los objetivos de los recursos por ser: funcionales, gramaticales, léxicos o culturales. Y, el siguiente paso, es analizar la metodología de manera precisa: cuales son las muestras de lengua oral o escrita, ejercicios, material de consulta (glosarios, explicaciones gramáticas y de uso), si ofrece los mecanismos de evaluación o de autoevaluación, si potencia el desarrollo de estrategias de aprendizaje ofreciendo distintas posibilidades de interacción con el sistema. De esta forma, nos permitirá realizar la evaluación.

En cuanto a los aspectos técnicos, sugiere un análisis cuidadoso del diseño técnico que engloba la integración de texto, imagen y sonido. Así, también considera el acceso y funcionamiento de los recursos didácticos para su correcta

utilización. Otro aspecto técnico importante es la navegación, ya que permite desplazarse de forma fácil o complicada dentro de la página, y esto puede determinar el uso o abandono de la página. En cuanto al diseño gráfico se evalúa si es agradable y atractivo y si presenta los elementos innecesarios que cansen o distraigan la atención.

Por último, menciona el criterio de servicio al usuario y se refiere al registro del usuario con el fin de un acceso personalizado del servidor. Esto da la posibilidad de guardar el trabajo realizado por el alumno, da la oportunidad de interacción con otros usuarios, así como la actualización o renovación de los contenidos.

El profesor Arrarte afirma que es conveniente disponer de una ficha de análisis y evaluación, ya que permite tener un registro de los recursos que se encuentran en la red que podrán ser utilizados cuando se necesiten. Esta herramienta nos permitiría ahorrar tiempo y trabajo (Arrarte, 2011).

| | | | |
|----------------------|-----------------------|---------------|------------|
| Nombre del recurso: | | | |
| URL: | | | |
| Criterio de análisis | | Observaciones | Valoración |
| Aspectos didácticos | Objetivos | | |
| | Contenidos | | |
| | Metodología | | |
| | Otros | | |
| Aspectos técnicos | Diseño técnico | | |
| | Funcionamiento | | |
| | Sistema de navegación | | |

| | | | |
|---------------------|----------------|--|--|
| | Diseño gráfico | | |
| | Otros | | |
| Servicio al usuario | | | |
| Otros | | | |
| | | | |

Después de analizar las herramientas de evaluación con fines pedagógicos, a continuación se describirán los elementos que contiene el instrumento diseñado. Esta herramienta permitirá evaluar la calidad y fiabilidad de los recursos didácticos en línea. Para el diseño se consideraron los elementos más esenciales para realizar una fácil y correcta evaluación de los materiales digitales, como se presentan a continuación:

- a) La sencillez.
- b) La unificación de valoración de los aspectos más imprescindibles, desde la perspectiva técnica y didáctica de la página web del ELE a través de un instrumento único.
- c) La claridad de los criterios específicos.
- d) El diseño organizado en un folio.
- e) La ausencia de las características muy complejas.
- f) La aplicabilidad.
- g) La comprensibilidad tanto para los docentes como para los alumnos.

3.4. Descripción de la rúbrica invertida

Con la finalidad de realizar la descripción de la rúbrica invertida, se van a especificar los bloques de evaluación con el peso de cada criterio que lo constituye, se especifica la escala utilizada para evaluar cada criterio, así como las condiciones que debe cumplir cada nivel de la escala.

La rúbrica invertida se presenta en un solo folio y está constituido por cinco bloques.

1. Información de la página web
2. Evaluación desde la perspectiva técnica
3. Aspectos didácticos
4. Valoración global
5. Observaciones generales

Es importante mencionar que los bloques con mayor peso en la evaluación de las páginas web corresponde al aspecto técnico y al aspecto didáctico que se describirán detalladamente más adelante.

El primer bloque expone *la información general de la página web* e incluye cinco criterios: título, dirección URL (Uniform Resource Locator), fecha de consulta, tipología de la página e idioma-guía. Quiero mencionar que la fecha de consulta es un criterio de suma importancia, ya que existe la posibilidad de modificación de diferentes factores de las páginas: como su dirección, su contenido y diseño, que es causado principalmente por la constante evolución o crecimiento de la red. Otro aspecto importante que se debe conocer es la tipología

de la página, ya que demuestra la procedencia del material didáctico, que puede ser el resultado de los diferentes proyectos entre las instituciones, asociaciones de profesores, editoriales o de personas aficionadas que crean sus blogs con la intención de fortalecer el aprendizaje del español. Por último, el idioma-guía es un criterio que indica la lengua en que se presenta la página web y tiene como objetivo orientar a sus visitantes dentro del sitio web, para que obtengan el mejor provecho de los recursos interactivos.

El segundo bloque fue creado con el objetivo de *la evaluación* de los recursos didácticos en línea *desde la perspectiva técnica*, dado que el elemento atractivo del entorno es un pilar motivador para el aprendizaje de una lengua. Este bloque incluye nueve criterios: diseño de la página, cantidad de materiales complementarios, facilidad de navegación, así como la cantidad de actividades didácticas, existencia de buscador, guía didáctica, foro, chat y observación. El primer criterio mencionado se dividió en dos subcriterios para una mejor evaluación: el diseño estético y el diseño estructural. Ambos subcriterios fueron medidos por una escala de cinco puntualizaciones. Para el caso del diseño estético se utilizó la escala: muy simple, simple, normal, atractivo y muy atractivo, tomando en cuenta que cuanto más atractiva sea la página, mayor será la probabilidad de captar la atención de los estudiantes. Por otra parte, en el diseño estructural se utilizó la escala: muy simple, simple, normal, recargado y demasiado recargado, tomando en consideración al último punto como un elemento negativo, debido que puede provocar la incompreensión por parte de alumno y provocará el abandono de la página. La tabla 1 muestra la escala utilizada para la evaluación del diseño de la página web, así como las respectivas características de cada punto de evaluación.

Tabla 2. Análisis de evaluación del diseño de la página web

| | | Muy simple | Simple | Normal | Atractivo | Muy atractivo |
|---------------------|--------------------|--|---|---|---|--|
| Diseño de la página | Diseño estético | Colores agresivos por su intensidad y luminosidad, demasiado brillo en el portal que complica la lectura. | Colores poco adecuados. El tamaño de letra es muy pequeño que puede provocar la fatiga visual. | Colores opacos, utilización de las imágenes fijas y claras. Contraste entre color del texto y el fondo que no dificulta la lectura. | Disposición agradable de la información por el buen contraste de colores, el tamaño de letra es adecuado. | Muy buena combinación de colores, el tamaño de letra es adecuado, imágenes de buena resolución y apropiada distribución. |
| | | | | | | |
| | Diseño estructural | Demasiado recargado | Recargado | Normal | Simple | Muy simple |
| | | Distribución de menús desorganizada. Es difícil encontrar la información requerida. Lleno de los elementos estructurales. Existe publicidad. | Múltiples consignas para llegar al punto de interés. En el portal se juntan muchos íconos, textos, así como | Distribución intuitiva del contenido, no se siente la sensación de pérdida por el hiperespacio. | Organización visual sencilla y eficaz | Consignas claras y de gran eficacia. Estructura muy lógica. |

| | | | | | | |
|--|--|--|------------------------|--|--|--|
| | | | información adicional. | | | |
|--|--|--|------------------------|--|--|--|

Otros criterios incluidos al bloque técnico son la cantidad de los materiales complementarios, que sirven de ayuda para enriquecer el aprendizaje de una lengua, así como para despertar la curiosidad de los aprendices. La evaluación de este criterio se realiza con una escala de cinco puntuaciones desde muy escaso hacia muy completo sin necesidad de una cifra exacta (Tabla 3). Para evaluar la cantidad de las actividades didácticas de ELE se requiere de una cifra exacta que nos permite saber el número de ejercicios que están a disposición del alumno. Sin embargo, en caso de que las páginas web no demuestren exactamente la cantidad de ejercicios elaborados, se puede aplicar la misma escala que se utiliza en los materiales complementarios.

Tabla 3. Análisis de las actividades didácticas y de los materiales complementarios en la página web

| La cantidad de actividades didácticas | Muy escaso | Escaso | Suficiente | Completo | Muy completo |
|---------------------------------------|---|--|---|--|--|
| | Escasos ejercicios de la lengua española. | Pocos ejercicios enfocados en la familiarización de la lengua. | Bastantes ejercicios de diferentes niveles. | Gran cantidad de ejercicios enfocados para casi todos los niveles. | Gran variedad de ejercicios elaborados para todos los niveles, así como pruebas de evaluación. |
| | Muy escasos | Escasos | Suficientes | Completo | Muy completos |

| | | | | | |
|-----------------------------------|--|--------------------------------------|--|---|---|
| Materiales complementarios | Solamente unos archivos de lectura o casi no existe. | Unos recursos de interés de lectura. | Bastantes recursos de lectura y canciones. | Gran cantidad de lectura, poesía, canciones, juegos, videos educativos y quizzes. | Gran variedad de lectura adaptada para todos los niveles, canciones, juegos con fines didácticos y quizzes. |
|-----------------------------------|--|--------------------------------------|--|---|---|

Un criterio imprescindible que permite el acceso a los recursos didácticos en línea de ELE es la navegación, ya que debe favorecer la orientación por el espacio web. Tiene cierta dependencia del diseño estructural de la página. Cada “clic” que se realiza es una microdecisión que se toma, y por tal razón destaco la importancia de la sencillez de navegación dentro la página con el fin de no provocar la frustración, el aburrimiento por parte del aprendiz y consecuentemente el abandono de la misma. La escala aplicada para este criterio es de cinco puntuaciones: demasiado compleja, compleja, normal, fácil y muy fácil.

Tabla 4. Análisis de navegación por la página web

| | Demasiado compleja | Compleja | Normal | Fácil | Muy fácil |
|-------------------|---|---|---|---|---|
| Navegación | Demasiadas opciones, demasiado texto, demasiados distractores como propaganda, no existe el buscador. | Muchos despliegues, muchos íconos, resaltan imágenes. | No tiene dificultades de encontrar las actividades y cantidad considerable de hipertexto. | Localiza bastante rápido las actividades, el inicio de la página no es larga. | Permite al visitante localizar rápidamente y muy fácil las actividades didácticas dado que tiene una estructura clara, no hay anuncios. |

Los parámetros como buscador, guía didáctica para el profesor, foro, chat están indicando la fortaleza en el desarrollo de las fuentes de comunicación, por lo tanto, solo se menciona la presencia o ausencia de estos criterios. Los indicadores son existe o no existe. En las observaciones se destaca principalmente las ideas principales o plataformas que estuvieron implicados para la creación de los recursos didácticos en línea.

El siguiente bloque fue desarrollado para evaluar *los aspectos didácticos*, es decir demostrar la calidad de los contenidos de los recursos interactivos que están almacenados en la red. Este aspecto es la clave de la potencialidad de la rúbrica, dado que muestra la eficiencia de elaboración de las actividades en línea del español como lengua extranjera. Como ya es conocido y aceptado por el Instituto Cervantes, existen cuatro competencias lingüísticas que debe desarrollar

y poseer una persona para desenvolverse completamente en otro idioma, por lo tanto están insertadas en el planteamiento metodológico. Son dos destrezas receptivas: comprensión oral (escuchar, reconocer los sonidos y comprender) y comprensión escrita (saber leer y comprender); así como dos destrezas productivas: expresión oral (saber pronunciar y hablar) y expresión escrita (saber escribir). Gracias a las tecnologías de la información y la comunicación se incluye otra competencia como estrategia didáctica para la enseñanza de la lengua que es la interacción, la cual favorece el desarrollo de la comprensión auditiva por su fuerza de despertar la curiosidad por parte de los aprendices y la posibilidad de entender el contexto, a través de otras técnicas como sonidos, imágenes, expresiones en movimiento. Cabe destacar que esta característica brinda la potencialidad de los recursos didácticos en línea, la que no pueden ofrecer los manuales y los libros. El análisis se realiza por la siguiente escala de cinco puntuaciones: muy bajo, bajo, bastante, alto y muy alto (Tabla 5).

Tabla 5. Análisis de la estrategia didáctica de los recursos en línea

| | | | |
|-----------------------------|----------------------------|----------|---|
| Estrategia didáctica | Comprensión oral | Tiene | Tiene audios didácticos, videos con una visión informativa. |
| | | No tiene | Ausencia de recursos. |
| | Comprensión escrita | Tiene | Tiene textos adaptados a los niveles para leer. |
| | | No tiene | Ausencia de recursos. |
| | Expresión oral | Tiene | Tiene el programa de grabar la voz de alumno (opción de registrador de la voz). |
| | | No tiene | Ausencia de recursos. |
| | Expresión escrita | Tiene | Tiene una plataforma para escribir texto, ejercicios de rellenar huecos. |
| | | No tiene | Ausencia de recursos. |
| | Interacción | Muy baja | Solamente tiene los recursos didácticos subidos en formato pdf. |
| | | Baja | Tiene animaciones, imágenes, sonidos con lo que facilita la comprensión. |
| | | Bastante | Tiene algunas actividades con la retroalimentación inmediata (respuesta correcta). |
| | | Alta | Varios programas interactivos con los videos didácticos elaborados por Edpuzzle, Quizlet, etc. y con las tareas a cumplir, flashcards, juegos educativos. |
| | | Muy alta | Muchísimas programas interactivos con los videos didácticos y con las tareas a cumplir, flashcards, juegos educativos. |

El segundo criterio de calidad que forma parte del bloque de los aspectos didácticos es más preciso y está enfocado en las estrategias concretas de actividades en línea. ¿Contiene una página web los ejercicios que ayuden a los aprendices a obtener las capacidades en lectura comprensiva, pronunciación de los sonidos en español, enriquecimiento de vocabulario, escritura, etc.? Es decir si la página web contiene los ejercicios en línea para el desarrollo de estas competencias lingüísticas. Cabe destacar que la página web de ELE tendrá el nivel más alto de potencialidad didáctica en el caso de ofrecer las actividades para cubrir todas las necesidades lingüísticas del aprendiz, que se mencionan a continuación: conseguir la lectura comprensiva, pronunciar correctamente las fonemas en español, comprender el contexto a través de los audios, vídeos, escribir gramaticalmente correcto, buena ortografía y con ideas claras, aprender el vocabulario español y aprender las técnicas que ofrecen las TICs para seguir ampliando el léxico de forma constante (Tabla 6).

Tabla 6. Análisis de las competencias lingüísticas

| | | | |
|--|---|----------|--|
| Competencia lingüística a desarrollar | Lectora/ Comprensión | Tiene | Tiene ejercicios enfocados en la comprensión de texto. |
| | | No tiene | Ausencia de actividades. |
| | Oral/fonética, aportación visual | Tiene | Tiene imágenes con el propósito de enseñar un vocablo, mini-audio de pronunciación de oraciones concretas. |
| | | No tiene | Ausencia de actividades. |
| | Audiovisual/ comprensión de audio, video | Tiene | Tiene audios didácticos y videos con subtítulos o texto. |
| | | No tiene | Ausencia de actividades. |
| | Escrita/ | Tiene | Tiene ejercicios de rellenar huecos, una plataforma para enviar el texto escrito por alumno. |
| | | | |

| | | | |
|--|--|----------|--|
| | ortografía, gramática, semántica | No tiene | Ausencia de actividades. |
| | Vocabulario/ estrategias para aprendizaje de léxico | Tiene | Tiene flashcards y ejercicios de significados de vocablos, expresiones. Diferentes listas de vocabulario divididas semánticamente. |
| | | No tiene | Ausencia de actividades. |

También es importante evaluar si las actividades en línea están indicadas con los niveles de dominio de la lengua según el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza y evaluación (MCER²) que consiste en seis niveles: inicial A1, A2, intermedio B1, B2 y avanzado C1, C2. Sin embargo, no es imprescindible.

Además, se valora también la adecuación del contenido con el objetivo de la actividad, si da ciertas pautas para cumplir las funciones de la lengua, por ejemplo: utilización de las preposiciones, uso de los artículos, diferenciación entre “ser” y “estar”, conjugación de los verbos, uso de las perífrasis, etc.

Otro criterio sin menos importancia es el tema del contenido de las actividades. ¿Abarca la página web temas como: personal, público, gramatical, sociocultural e intercultural? Considero que un alumno de lengua tiene que adquirir la competencia necesaria para expresarse en distintos ámbitos de la vida,

² ***MCER** es abreviatura de Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación, que es un documento que se publicó en 2001 bajo los auspicios del Consejo de Europa con la finalidad de una base común para la elaboración de programas de lenguas, orientaciones curriculares, exámenes, manuales y materiales de enseñanza en Europa. Más información en: http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/default.htm

utilizando el léxico adecuado, las expresiones hechas, expresiones coloquiales, habla oficial, habla cultural, locuciones (Tabla 7).

Tabla 7. Tema del contenido de los recursos didácticos en línea

| | Personal | Público | Gramatical | Sociocultural | Intercultural |
|---------------------------|---|---|--|---|--|
| Tema del contenido | Si tiene actividades de presentación, profesión, estado de ánimo, aficiones, familia, amigos, ocio. | Si tiene actividades de transporte, realizar las compras en una tienda, hospital, viajes, servicios públicos. | Si tiene actividades de la gramática española. | Si tiene actividades sobre la gastronomía, el clima, discriminación, educación de una cierta sociedad o grupo social. | Si tiene actividades de cultura, textos sobre interlengua, diferencia de vocabulario entre países hispano-hablantes. |

Las instrucciones para el profesor son las indicaciones concretas sobre el material que puede aplicar en el aula y de qué manera. Se podrían incluir también la guía didáctica, botiquín del profesor, información para el profesor.

Una de las características muy importante de los recursos educativos multimedia es la retroalimentación inmediata, que da la posibilidad de autoevaluación del alumno. Este parámetro favorece el aprendizaje autónomo, permitiendo que el alumno genere sus propios conocimientos. La evaluación de este criterio se describe en la Tabla 8.

Tabla 8. Exposición de la posibilidad de autoevaluación del alumno

| Posibilidad de autoevaluación del alumno | Retroalimentación | Ventanilla explicativa | Corrector estructural |
|---|--|--|---|
| | Si tiene aviso en forma de porcentaje, en cifras, en nota, con sonido. | Si aparece la ventanilla con la explicación clara de error cometido. | Si indica los errores de forma explícita en el texto o en ejercicio, dando la respuesta correcta. |

El cuarto bloque es la *valoración global* de la página web. Es la evaluación final de los recursos didácticos en línea que presenta la página enfocada a la enseñanza y al aprendizaje del español como lengua extranjera. El bloque resume la calidad técnica y la potencialidad didáctica a través de la escala de cinco puntuaciones: baja, regular, normal, buena y excelente (Tabla 9).

Tabla 9. Valoración global de la página web

| | Baja | Regular | Normal | Buena | Excelente |
|------------------------|---|---|---|--|--|
| Calidad técnica | Si el diseño estético es muy simple, si el diseño estructural es demasiado recargado, si los materiales complementarios y cantidad de las actividades didácticas son muy escasas, si la navegación es demasiado compleja. | Si el diseño estético es simple, si el diseño estructural es recargado, si los materiales complementarios y cantidad de las actividades didácticas son escasas, si la navegación es compleja. | Si el diseño estético y el diseño estructural son normales, si los materiales complementarios y cantidad de las actividades didácticas son suficientes, si la navegación es normal. | Si el diseño estético es atractivo, si el diseño estructural es simple, si los materiales complementarios y cantidad de las actividades didácticas son completas, si la navegación es fácil. | Si el diseño estético es muy atractivo, si el diseño estructural es muy simple, si los materiales complementarios y cantidad de las actividades didácticas son muy completas, si la navegación es muy fácil. |

| | | | | | |
|--------------------------------|--|---|---|---|--|
| Potencialidad didáctica | Ausencia de estrategias didácticas. | Si tiene por lo menos una estrategia didáctica, si tiene una competencia lingüísticas a desarrollar, si cubre un tema, si tiene la posibilidad de evaluación de alumno. | Si tiene dos estrategias didácticas, si tiene dos competencias lingüísticas a desarrollar, si cubre dos temas, si tiene la posibilidad de evaluación de alumno. | Si tiene tres estrategias didácticas, si tiene tres o cuatro competencias lingüísticas a desarrollar, si cubre tres temas, si tiene la posibilidad de evaluación de alumno. | Si tiene cuatro o cinco estrategias didácticas, si tiene casi todas las competencias lingüísticas a desarrollar, si cubre casi todos los temas, si tiene la posibilidad de evaluación de alumno. |
| | Ausencia de las competencias lingüísticas a desarrollar y no tiene la posibilidad de evaluación de alumno. | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

El último bloque son *observaciones generales* en el que se describen todos los aspectos positivos y se indican algunas necesidades de mejora de la página web del ELE.

Después de describir todos los elementos que componen la rúbrica invertida, a continuación les presento la herramienta que utilizaré para evaluar los recursos didácticos en línea para la enseñanza y el aprendizaje del español como lengua extranjera.

Rúbrica invertida

| Información de la página web | | | | | | | | | | | |
|--|--------------------|---------------------|---------|----------------------------------|----|--|-----------|--|--|--|--|
| Título | | | | | | | | | | | |
| Dirección URL | | | | | | | | | | | |
| Fecha de consulta | | | | | | | | | | | |
| Tipo de la página | | Institución | | Asociación de los profesores | | Editorial | | Blog | | Otro: | |
| Idioma – guía | | Español | | Inglés | | Ruso | | Otro: | | | |
| Evaluación desde la perspectiva técnica | | | | | | | | | | | |
| Diseño de la página | Diseño estético | Muy simple | | Simple | | Normal | | Atractivo | | Muy atractivo | |
| | Diseño estructural | Demasiado recargado | | Recargado | | Normal | | Simple | | Muy simple | |
| Material complementario | | Muy escaso | | Escaso | | Suficiente | | Completo | | Muy completo | |
| Cantidad de las actividades didácticas | | | | | | | | | | | |
| Navegación | | Demasiado compleja | | Compleja | | Normal | | Fácil | | Muy fácil | |
| Buscador | | Existe | | | | | No existe | | | | |
| Guía didáctica | | Existe | | | | | No existe | | | | |
| Foro | | Existe | | | | | No existe | | | | |
| Chat | | Existe | | | | | No existe | | | | |
| Observaciones | | | | | | | | | | | |
| Aspectos didácticos | | | | | | | | | | | |
| Estrategia didáctica* | | Comprensión oral | | Comprensión escrita | | Expresión oral | | Expresión escrita | | Interacción | |
| Competencia lingüística a desarrollar* | | Lectora/comprensión | | Oral/fonética, aportación visual | | Audiovisual/comprensión de audio y/o video | | Escrita/ortografía, gramática, semántica | | Vocabulario/estrategias para aprendizaje de léxico | |
| Destinatario (nivel de aprendizaje según MCER) | | A1 | A2 | B1 | B2 | C1 | C2 | | | | |
| Objetivo de la actividad | | | | | | | | | | | |
| Funciones | | | | | | | | | | | |
| Tema del contenido* | | Personal | | Público | | Gramatical | | Sociocultural | | Intercultural | |
| Instrucciones para el profesor | | | | | | | | | | | |
| Posibilidad de evaluación del alumno* | | Retroalimentación | | Ventanilla explicativa | | | | Corrector estructural | | | |
| Valoración global | | | | | | | | | | | |
| Calidad técnica | | Baja | Regular | | | Normal | | Buena | | Excelente | |
| | | | | | | | | | | | |
| Potencialidad didáctica | | | | | | | | | | | |
| Observaciones generales | | | | | | | | | | | |
| Aspectos positivos | | | | | | | | | | | |
| Necesidades de mejora | | | | | | | | | | | |

*estos criterios se evalúan: tiene/no tiene

CAPÍTULO 4: SELECCIÓN Y EVALUACIÓN DE LOS RECURSOS DIDÁCTICOS EN LÍNEA

La metodología general se describe a continuación:

- 1) Inmersión profunda en la red
- 2) Búsqueda de los recursos didácticos en línea
- 3) Recopilación y organización de la información
- 4) Selección de 200 páginas web a través de cuatro criterios específicos
- 5) Evaluación de recursos por el medio de los criterios de la rúbrica invertida
- 6) Generación de la base de datos
- 7) Análisis de la base de datos

4.1. Inmersión profunda en la red

La inmersión profunda en la red se realiza con el buscador *Google Chrome* utilizando el idioma español, inglés y ruso. La búsqueda de los recursos interactivos de todas las páginas web enfocadas en la enseñanza y el aprendizaje del ELE se hizo durante el período del mes de julio hasta noviembre del año 2016. La información recopilada se organiza en una hoja de cálculo de *Microsoft Excel*, donde se inserta todas las direcciones de URL, así como los criterios de búsqueda: el enfoque de la página, existencia de los materiales didácticos, tipo de la página, comentarios de contenido e unos indicaciones. Esta base de datos general integran 240 páginas web.

4.2. Criterios de selección de las 200 páginas web

Después de revisar exhaustivamente la definición del recurso didáctico en línea del ELE y aunado a mi experiencia en el aprendizaje del español como lengua extranjera, se generan los siguientes parámetros que debe cumplir la página web:

- El enfoque de la página web debe ser desarrollado para la enseñanza y el aprendizaje del español como lengua extranjera. Las webs van a ser excluidas si son de apoyo curricular para la enseñanza del español como lengua materna.
- La utilización gratuita de los materiales multimedia. Cabe destacar, que las páginas web no serán incluidas al futuro análisis si son de los editoriales que ofrecen sus manuales a la venta o algunos centros o instituciones que ofrecen los cursos del aprendizaje del idioma español.
- El ofrecimiento de las actividades didácticas interactivas para el aprendizaje del español como lengua extranjera y no solamente un manual de la enseñanza del ELE escaneado y subido a la red en un formato PDF o Word.
- La actualización de la página, sus enlaces e hipervínculos.

Estos parámetros los considero de suma importancia, ya que nos permite delimitar el número de las páginas web que se someten a la evaluación a través de la herramienta específica elaborada para la selección de las páginas web con mayor potencialidad didáctica.

4.3 Evaluación de las páginas web a través de la rúbrica invertida

La evaluación de las 200 páginas web a través de la rúbrica invertida permitió generar una base de datos organizada en una hoja de cálculo de *Microsoft*

Excel. La base de datos contiene 21 criterios de evaluación divididas en cuatro aspectos a valorar: información de la página web, evaluación desde la perspectiva técnica, aspectos didácticos y valoración global. Sin embargo, desde mi punto de vista particular considero más relevantes tres aspectos: la perspectiva técnica, los aspectos didácticos y valoración global. No obstante, el aspecto más importante de una página web enfocada en la enseñanza de un idioma son los aspectos didácticos, debido que juegan un papel clave para el aprendizaje del idioma. Para su evaluación se tomaron en cuenta cinco potencialidades: comprensión oral, comprensión escrita, expresión oral, expresión escrita e interacción. Para las primeras cuatro se consideró si tiene o no tiene las actividades digitales y para la interacción se utilizó una escala cualitativa de evaluación dividida en cinco niveles: muy bajo, bajo, bastante, alto y muy alto, dónde muy alto es el mejor nivel de la escala. Con respecto a la perspectiva técnica, el criterio del diseño de la página es de más relevancia y se divide en diseño estético y diseño estructural. El diseño estético de la página web juega un papel importante en la atracción de los usuarios para su utilización. Este criterio se evalúa con la escala: muy simple, simple, normal, atractivo y muy atractivo, donde muy atractivo es el nivel de evaluación más alto. En cuanto al diseño estructural se toma en cuenta la complejidad de la página web, es decir el número de nuevas ventanas o clics que se tiene que dar para llegar a una actividad didáctica en concreto. Para evaluar este criterio se utiliza la escala: muy simple, simple, normal, recargado y muy recargado, donde la puntualización muy simple es lo ideal para considerar una página óptima para su utilización. Aparte de estos criterios, se evaluaron otros con menor relevancia como la cantidad de material complementario, cantidad de actividades didácticas, facilidad de navegación, si existe buscador, guía didáctica para los profesores, foro y chat.

Con la percepción integral de los criterios de la perspectiva técnica y los aspectos didácticos, se procedió a realizar la evaluación global de la página web. Para esto, el bloque de valoración global se divide en calidad técnica y

potencialidad didáctica. Ambos criterios fueron evaluados con la escala: baja, regular, normal, buena y excelente, donde el nivel de valoración excelente es la más alta dentro de la escala.

Por otra parte, es importante señalar que todas las evaluaciones se realizaron siempre en línea y considerando que la información en la Red crece, evoluciona o desaparece siempre se indica la fecha de consulta de cada página.

4.4. Análisis de los datos

El análisis está dividido en dos secciones como se describe a continuación:

4.4.1. Análisis cuantitativo

Después de generar la base de datos en el programa de *Microsoft Excel*, cada variable o criterio de evaluación fue analizado individualmente. La evaluación se realizó contando la frecuencia de cada categoría de la escala de evaluación. La información se organizó construyendo tablas de contingencia que permite graficar los resultados para su posterior análisis (Marín-García et al., 2012).

4.4.2. Análisis cualitativo

Las páginas web con mayor potencialidad didáctica se seleccionan utilizando los filtros que permite insertar el programa *Microsoft Excel*. Para esto, se usaron los criterios de valoración global incluidos en la rúbrica invertida. Esto

significa, que las páginas web que se presenten el nivel de valoración “excelente” en los criterios de “calidad técnica” y “potencialidad didáctica”, serán seleccionadas para su análisis detallado de manera cualitativa como se describe a continuación:

1. Presentación de la portada de la página web.
2. Descripción de la página web. Se analiza principalmente el bloque de observaciones generales que contiene los criterios de aspectos positivos y necesidades de mejora.
3. Presentación de los resultados de la evaluación de la página web. Con el fin de organizar y facilitar el análisis de cada página web, se elaboró una tabla de resultados con los criterios que contiene la rúbrica invertida. Esta tabla solo contiene el nivel de valoración asignado para cada criterio evaluado en la página web.

CAPÍTULO 5: RESULTADOS DEL ANÁLISIS CUANTITATIVO

En el presente capítulo se analiza de manera cuantitativa la base de datos generada a partir de las doscientas páginas web que se enfocan en la enseñanza y el aprendizaje del español como lengua extranjera. Esta base se produjo entre el mes de julio y noviembre del año 2016, hasta entonces todas las páginas web estaban en el estado activo .

Los subcapítulos están divididos de acuerdo a los bloques que forman la rúbrica invertida: información de la página web, evaluación desde la perspectiva técnica, aspectos didácticos y valoración global.

5.1. Análisis de la información general de las páginas web

Este análisis está dividido en dos secciones como se describe a continuación:

5.1.1. Resultados del análisis de la fuente de creación de las páginas web que se encuentran en la Red

En Internet existen diferentes fuentes que se dedican a la creación de las actividades didácticas e interactivas para la enseñanza y el aprendizaje del español como lengua extranjera. En la Figura 1, se puede observar la distribución de estas fuentes fraccionadas en: institución, asociación de los profesores, editorial, blog y otros.

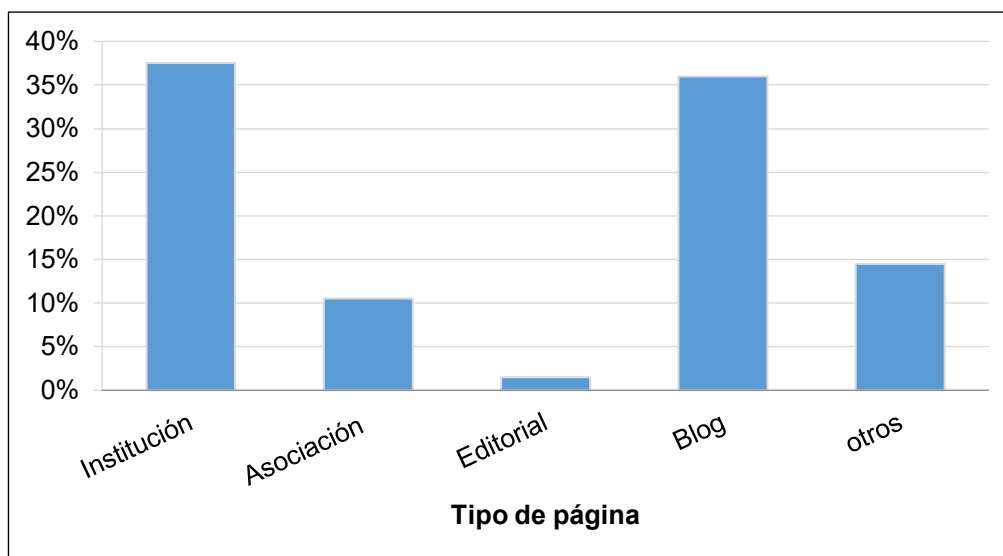


Figura 1. Gráfica que muestra la distribución de las páginas web para la enseñanza y el aprendizaje del ELE

Las páginas web de instituciones y blogs representan más del 70% del total de los sitios web dedicados a la enseñanza y el aprendizaje de español como lengua extranjera que ofrecen los recursos interactivos de manera gratuita. El 30% restante se distribuye en otros que incluyen fundaciones y agencias, asociación de profesores y las editoriales.

5.1.2. Resultados del análisis de los idiomas–guía utilizados en las páginas web

Los idiomas–guía en que se presentan las páginas web son: español, inglés, ruso, francés y otros.

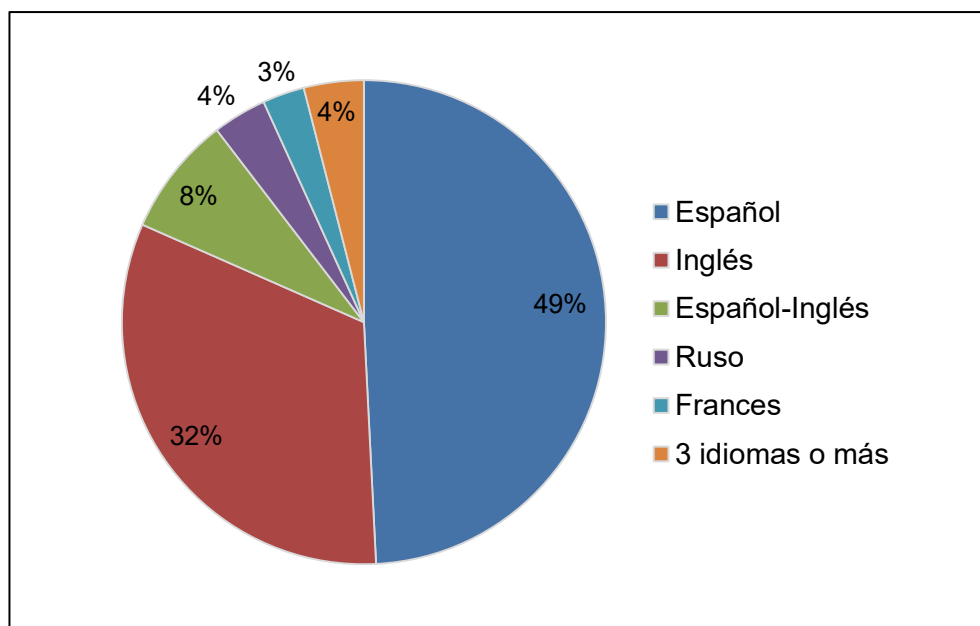


Figura 2. Gráfica que muestra la distribución de los idiomas-guía presentados en las páginas web para la enseñanza y el aprendizaje del ELE

Como se esperaba la Figura 2 muestra que el idioma-guía más utilizado es el español con un 49%, seguida por el inglés con un 32%. Otras páginas utilizan dos idiomas-guías como el español y el inglés que representan el 8% del total de las páginas analizadas. Otros idiomas utilizados son el ruso (4%) y el francés (3%). Algo muy particular en el análisis es que existen páginas que presentan más de tres idiomas guía (4%), entre estos idiomas encontramos: alemán, chino, danés, holandés, italiano, noruego, portugués y sueco.

5.2. Análisis desde la perspectiva técnica de las páginas web

La perspectiva técnica se divide en nueve criterios, sin embargo la evaluación cuantitativa se realiza para siete criterios que presentan datos medibles. En el caso del criterio de cantidad de actividades no se realizó ningún análisis, ya que no se contaba con todos los datos de las páginas web. Los criterios

analizados son: diseño de la página, material complementario, facilidad de navegación, existencia de opción de buscador, guía didáctica, foro y chat.

5.2.1. Análisis el diseño de las páginas web

Este criterio se divide en: diseño estético y diseño estructural como se describe a continuación.

5.2.1.1. Resultados del análisis del diseño estético de las páginas web

Partiendo que el elemento atractivo del entorno es un pilar motivador para el aprendizaje de una lengua, es importante evaluar su diseño estético. La evaluación se realiza por medio de una escala cualitativa como se muestra en la Figura 3.

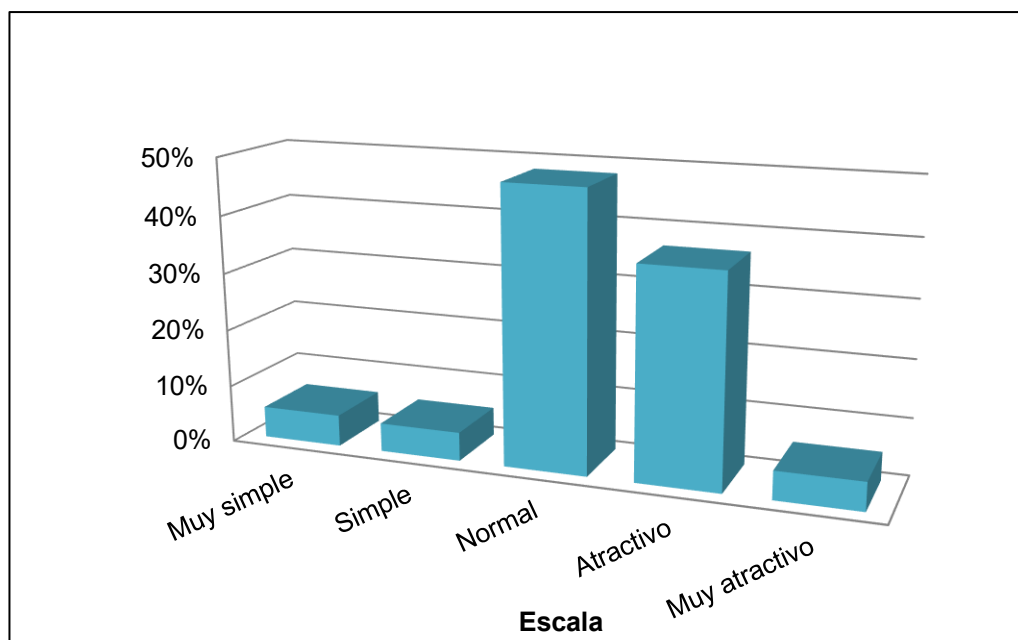


Figura 3. Gráfica que muestra el diseño estético de las páginas web para la enseñanza y el aprendizaje del ELE

Como se puede observar en la Figura 3, el diseño estético que predomina es el normal con el 48%, seguido por el diseño atractivo con el 37% y con el 5% para el diseño muy atractivo. Esto significa que la mayoría de los creadores de las páginas web enfocadas en la enseñanza y aprendizaje de ELE se esfuerzan por presentar un buen diseño. Sin embargo, el 10% de las páginas que tiene un diseño simple y muy simple corren el riesgo de quedar abandonadas a corto plazo desaprovechando el trabajo invertido en su realización.

5.2.1.2. Resultados del análisis del diseño estructural de las páginas web

El diseño estructural de una página web es un factor importante, ya que la incompreensión obliga a los alumnos a abandonar dicha página por el hecho de no encontrar los materiales educativos. Para su evaluación se utiliza una escala cualitativa dividida en cinco puntos.

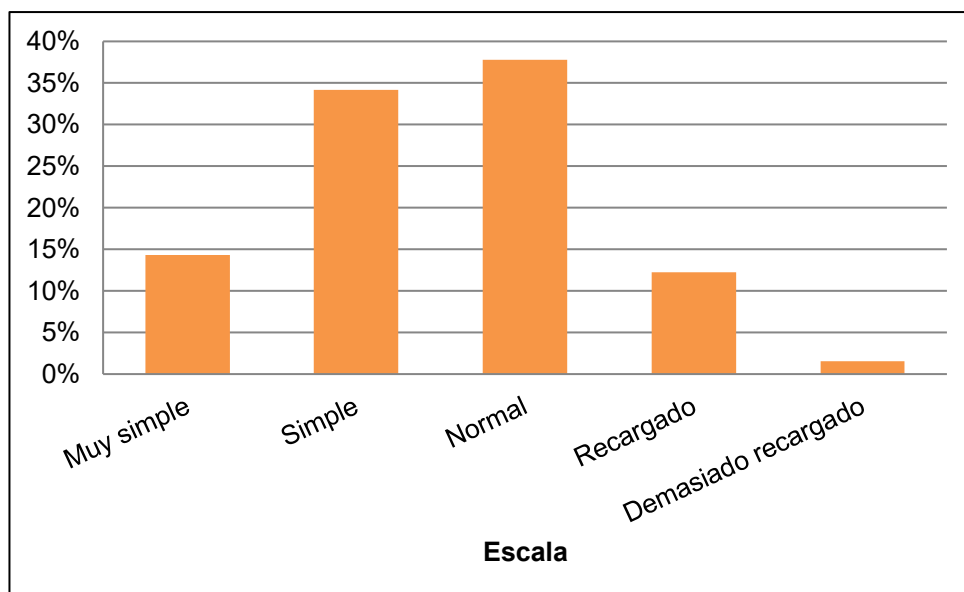


Figura 4. Gráfica que muestra el diseño estructural de las páginas web para la enseñanza y aprendizaje del ELE

La Figura 4 muestra al diseño estructural normal representado por el 38% del total de las páginas, seguida por el diseño estructural simple con el 34% y muy simple con el 14%. Estos tres niveles de valoración representan el 86% de los resultados. Esto significa que las personas que elaboran los sitios web son conscientes de la relevancia de este criterio. Sin embargo, el 14% de las páginas están dentro de un diseño estructural recargado o demasiado recargado que desfavorece el uso de las páginas.

5.2.2. Resultados del análisis de la presencia de materiales complementarios en las páginas web

Los materiales complementarios son importantes en el aprendizaje del español, ya que permiten despertar la curiosidad de los alumnos hacia los países donde se habla el castellano permitiendo el enriquecimiento del aprendizaje. Una página que contiene suficiente cantidad de material complementario permitirá

mayor tiempo de navegación en la página web, ya que el alumno no se aburrirá tan fácilmente. Para esta evaluación se utiliza una escala de cinco niveles.

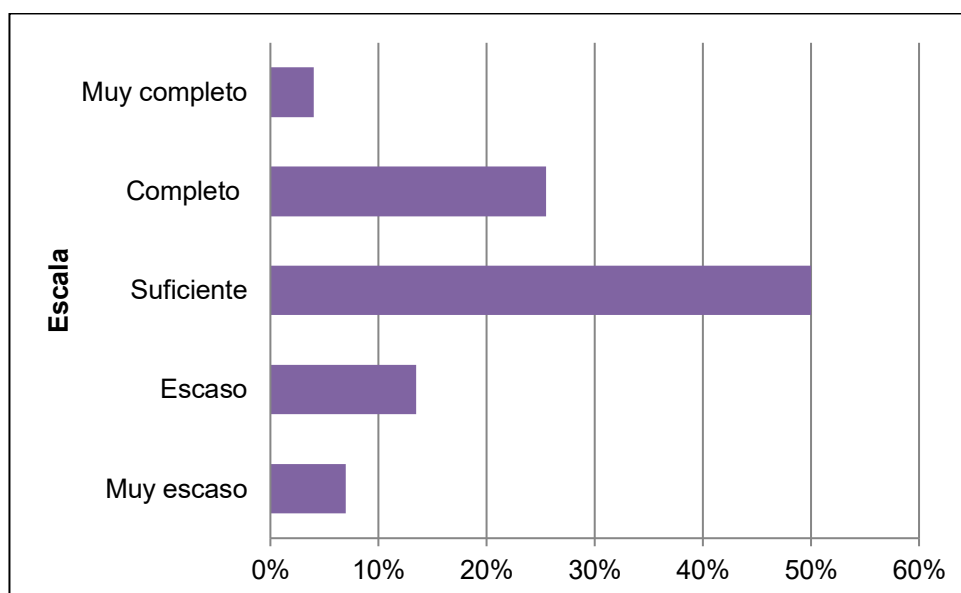


Figura 5. Gráfica que muestra la distribución del material complementario que contiene las páginas web para la enseñanza y aprendizaje del ELE

El análisis revela que el 80% de las páginas web cuentan con suficiente material didáctico. No obstante, solo el 26 % de las páginas tiene material didáctico completo y el 4% muy completo. Por otra parte, solo el 20% de las páginas contienen escaso o muy escaso material didáctico (Fig. 5).

5.2.3. Resultados del análisis de la navegación de las páginas web

La navegación de las páginas web nos permite el acceso a los recursos didácticos, así como la orientación en el espacio web. Por lo consiguiente, es de suma importancia conocer la facilidad o complejidad de la navegación de la página utilizada.

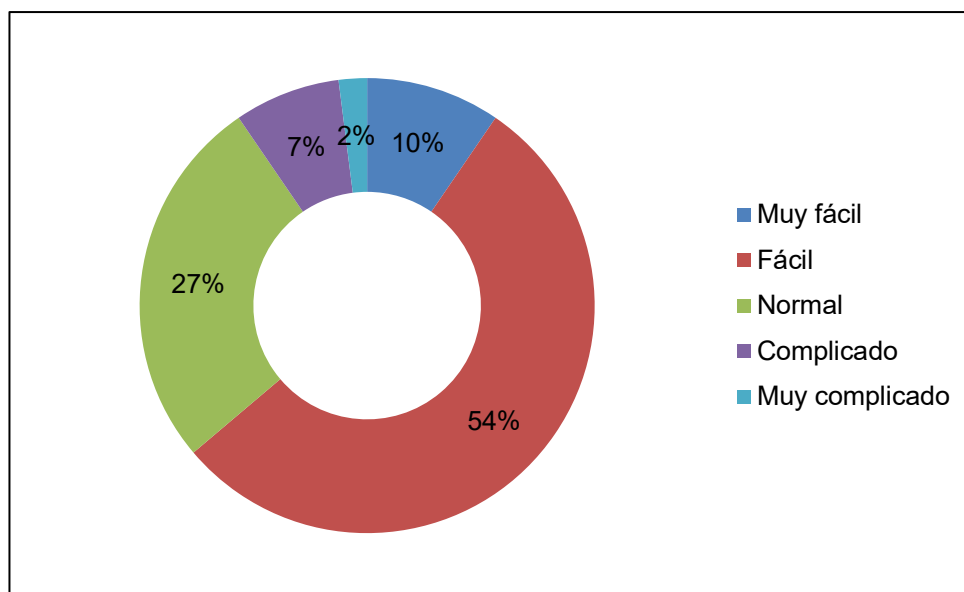


Figura 6. Gráfica que demuestra la facilidad de navegación de las páginas web enfocadas en la enseñanza y el aprendizaje del ELE

En general, el 91% de las páginas web presentan una navegación accesible para todo público, sin embargo profundizando el análisis podemos observar en la Figura 6, que el 54% de las páginas tiene una navegación fácil, seguido de una navegación normal 27% y muy fácil 10%. Solo el 9% del total de páginas analizadas presentan una navegación complicada o muy complicada.

5.2.4. Resultados del análisis de la presencia de buscador, guía didáctica, foro y chat en las páginas web

Otras características que debe contener una página web es buscador, ya que es un facilitador de búsqueda de información; guía didáctica que apoya al desarrollo de un método de estudio; foro y chat como potenciadores de comunicación, es decir permiten practicar el idioma que se está aprendiendo de forma informal. Estos criterios indican la fortaleza en el desarrollo de las fuentes

de comunicación, por lo tanto solo se menciona si existe o no existe como se muestra en la Figura 7.

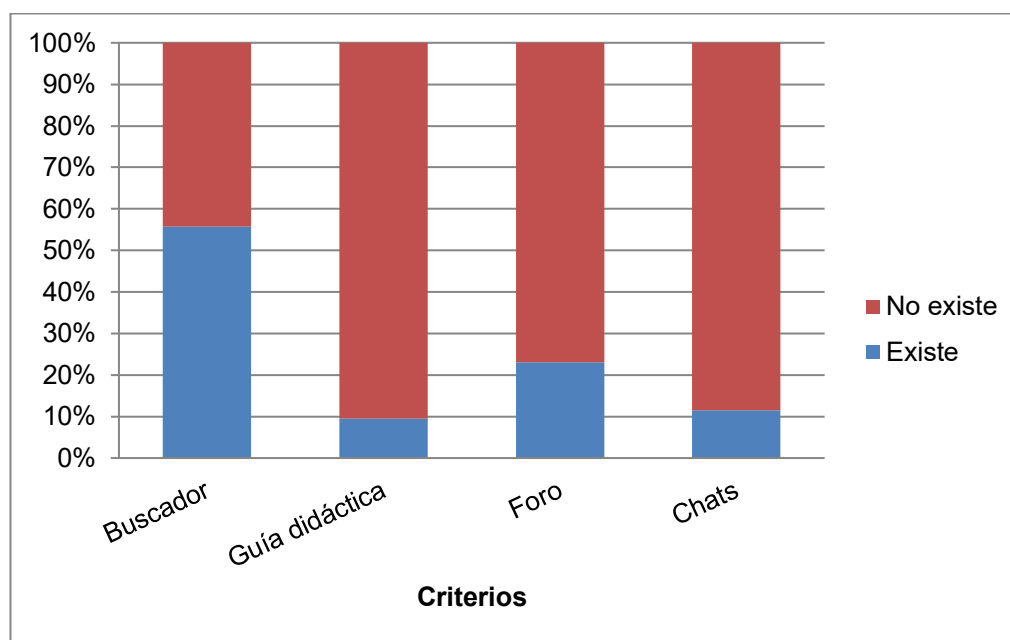


Figura 7. Gráfica que describe la presencia de cuatro criterios en las páginas web enfocadas a la enseñanza y al aprendizaje del ELE

Comparando estos criterios, se puede observar que el criterio buscador se encuentra en un 56% en las páginas web, seguida por el foro 23%, chat 12% y guía didáctica 10%. Estos resultados muestran que la mayoría de las páginas tiene algunas carencias y estos resultados expone cuales son.

5.3 Análisis de los aspectos didácticos

La rúbrica invertida contiene ocho criterios de evaluación en el bloque de aspectos didácticos, sin embargo el análisis cuantitativo solo se realiza para las estrategias didácticas y posibilidad de autoevaluación, ya que se pueden medir por medio de tablas de contingencia. El resultado de la evaluación se describe a continuación.

5.3.1 Resultados del análisis de la estrategia didáctica de las páginas web

Los aspectos didácticos son la parte central de una página web dedicada a la enseñanza y el aprendizaje del español como lengua extranjera, tomando esto en consideración, en este apartado se presenta una evaluación general de las cuatro destrezas a desarrollar para dominar el idioma español. Para realizar esta evaluación se consideró si la página cuenta con actividades didácticas enfocadas a desarrollar cada una de las competencias lingüísticas, así como la presencia de interacción que facilita el aprendizaje del alumno. Estos resultados se presentan a continuación:

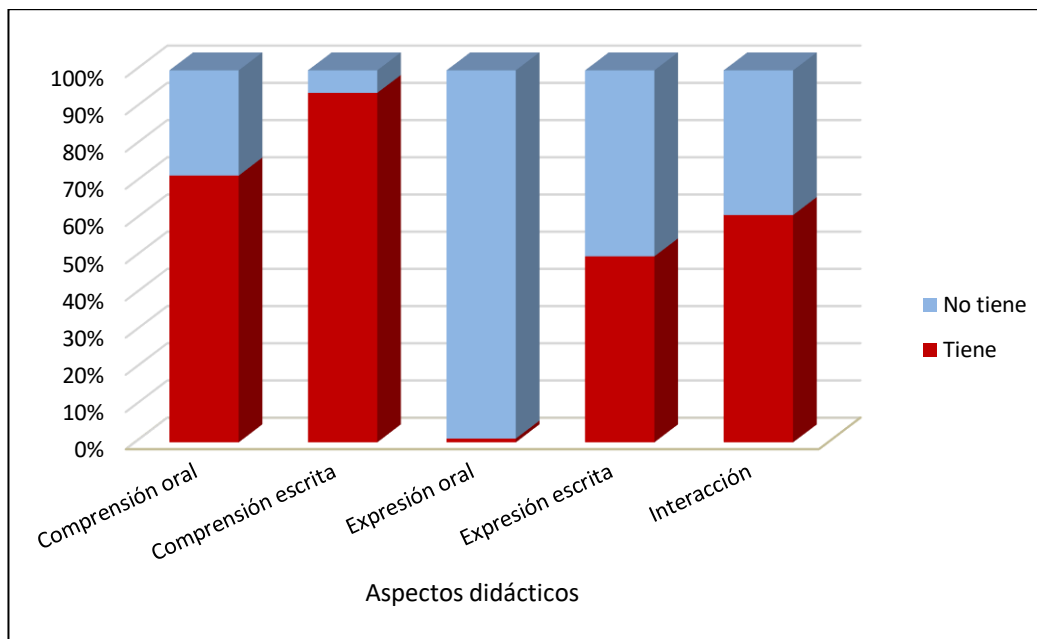


Figura 8. Gráfica que muestra la existencia de planteamiento metodológico/estrategia didáctica en las páginas web enfocadas en la enseñanza y el aprendizaje del ELE

En general, la Figura 8 demuestra que las destrezas receptivas son las que se encuentran con mayor frecuencia en las páginas web. Realizando un análisis más profundo, se puede observar que dentro de las destrezas receptivas, la comprensión escrita se presenta en un 94% de las páginas web y la comprensión

oral en un 72% de ellas. Con respecto a las destrezas productivas solo el 1% de las páginas presentan expresión oral y el 50% la expresión escrita. Por otra parte, se puede observar una interacción del 61% que corresponde principalmente a las destrezas receptivas. Estos resultados muestran la falta de desarrollo de la competencia oral y considerando que es la destreza de comunicación verbal entre individuos, se debe despertar mayor interés en la elaboración de las actividades didácticas para el desarrollo de la expresión oral.

5.3.2 Resultados del análisis de la posibilidad de autoevaluación de las actividades didácticas que contienen las páginas web

La retroalimentación, ventana explicativa y corrector estructural son una parte fundamental en el aprendizaje de un idioma utilizando las tecnologías de información y comunicación. Estos criterios dan la oportunidad del trabajo autónomo para los aprendices y generación de su propio conocimiento.

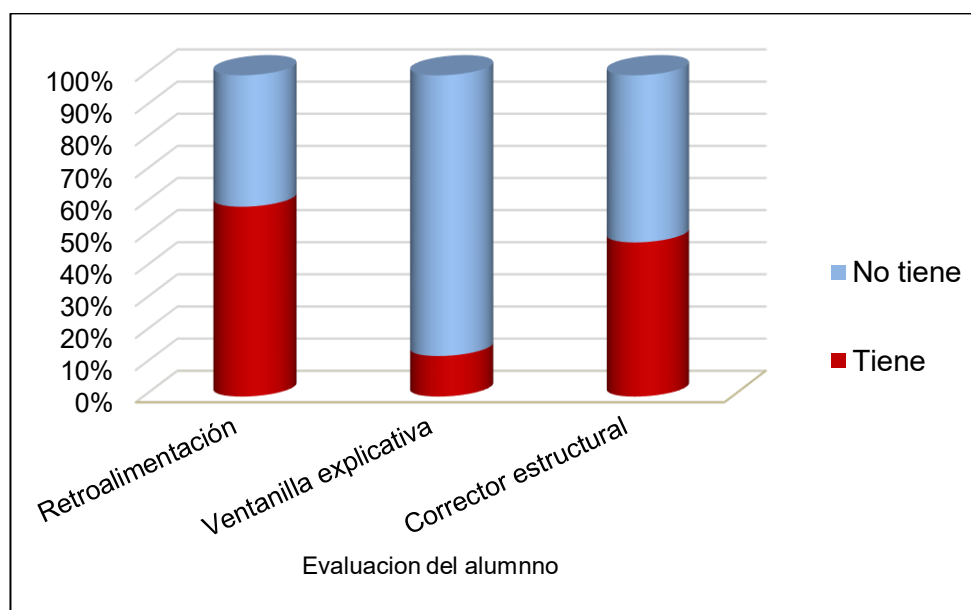


Figura 9. Gráfica que muestra los criterios de evaluación que presentan las páginas web enfocadas en la enseñanza y aprendizaje del ELE

En la Figura 9 podemos observar que el 60% de las páginas analizadas contienen retroalimentación, por otro lado el 48% de las páginas contiene corrector estructural y solo el 13% tiene ventana explicativa. Estos resultados muestran que no todas las páginas están aprovechando el potencial de las tecnologías de información y comunicación. Es importante mencionar, si alguna persona, institución o asociación tiene como objetivo crear una página web con recursos didácticos, es indispensable utilizar todos los recursos que nos facilitan las TIC para un correcto aprovechamiento de los recursos generados.

5.4 Análisis de la valoración global

La valoración global es el resultado de la revisión detallada de los criterios que presenta cada página web. Este bloque se divide en calidad técnica y potencialidad didáctica. La escala cuantitativa utilizada para ambos criterios son: baja, regular, normal, buena y excelente.

5.4.1 Resultados del análisis de la calidad técnica

La calidad técnica engloba diferentes criterios que se encuentran en el bloque de la perspectiva técnica y toma en cuenta su valoración asignada para la evaluación final de la página web.

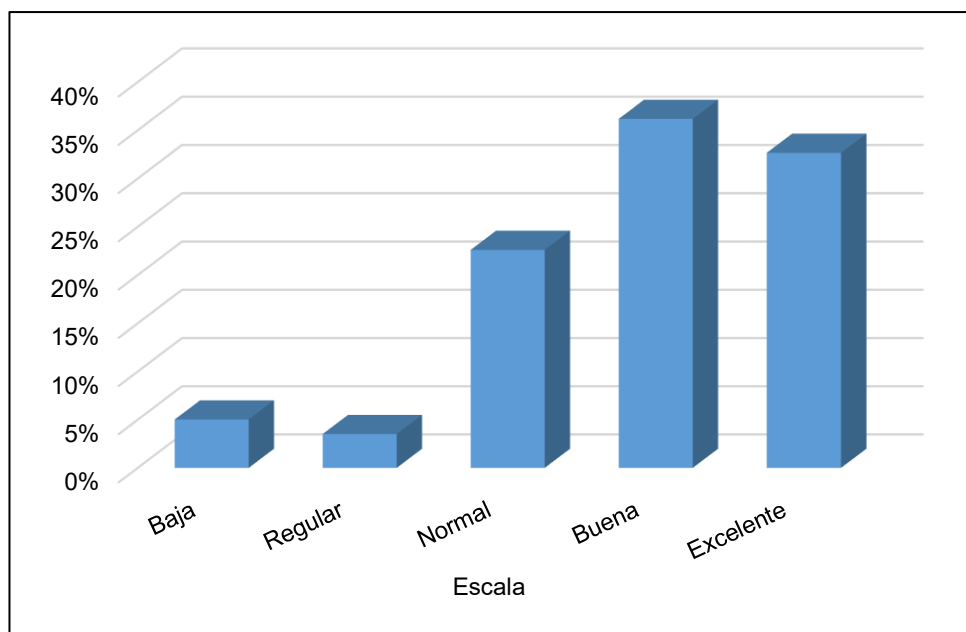


Figura 10. Gráfica que demuestra la calidad técnica de las páginas web enfocadas en la enseñanza y aprendizaje del ELE

En general, se puede observar en la Figura 10 que la escala de valoración normal, buena y excelente representan el 91% de las páginas evaluadas, y solo el 9% presentan una valoración baja o regular. La valoración más alta en la Figura 10 es buena con un 36%, seguida de la valoración excelente con el 33%. Estos resultados muestran que los creadores de las páginas web se esfuerzan por la calidad técnica que muestran las páginas analizadas.

5.4.2 Resultados del análisis de la potencialidad didáctica

La potencialidad didáctica es el criterio de mayor importancia, ya que engloba la evaluación de las estrategias didácticas junto con la posibilidad de

evaluación del alumno. Es muy importante criticar objetivamente este criterio, ya que son varios factores que influyen al momento de su evaluación.

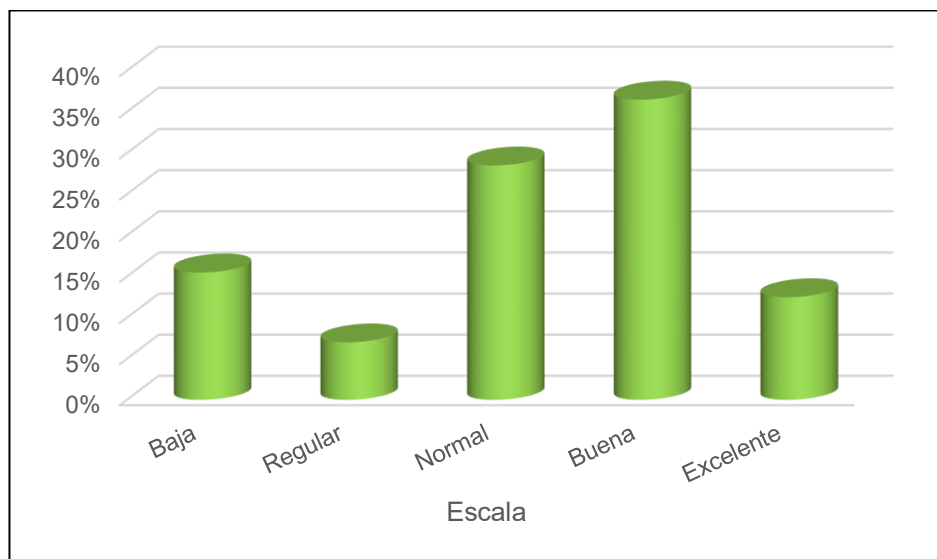


Figura 11. Gráfica que demuestra la potencialidad didáctica de las páginas web enfocadas en la enseñanza y aprendizaje del ELE

Como se puede observar en la Figura 11, la escala de valoración normal, buena y excelente representan el 79% de las páginas evaluadas y el 23% de ellas presentan una valoración baja o regular. El criterio de evaluación buena representa el 37% de las páginas, seguida de la valoración normal con el 29% y la valoración baja con el 16%. La valoración excelente representa solo el 13% del total de las páginas web.

5.5. Análisis de resultados de siete páginas web de alta calidad para el desarrollo de las competencias lingüísticas del idioma español

Después de analizar la base de datos generada a través de la rúbrica invertida, se procedió a seleccionar las páginas que demostraban una excelente potencialidad didáctica. Como se puede observar en la Figura 11, el 13% del total de las páginas presentaron un nivel de valoración excelente y corresponden a 25 páginas web.

Con el fin de exhibir las páginas web que tienen mayor potencial para la enseñanza y el aprendizaje de español como lengua extranjera, se aplicaron cuatro filtros a las páginas seleccionadas. El primero fue la presencia de comprensión escrita, seguida de la comprensión oral, expresión oral y la presencia de interacción. Cabe aclarar, que no se tomó en cuenta la expresión oral, ya que solo el 1% del total de las páginas presentan esta estrategia didáctica (Fig. 8). El resultado final fue la presencia de siete páginas web que se muestran en la Tabla 9 donde se comparan veinte criterios que se analizan a continuación.

Como se esperaba, todas las páginas comparten una excelente calidad técnica y potencialidad didáctica. Dentro del bloque de aspectos didácticos, todas las páginas presentan comprensión oral, comprensión escrita, expresión escrita, interacción, retroalimentación y corrector estructural. Analizando la tabla de manera detallada, se puede observar que la página 2 (<http://www.fluencyprof.com/>) y la página 5 (<http://audiria.com/>) son las únicas que presentan la expresión oral y se presentan en dos idiomas—guía, sin embargo no presentan guía didáctica, foro, chat y ventana explicativa al igual que la página 3 (<http://www.ver-taal.com/index.htm>) y 4 (<http://elblogdelprofesordelengua.blogspot.com.es/>). La página 1 (<http://www.profedelee.es/>) es la única que presenta corrector estructural y presentan guía didáctica. No obstante, ninguna de las dos páginas presenta chat

y expresión oral. La página 2 (<http://www.fluencyprof.com/>), página 6 (<http://blogdeespanol.com/>) y 7 (<http://www.studyspanish.ru/>) son las que presentan un idioma–guía diferente al español. La página 2 y 6 presentan el inglés como idioma–guía y la página 7 presenta el ruso. Por otra parte, estas páginas presentan foro y chat, tiene escaso material didáctico y no cuentan con buscador, guía didáctica, expresión oral y ventana explicativa (Tabla 10).

Tabla 10. Comparación de criterios de evaluación de siete páginas web que tienen una alta potencialidad didáctica para la enseñanza y aprendizaje de ELE

| Criterios de Evaluación | Página 1 | Página 2 | Página 3 | Página 4 | Página 5 | Página 6 | Página 7 |
|---------------------------------------|---------------|------------|-------------|------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Tipo de la página | Blog | Blog | Institución | Blog | Asociación de profesores | Asociación de profesores | Asociación de profesores |
| Idioma guía ≤2 | Español | Inglés | Español | Español | Inglés, español | Inglés | Ruso |
| Diseño estético | Muy atractivo | Atractivo | Atractivo | Atractivo | Normal | Normal | Muy atractivo |
| Diseño estructural | Simple | Simple | Muy simple | Simple | Simple | Normal | Muy recargado |
| Material complementario | Completo | Completo | Muy escaso | Suficiente | Completo | Escaso | Escaso |
| Actividades didácticas <200 | 200 aprox. | 115 aprox. | 300 | 50 aprox. | 501 | 100 aprox. | 200 aprox. |
| Navegación | Fácil | Fácil | Muy fácil | Fácil | Fácil | Normal | Normal |
| Buscador | Existe | Existe | Existe | Existe | Existe | No existe | No existe |
| Guía didáctica | Existe | No existe | No existe | No existe | No existe | No existe | No existe |
| Foro | Existe | No existe | No existe | No existe | No existe | Existe | Existe |
| Chat | No existe | No existe | No existe | No existe | No existe | Existe | Existe |
| Comprensión oral | Tiene | Tiene | Tiene | Tiene | Tiene | Tiene | Tiene |
| Comprensión escrita | Tiene | Tiene | Tiene | Tiene | Tiene | Tiene | Tiene |
| Expresión oral | No tiene | Tiene | No tiene | No tiene | Tiene | No tiene | No tiene |
| Expresión escrita | Tiene | Tiene | Tiene | Tiene | Tiene | Tiene | Tiene |
| Interacción | Muy alta | Alta | Alta | Muy alta | Alta | Alta | Alta |
| Retroalimentación | Tiene | Tiene | Tiene | Tiene | Tiene | Tiene | Tiene |
| Ventanilla explicativa | Tiene | No tiene | No tiene | No tiene | No tiene | No tiene | No tiene |
| Corrector estructural | Tiene | Tiene | Tiene | Tiene | Tiene | Tiene | Tiene |
| Calidad técnica | Excelente | Excelente | Excelente | Excelente | Excelente | Excelente | Excelente |
| Potencialidad didáctica | Excelente | Excelente | Excelente | Excelente | Excelente | Excelente | Excelente |

Página 1.- <http://www.profedelee.es/>; Página 2.- <http://www.fluencyprof.com/>; Página 3.- <http://www.ver-taal.com/index.htm>; Página 4.- <http://elblogdelprofesordelengua.blogspot.com.es/>; Página 5.- <http://audiria.com/>; Página 6.- <http://blogdeespanol.com/>; Página 7.- <http://www.studyspanish.ru/>



Mejor parámetro en la escala de evaluación.



Segundo mejor parámetro en la escala de evaluación

5.5.1. Análisis de los resultados de cuatro páginas web de alta calidad para el desarrollo de las destrezas receptivas del idioma español

Las páginas web analizadas de forma general (Fig. 8), muestran que las estrategias didácticas enfocadas para el desarrollo de destrezas receptivas son las que se encuentran con mayor frecuencia (<70%).

Para analizar estas estrategias profundamente (veinte cinco páginas con alta potencialidad didáctica), la información se filtra utilizando la presencia de comprensión escrita, seguida de la comprensión oral e interacción. Dado que el número de páginas web son demasiadas para su análisis, se decidió agregar cuatro filtros más: atractivo y muy atractivo para el diseño estético, y simple y muy simple para el diseño estructural. Aplicando los siete filtros, ocho páginas web fueron seleccionadas, sin embargo cuatro de las páginas fueron analizadas en el subcapítulo anterior (páginas 1-4). Por tal motivo, en el presente subcapítulo solo se analizan las cuatro páginas web que no se han evaluado.

Como se demuestra en la Tabla 11, todas las paginas demuestran un nivel de valoración similar en casi todos los criterios. Sin embargo, solo la página 1 (<http://www.videoele.com/index.html>) muestra la presencia de guía didáctica, diseño estructural muy simple y navegación muy fácil. La página 2 (<http://www.spanishdict.com>) es la única que presenta foro y chat. La página 3 (<http://www.fluencyprof.com>) cuenta con corrector estructural a diferencia de las otras. La página 4 (<http://www.practicaespanol.com/>) sobresale por la gran cantidad de recursos didácticos. Por otro parte, todas las páginas carecen de ventana explicativa y como se esperaba de expresión oral y escrita.

Con el fin de profundizar en el análisis de cada página, en el siguiente capítulo se presentan los resultados del análisis cualitativo de las veinte cinco

páginas web seleccionadas a partir de la base de datos del programa *Microsoft Excel*.

Tabla 11. Comparación de criterios de cuatro páginas web que tienen una alta potencialidad didáctica para el desarrollo de las destrezas receptivas en la enseñanza y el aprendizaje del ELE

| Criterios de Evaluación | Página 1 | Página 2 | Página 3 | Página 4 |
|---------------------------------------|---|--------------------------|------------|--|
| Tipo de la página | Asociación de profesores | Asociación de profesores | Blog | Institución |
| Idioma guía ≤2 | Español, inglés, francés, italiano, alemán, ruso, chino | Inglés, español | Inglés | Español, inglés, portugués, francés, alemán, chino |
| Diseño estético | Muy atractivo | Atractivo | Atractivo | Muy atractivo |
| Diseño estructural | Muy simple | Simple | Simple | Simple |
| Material complementario | Suficientes | Suficientes | Completo | Muy escasos |
| Actividades didácticas <200 | 130 aprox. | 50 aprox. | 115 aprox. | 3 000 |
| Navegación | Muy fácil | Fácil | Fácil | Fácil |
| Buscador | Existe | Existe | Existe | Existe |
| Guía didáctica | Existe | No existe | No existe | No existe |
| Foro | No existe | Existe | No existe | No existe |
| Chat | No existe | Existe | No existe | No existe |
| Comprensión oral | Tiene | Tiene | Tiene | Tiene |
| Comprensión escrita | Tiene | Tiene | Tiene | Tiene |
| Expresión oral | No tiene | No tiene | Tiene | No tiene |
| Expresión escrita | No tiene | No tiene | Tiene | No tiene |
| Interacción | Alta | Alta | Alta | Alta |
| Retroalimentación | Tiene | Tiene | Tiene | Tiene |
| Ventanilla explicativa | No tiene | No tiene | No tiene | No tiene |
| Corrector estructural | No tiene | No tiene | Tiene | No tiene |
| Calidad técnica | Excelente | Excelente | Excelente | Excelente |
| Potencialidad didáctica | Excelente | Excelente | Excelente | Excelente |

Página 1.- <http://www.videoele.com/index.html>; Página 2.- <http://www.spanishdict.com/>; Página 3.- <http://www.fluencyprof.com/>; Página 4.- <http://www.practicaespanol.com/>.  Mejor parámetro en la escala de evaluación.  Segundo mejor parámetro en la escala de evaluación.

CAPÍTULO 6: RESULTADOS CUALITATIVOS

6.1. Análisis de los recursos didácticos seleccionados por la rúbrica invertida

El análisis descriptivo de las 25 páginas web que mostraron una excelente potencialidad didáctica y técnica para la enseñanza y el aprendizaje del ELE, nos permitirá conocer las fortalezas y debilidades de los recursos didácticos que se encuentran en línea. Así también, complementará la evaluación cualitativa permitiéndonos mejorar nuestra comprensión integral de la situación actual de las páginas web que contienen recursos didácticos enfocados en la enseñanza y el aprendizaje del español como lengua extranjera.

Para la descripción de cada página web, se presentará la imagen de la página, la descripción textual del contenido de la página, y se presentará una tabla con los resultados de la rúbrica invertida.

6.2. Presentación de las páginas web

1. Presentación de la página web “Todoele.net”



Descripción: esta página ofrece una gran cantidad de material para la enseñanza del idioma español, muestra otras páginas enfocadas al ELE como marcoe, difusión que elaboran los manuales para diferentes niveles del conocimiento de la lengua. Esta Web presenta un diseño con consignas horizontales: inicio, novedades, materiales, formación, trabajo, EL2, TIC, otros recursos. Desde el punto técnico tiene una estructura simple que facilita el acercamiento a los materiales didácticos y temas de interés como los congresos de la lengua, asociaciones, cursos, becas, etc. En la primera consigna se encuentra un hipervínculo de las grabaciones de los encuentros virtuales de los profesores de ELE, siendo un espacio donde los profesores cuentan su propia experiencia de la enseñanza y, sobretodo, comparten su metodología. Es una página muy popular, ya que es muy citada en el mundo de la lengua española. Sus actividades se presentan por título y con la asignación de nivel, dando la

oportunidad de elección. Utilizan una única plantilla de presentación de sus materiales, se ofrece la información organizada como: título de la actividad, objetivos, funciones, desarrollo, materiales para la actividad (en formato de Word, Pdf, Power Point, Youtube) y comentarios.

Rúbrica invertida

| Información de la página web | | |
|---|--------------------|---|
| Título | | Todoele.net |
| Dirección URL | | http://www.todoele.net/index.html |
| Fecha de consulta | | 1 de marzo de 2017 |
| Tipo de la página | | Asociación de los profesores |
| Idioma - guía | | Español |
| Evaluación desde la perspectiva técnica | | |
| Diseño de la página | Diseño estético | Normal |
| | Diseño estructural | Simple |
| Material complementario | | Muy completos (Canciones +100, CinELE, Literatura y ELE, Ejercicios gramaticales, Botiquín del profesor, Otros materiales, Materiales en Internet, Recursos para la clase, Selección de recursos, Cajón de sastre, Manuales, Revistas, Editoriales y Librerías) |
| Cantidad de las actividades didácticas | | 560+ |
| Navegación | | Muy fácil |
| Buscador | | Existe (busca en Todoele con Google) |
| Guía didáctica | | Existe (botiquín del profesor) |
| Foro | | Existe |
| Chat | | No existe |
| Observaciones | | Aparte de la red Todoele, Jesus Suarez Garcia creó Todoele 2.0 que es un blog y un repositorio de información sobre la web 2.0 y la enseñanza del español como lengua extranjera y segunda. |
| Aspectos didácticos | | |
| Estrategia didáctica | Compresión oral | Tiene |
| | Compresión escrita | Tiene |

| | | |
|--|--|---|
| | Expresión oral | No tiene |
| | Expresión escrita | Tiene |
| | Interacción | Bastante |
| Competencia lingüística a desarrollar | Lectora/compreensión | Tiene |
| | Oral/fonética, aportación visual | No tiene |
| | Audiovisual/compreensión de audio, video | Tiene |
| | Escrita/ortografía, gramática, semántica | Tiene |
| | Vocabulario/estrategias para aprendizaje de léxico | Tiene |
| Destinatario (nivel de aprendizaje según MCER) | | A1, A2, B1, B1, C1, C2 |
| Objetivo de la actividad | | Se presenta objetivos para cada actividad a realizar |
| Funciones | | Según la actividad se trabaja en cada función de la lengua |
| Tema del contenido | | Personal, público, gramatical, sociocultural, intercultural. |
| Instrucciones para el profesor | | Existen para cada actividad |
| Posibilidad de autoevaluación del alumno | Retroalimentación | Tiene solamente con los ejercicios especificados |
| | Ventanilla explicativa | No tiene |
| | Corrector estructural | Tiene |
| Valoración global | | |
| Calidad técnica | | Excelente |
| Potencialidad didáctica | | Excelente |
| Observaciones generales | | |
| Aspectos generales | | Ofrecen mucho material para trabajar en el aula con una estructura rigurosa, incluye los enlaces concretos y los ejercicios ofrecidos en el formato PDF/Word según el objetivo de la actividad para cumplir una funcionalidad de la lengua. |
| Necesidades de mejora | | Podría presentar más ejercicios para el autoaprendizaje del español, más lúdico, se podría mejorar el diseño estético |

aplicando diferentes programas informáticos.

2. Presentación del blog “ProfeDeELE”



Descripción: Este blog fue editado por el profesor Daniel Hernández Ruiz en el año 2012 bajo la licencia Creative Commons Atribución-CompartirIgual 4.0 Internacional con la colaboración de otros profesores. El diseño es muy atractivo y no es tan recargado dado que tiene cuatro consignas principales: INICIO, ACTIVIDADES, PROFESORES, PROFEDEELE.ES. En la consigna INICIO se presentan las últimas actividades, novedades para profesores, actividades destacadas, las actividades más vistas, la estadística de ProfeDeELE en las redes sociales, las actividades más comentadas. En el despliegue de ACTIVIDADES tiene seis secciones que son Gramática, Vocabulario, Cultura, Canciones, Videos, Podcast, niveles de la lengua y los contenidos según la sección elegida. En el despliegue de Profesores se ofrece: Juegos, Ideas y Secuencias. Por otra parte, esta página presentan diferentes proyectos

nombrados como: “Red de Profesores ProfeDeEle.es”, “Pinterest”, “Diario de ProfedeELE 2.0”, “#TVProfedeELE”, “Practicamos Español”, “ProfeDeELE RT”, que actualmente se encuentran difundidos en la red de forma gratuita. Estos proyectos comparten el objetivo de proveer nuevas ideas para la enseñanza dirigido a profesores de ELE.

Rúbrica invertida

| Información de la página web | | |
|---|--------------------|--|
| Título | | ProfeDeELE.es |
| Dirección URL | | http://www.profedelee.es/ |
| Fecha de consulta | | 1 de marzo de 2017 |
| Tipo de la página | | Blog |
| Idioma – guía | | Español |
| Evaluación desde la perspectiva técnica | | |
| Diseño de la página | Diseño estético | Muy atractivo |
| | Diseño estructural | Simple |
| Material complementario | | Completo (actividades online, gramática, videos, podcasts) |
| Cantidad de las actividades didácticas | | 200 aprox. |
| Navegación | | Fácil |
| Buscador | | Existe (con el filtro: búsqueda exacta, buscar por título, buscar por contenido, buscar en comentarios, search in excerpt) |
| Guía didáctica | | Existe |
| Foro | | Existe |
| Chat | | No existe |
| Observaciones | | Se aplican varios programas informáticos para ofrecer los ejercicios interactivos al alumnado. La página web “TV ProfeDeELE (Videos para estudiantes y profesores de español)” con su relativa URL: http://tv.profedelee.es ha sido desarrollada por Daniel Hernández Ruiz con el objetivo de ofrecer más actividades lúdicas para favorecer al desarrollo de la comprensión de la lengua. |

| Aspectos didácticos | | |
|--|--|--|
| Estrategia didáctica | Compresión oral | Tiene |
| | Compresión escrita | Tiene |
| | Expresión oral | No tiene |
| | Expresión escrita | Tiene |
| | Interacción | Muy alta |
| Competencia lingüística a desarrollar | Lectora/compreensión | Tiene |
| | Oral/fonética, aportación visual | Tiene |
| | Audiovisual/compreensión de audio, video | Tiene |
| | Escrita/ortografía, gramática, semántica | Tiene |
| | Vocabulario/estrategias para aprendizaje de léxico | Tiene |
| Destinatario (nivel de aprendizaje según MCER) | | A1, A2, B1, B2, C1, C2 |
| Objetivo de la actividad | | Cada actividad se enfoca según el nivel |
| Funciones | | Según el ejercicio se desarrolla cierta función de la lengua |
| Tema del contenido | | Personal, Público, Gramatical, Sociocultural, Intercultural. |
| Instrucciones para el profesor | | Tiene (materiales para profesores) |
| Posibilidad de autoevaluación del alumno | Retroalimentación | Tiene |
| | Ventanilla explicativa | Tiene |
| | Corrector estructural | Tiene |
| Valoración global | | |
| Calidad técnica | | Excelente |
| Potencialidad didáctica | | Excelente |
| Observaciones generales | | |
| Aspectos generales | | Bastantes actividades interactivas y creativas, se presentan los test de cultura de diferentes países hispanas, para desarrollo de comprensión aplican las canciones con el ejercicios y videos. |
| Necesidades de mejora | | Desarrollar más las actividades tan interactivas y lúdicas |

3. Presentación del proyecto “Español para extranjeros”



Descripción: presenta un índice de unidades y contenidos que consiste de cinco secciones. Cada sección incluye el nombre de la unidad, funciones léxicos, contenidos gramaticales, referencias culturales y juegos. Cada unidad didáctica corresponde a una situación, un tema específico para que no tengan un carácter abstracto y así la adquisición del léxico y gramática se produce de forma contextualizada: saludos, presentación, familia, comida, números, ocio, el entorno social, etc. Para el desarrollo de este proyecto se tomaron como base las teorías de Piaget y Vygotsky. Al respecto de su formato siguieron las directrices del Dr. Pere Marquès en el documento: “Diseño y evaluación de programas educativos”, donde se describe que debe ser sencillo e intuitivo, también ser versátil, con distintas estrategias didácticas (trabajo con o sin ayuda de profesor, individual, en grupo, cooperativo), deben de tener la mayor calidad del entorno visual, la navegación entre las páginas o unidades debe ser rápida y fluida, la información debe ser correcta, actual, sin errores y sin ningún elemento discriminatorio, los ejercicios y juegos deben ser adecuados a sus destinatarios

y a sus ritmos de trabajo, así también deben fomentar la iniciativa y el auto-aprendizaje.

Rúbrica invertida

| Información de la página web | | |
|---|----------------------------------|--|
| Título | | Español para extranjeros |
| Dirección URL | | http://www.aurora.patrick-nieto.fr/ |
| Fecha de consulta | | 1 de marzo de 2017 |
| Tipo de la página | | Asociación de los profesores |
| Idioma - guía | | Español |
| Evaluación desde la perspectiva técnica | | |
| Diseño de la página | Diseño estético | Muy atractivo |
| | Diseño estructural | Muy simple |
| Material complementario | | Escasos |
| Cantidad de las actividades didácticas | | 50 aprox. |
| Navegación | | Fácil |
| Buscador | | No existe |
| Guía didáctica | | Existe |
| Foro | | No existe |
| Chat | | No existe |
| Observaciones | | Presentan tanto actividades imprimibles como con soporte informático. Las letras están en movimiento y con una animación en este caso es “el gato pensativo”, es una técnica que capta la atención y favorece a la motivación. De forma explícita se explica las capacidades que pueden desarrollar los aprendices gracias a su proyecto: justificación, objetivos, atención a la diversidad, metodología, características técnicas de los materiales, criterios y procedimientos de evaluación. |
| Aspectos didácticos | | |
| Estrategia didáctica | Compresión oral | Tiene |
| | Compresión escrita | Tiene |
| | Expresión oral | No tiene |
| | Expresión escrita | No tiene |
| | Interacción | Alta |
| Competencia lingüística a desarrollar | Lectora/comprensión | Tiene |
| | Oral/fonética, aportación visual | Tiene |

| | | |
|---|---|---|
| | Audiovisual/compre nsión de audio, video | Tiene |
| | Escrita/ortografía, gramática, semántica | Tiene |
| | Vocabulario/strate gias para aprendizaje de léxico | Tiene |
| Destinatario (nivel de aprendizaje según MCER) | | No dividan según el MCER, corresponde a un nivel inicial A1 y A2 |
| Objetivo de la actividad | | Corresponde a un tema concreto |
| Funciones | | Cada unidad tiene sus funciones específicos |
| Tema del contenido | | Personal, público, gramatical |
| Instrucciones para el profesor | | Tiene (información general para el profesorado) |
| Posibilidad de autoevaluaci ón del alumno | Retroalimentación | Tiene |
| | Ventanilla explicativa | No tiene |
| | Corrector estructural | Tiene |
| Valoración global | | |
| Calidad técnica | | Excelente |
| Potencialidad didáctica | | Excelente |
| Observaciones generales | | |
| Aspectos generales | | Destacan como objetivo de su material didáctico para favorecer el aprendizaje intuitivo de la lengua española, y no de un método ni un libro de texto en soporte informático. Proporciona la posibilidad de trabajar de manera autónoma sin mayores dificultades. En general, las unidades didácticas están enfocadas a la consecución de competencias comunicativas por parte de los alumnos. |
| Necesidades de mejora | | Se podría mejorar el nivel técnico dado que no permite poner la tilde y sin poner la tilde el programa lo cuenta como un error. Aumentar la cantidad de las unidades didácticas interactivas, enfocados a nivel intermedio y avanzado |

4. Presentación de la página web “Español con Carlitos”

Español con Carlitos Enlaces Ayuda Objetivos Site Map ¿Quiénes somos?

[Casa](#) [Escenarios](#) [Caminos](#) [Encuentros](#) [Concursos](#) [Chat](#) [Novedades](#) [Juegos](#)

Conjugador de verbos:



¡Bienvenidos a aprender ESPAÑOL GRATIS en la red!

Carlitos es tu guía por el mundo hispanohablante. Este sitio está organizado por [escenarios](#), donde encuentras muchas actividades para cada uno de los temas. También puedes navegar a través de los [caminos](#), que corresponden a unidades didácticas (como una lección) y recogen varias actividades bajo un tema determinado. ¿Necesitas [ayuda gramatical](#)?

Escenarios:

- [¿Algo de mí?](#)
- [Entretenimientos](#)
- [¿Viajamos?](#)
- [¡Vamos a comer!](#)
- [¿Quieres leer?](#)

Caminos:

- [Diversión](#)
- [Entretenimiento](#)
- [Culturales](#)
- [Temáticos](#)
- [Montañoso](#)

Novedades:

- [Enrique Iglesias](#)
- [Barcelona](#)
- [Antonio Gaudí](#)
- [La obra de Gaudí](#)
- [Con Carla en Barcelona](#)
- [Impresiones del viaje](#)
- [Comunid. Autónomas](#)
- [Hable con Pedro](#)
- [Todas las novedades...](#)



Descripción: Este proyecto fue desarrollado por cuatro profesores de español en el año 2000. Las actividades didácticas están diseñadas aplicando diferentes estrategias pedagógicas para fortalecer el aprendizaje: el alumno tiene la oportunidad de utilizarlos de manera individual, o con la ayuda del profesor, o como una práctica adicional. Al final de cada actividad se encuentra uno o varios enlaces de los ejercicios a realizar por motivos de conexión temática y progresión gramatical. Según el nivel que tenga el aprendiz, seguirá el camino de actividades más sencillas o con más exigencia. La escala cromática aplicada en este proyecto va desde azul (fácil) pasando al verde (más complejo) hasta el rojo (con el nivel de exigencia más alto). También el alumno tiene el acceso de profundizar su conocimiento en la gramática española en la ficha “Ayuda gramatical”, eligiendo el tema puede aprender las reglas de los temas principales como el uso de los artículos, preposiciones, pronombres, conjugación de los verbos en diferentes tiempos verbales, utilización del modo subjuntivo, etc. Adicionalmente, ofrecen una sección de “Sala de Juegos de Carlitos” que de manera lúdica el alumno tiene la opción de enriquecer su léxico a través de los

siguientes juegos: el ahorcado, ¿quieres ser millonario virtual?, ¿conoces las capitales de los países hispanohablantes?, sopa de letras, ¿practicamos los verbos irregulares de subjuntivo?, crucigramas.

Rúbrica invertida

| Información de la página web | | |
|---|--|--|
| Título | | Español con Carlitos |
| Dirección URL | | http://babelnet.sbg.ac.at/carlitos/ |
| Fecha de consulta | | 1 de marzo de 2017 |
| Tipo de la página | | Asociación de los profesores |
| Idioma – guía | | Español |
| Evaluación desde la perspectiva técnica | | |
| Diseño de la página | Diseño estético | Atractivo |
| | Diseño estructural | Simple |
| Material complementario | | Escasos |
| Cantidad de las actividades didácticas | | 150 aprox. |
| Navegación | | Fácil |
| Buscador | | No existe |
| Guía didáctica | | No existe |
| Foro | | No existe |
| Chat | | Existe |
| Observaciones | | Ofrece un conjugador de verbos. Los ejercicios han sido diseñados con la ayuda del programa HotPotatoes. |
| Aspectos didácticos | | |
| Estrategia didáctica | Compresión oral | No tiene |
| | Comprensión escrita | Tiene |
| | Expresión oral | No tiene |
| | Expresión escrita | Tiene |
| | Interacción | Bastante |
| Competencia lingüística a desarrollar | Lectora/comprensión | Tiene |
| | Oral/fonética, aportación visual | No tiene |
| | Audiovisual/comprensión de audio, video | No tiene |
| | Escrita/ortografía, gramática, semántica | Tiene |
| | Vocabulario/estrategias para | Tiene |

| | | |
|--|------------------------|---|
| | aprendizaje de léxico | |
| Destinatario (nivel de aprendizaje según MCER) | | Fácil, intermedio, difícil |
| Objetivo de la actividad | | Desarrollo gramatical y ampliación del vocabulario |
| Funciones | | Las funciones de la lengua son restringidas |
| Tema del contenido | | Personal, público, gramatical, sociocultural |
| Instrucciones para el profesor | | No tiene |
| Posibilidad de autoevaluación del alumno | Retroalimentación | Tiene |
| | Ventanilla explicativa | Tiene |
| | Corrector estructural | Tiene |
| Valoración global | | |
| Calidad técnica | | Excelente |
| Potencialidad didáctica | | Excelente |
| Observaciones generales | | |
| Aspectos generales | | Está muy entretenida para los aprendices de los niveles inicial e intermedio de conocimiento de la lengua. Ofrecen un espacio de encontrar a un hispanohablante con el objetivo de mejora del idioma y también participación en diferentes concursos. |
| Necesidades de mejora | | Presentar más actividades interactivas, utilizar diferentes programas de creación de ejercicios. |

5. Presentación de la página web “Ejercicios de español para extranjeros”

| Evaluación desde la perspectiva técnica | | |
|--|--|--|
| Diseño de la página | Diseño estético | Atractivo |
| | Diseño estructural | Muy simple |
| Material complementario | | Muy escasos |
| Cantidad de las actividades didácticas | | +300 |
| Navegación | | Muy fácil |
| Buscador | | Existe (Búsqueda personalizada de Google) |
| Guía didáctica | | No existe |
| Foro | | No existe |
| Chat | | No existe |
| Observaciones | | Se presentan siete íconos por la temática de los ejercicios y a la derecha de la página se destaca los ejercicios más recientes. |
| Aspectos didácticos | | |
| Estrategia didáctica | Compresión oral | Tiene |
| | Comprensión escrita | Tiene |
| | Expresión oral | No tiene |
| | Expresión escrita | Tiene |
| | Interacción | Alta |
| Competencia lingüística a desarrollar | Lectora/comprensión | Tiene |
| | Oral/fonética, aportación visual | No tiene |
| | Audiovisual/comprensión de audio, video | Tiene |
| | Escrita/ortografía, gramática, semántica | Tiene |
| | Vocabulario/estrategias para aprendizaje de léxico | Tiene |
| Destinatario (nivel de aprendizaje según MCER) | | Principiantes, intermedio, avanzado |
| Objetivo de la actividad | | Desarrollo de léxico |
| Funciones | | Enriquecimiento de vocabulario y mejora del nivel de comprensión. |
| Tema del contenido | | Personal, público, gramatical, sociocultural, intercultural |
| Instrucciones para el profesor | | No tiene |
| Posibilidad de autoevaluación del alumno | Retroalimentación | Tiene |
| | Ventanilla explicativa | No tiene |
| | Corrector estructural | Tiene |
| Valoración global | | |
| Calidad técnica | | Excelente |
| Potencialidad didáctica | | Excelente |

| Observaciones generales | |
|-------------------------|---|
| Aspectos generales | Ofrecen la dirección de la RAE. Los videos son de muy alta calidad. Es excelente para el autoaprendizaje. |
| Necesidades de mejora | Se podría proponer algún material didáctico para los profesores. |

6. Presentación de la página web “Online resources for Spanish language learning”



Online resources for Spanish language learning

This site was created for Spanish learners; every material provided here is free.

We hope you'll have fun learning Spanish!

248

Like

A short introduction

Where to begin

Get acquainted with the basics of the language, including **elementary vocabulary** for various topics (like colors, numbers, jobs, clothes or animals) and useful **everyday expressions** from greetings to introducing yourself to shopping and asking for directions.

All this vocabulary comes with pronunciation included - you can listen to each word and expression!

In the grammar section, you'll find some explanations, rules and charts about **masculine/feminine nouns**, forming **plurals**, the quite complicated **verb conjugation** of the language (with irregular -ar, -er, -ir ending verbs), or the use of **adjectives**.

Practice your words

Your knowledge of basic vocabulary can be reinforced with the easy-to-use **interactive word practice** module.

Listen and speak

Lots of **audio files** created by the University of California can be found here with full transcript so you can listen to native Spanish speakers and improve your pronunciation.

More advanced exercises

Make predictions by creating a Spanish language story that **uses the future tense**. Give advice to your friend who is having problems, **using the imperative**.

Games

Solve a **crossword puzzle** by putting verbs into simple past. Find Spanish proverbs with a **hangman game**, or work yourself through a series of riddles by **finding the hidden words**.

Internet radio

Create a Spanish-speaking environment in your own room by "tuning in" to an **online radio station** from Spain or Latin America. We have collected more than 600 such radios for you to choose from.

Useful resources

As the web is full of free stuff that can assist your studies, a **helpful guide** to explore other educational content (audio, video, quizzes and textbooks) is also provided, as well as a list of **online Spanish-English dictionaries**.

(Not necessarily of interest to English-speakers, but the site also has a **Spanish-Hungarian dictionary**.)

In order to make it easier to use materials away from the computer, our pages are optimized to be printable without design and navigation elements.

We aim to offer an ever-expanding and up-to-date aggregate resource for anyone who decides to learn Spanish.

In order to accomplish this we welcome your suggestions either about additional online resources to list, relevant information to publish, or new ideas to implement.

Word quiz

☐ azul
☐ estrella
☐ guante
☐ labio

a. star
b. blue
c. glove
d. lip

New quiz

© 2005 Sam Ruby

Learn Spanish online

The basics

Grammar
Basic vocabulary
Useful expressions

Practicing Spanish

Tests and exercises
Word practice
Audio & transcripts
Verb conjugation

Games

Hangman
Word search

Resources

Online learning material
Online radios
Online dictionaries
Song lyrics

Contact

Add an E-Spanish logo to your site

SPANISH

Conjugation

Enter the infinitive of the verb (saber, andar etc.)

OK

h a é i o u ü

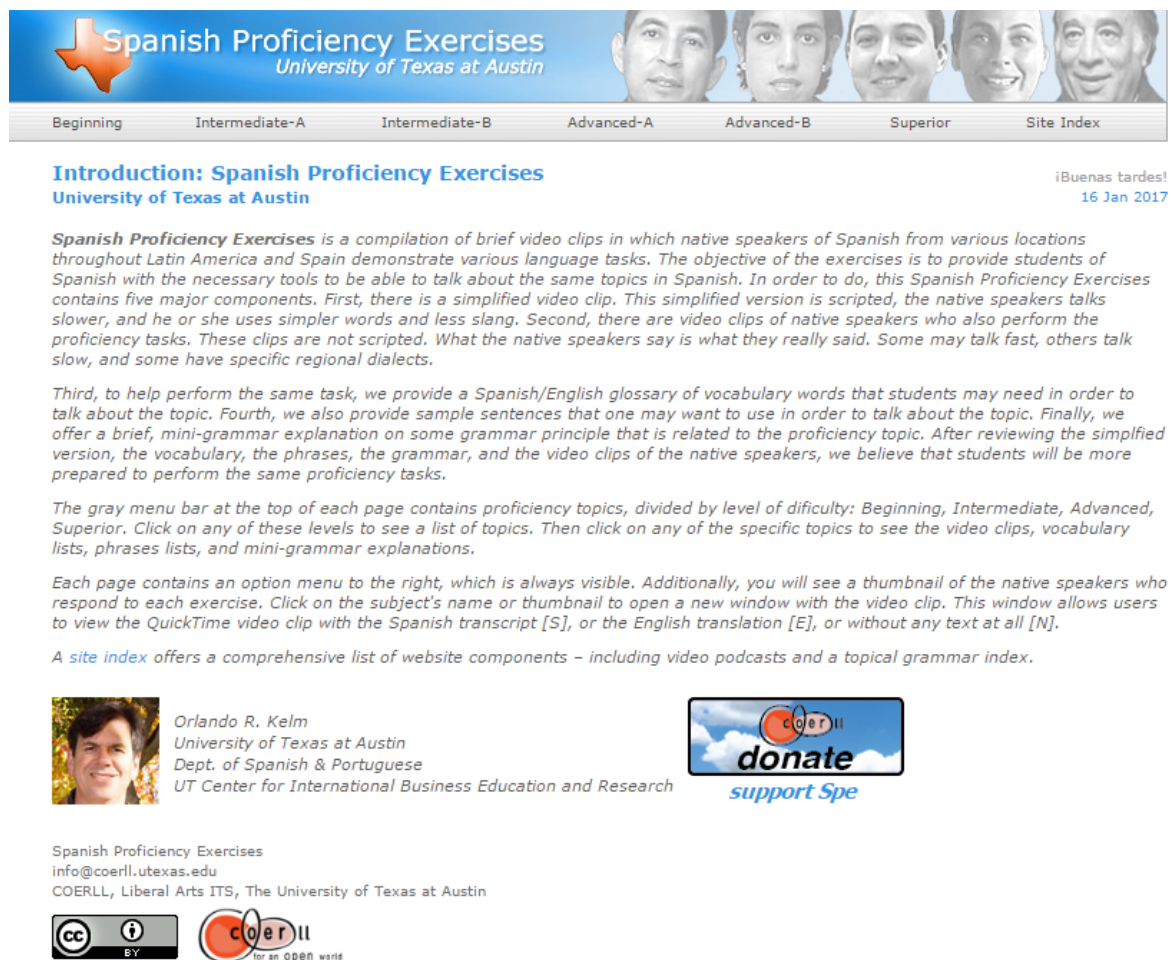
Descripción: es un espacio web elaborado en tres lenguas: castellano, inglés y búlgaro. La información está más desarrollada en la lengua inglesa y cabe destacar que todas las listas de vocabulario lo presentan con la traducción de español a inglés. Contiene test para diferentes niveles del dominio del idioma. Una característica destacable de este proyecto es que en la página de inicio a la derecha se ofrece un “Word quiz” con el fin de favorecer un aprendizaje constante de las unidades léxicas.

Rúbrica invertida

| Información de la página web | | |
|--|--|--|
| Título | | Online resources for Spanish Language Learning/Recursos en línea para el aprendizaje del español |
| Dirección URL | | http://www.e-spanyol.hu/en/ |
| Fecha de consulta | | 1 de marzo de 2017 |
| Tipo de la página | | Copyright de 2005 Sam Ruby |
| Idioma – guía | | Inglés, español y húngaro |
| Evaluación desde la perspectiva técnica | | |
| Diseño de la página | Diseño estético | Normal |
| | Diseño estructural | Normal |
| Material complementario | | Muy escasos |
| Cantidad de las actividades didácticas | | 100 aprox. |
| Navegación | | Fácil |
| Buscador | | No existe |
| Guía didáctica | | No existe |
| Foro | | No existe |
| Chat | | No existe |
| Observaciones | | Las consignas están presentadas en forma vertical y de diferentes colores. |
| Aspectos didácticos | | |
| Estrategia didáctica | Compresión oral | Tiene |
| | Compresión escrita | Tiene |
| | Expresión oral | No tiene |
| | Expresión escrita | Tiene |
| | Interacción | Bastante |
| Competencia lingüística a desarrollar | Lectora/comprensión | Tiene |
| | Oral/fonética, aportación visual | Tiene |
| | Audiovisual/comprensión de audio, video | No tiene |
| | Escrita/ortografía, gramática, semántica | Tiene |
| | Vocabulario/estrategias para aprendizaje de léxico | Tiene |
| Destinatario (nivel de aprendizaje según MCER) | | Sin división |
| Objetivo de la actividad | | No presentan |
| Funciones | | Enriquecer el vocabulario |
| Tema del contenido | | Personal, público, gramatical, sociocultural |
| Instrucciones para el profesor | | No tiene |

| | | |
|--|------------------------|--|
| Posibilidad de autoevaluación del alumno | Retroalimentación | Tiene |
| | Ventanilla explicativa | No tiene |
| | Corrector estructural | Tiene |
| Valoración global | | |
| Calidad técnica | | Excelente |
| Potencialidad didáctica | | Excelente |
| Observaciones generales | | |
| Aspectos generales | | Ofrecen muchos test para la comprensión, las unidades léxicas en lista con la traducción acompañada con la grabación de audio en mejora de pronunciación, también los juegos que despiertan la curiosidad. |
| Necesidades de mejora | | Se podría producir más actividades interactivas utilizando nuevos programas informáticos con el propósito didáctico. |

7. Presentación de la página web “Spanish Proficiency Exercises”



The screenshot shows the header of the "Spanish Proficiency Exercises" website, featuring a blue banner with the title and a row of six portraits of native speakers. Below the banner is a navigation menu with links for Beginning, Intermediate-A, Intermediate-B, Advanced-A, Advanced-B, Superior, and Site Index. The main content area includes an introduction paragraph, a glossary section, and a list of topics. A sidebar on the right contains a "donate" button and a "support Spe" link. The footer includes contact information for Orlando R. Kelm and logos for COERLL and Creative Commons.

Spanish Proficiency Exercises
University of Texas at Austin

Beginning Intermediate-A Intermediate-B Advanced-A Advanced-B Superior Site Index

Introduction: Spanish Proficiency Exercises
University of Texas at Austin

Spanish Proficiency Exercises is a compilation of brief video clips in which native speakers of Spanish from various locations throughout Latin America and Spain demonstrate various language tasks. The objective of the exercises is to provide students of Spanish with the necessary tools to be able to talk about the same topics in Spanish. In order to do, this Spanish Proficiency Exercises contains five major components. First, there is a simplified video clip. This simplified version is scripted, the native speakers talks slower, and he or she uses simpler words and less slang. Second, there are video clips of native speakers who also perform the proficiency tasks. These clips are not scripted. What the native speakers say is what they really said. Some may talk fast, others talk slow, and some have specific regional dialects.

Third, to help perform the same task, we provide a Spanish/English glossary of vocabulary words that students may need in order to talk about the topic. Fourth, we also provide sample sentences that one may want to use in order to talk about the topic. Finally, we offer a brief, mini-grammar explanation on some grammar principle that is related to the proficiency topic. After reviewing the simplified version, the vocabulary, the phrases, the grammar, and the video clips of the native speakers, we believe that students will be more prepared to perform the same proficiency tasks.

The gray menu bar at the top of each page contains proficiency topics, divided by level of difficulty: Beginning, Intermediate, Advanced, Superior. Click on any of these levels to see a list of topics. Then click on any of the specific topics to see the video clips, vocabulary lists, phrases lists, and mini-grammar explanations.

Each page contains an option menu to the right, which is always visible. Additionally, you will see a thumbnail of the native speakers who respond to each exercise. Click on the subject's name or thumbnail to open a new window with the video clip. This window allows users to view the QuickTime video clip with the Spanish transcript [S], or the English translation [E], or without any text at all [N].

A site index offers a comprehensive list of website components – including video podcasts and a topical grammar index.

Orlando R. Kelm
University of Texas at Austin
Dept. of Spanish & Portuguese
UT Center for International Business Education and Research

Spanish Proficiency Exercises
info@coerll.utexas.edu
COERLL, Liberal Arts ITS, The University of Texas at Austin

CC BY COERLL for an open world

Descripción: es un sitio de recopilación de los videos de las personas de habla nativa española de diferentes lugares, quienes demuestran su forma de expresarse, su cultura, su acento, su forma de vida, etc. Estos videos fueron elaborados con el objetivo de proveer a los alumnos con las herramientas necesarias para desenvolverse en diferentes ámbitos de la vida en la lengua castellana. Cada video tiene su transcripción que permite desarrollar la comprensión de manera más guiada. En la consigna de “Site Index” se encuentra una lista completa de todas las presentaciones verbales con las tareas, así como, las reglas gramaticales con los ejemplos para demostrar la forma correcta de expresarse en español.

Rúbrica invertida

| Información de la página web | | |
|--|--|--|
| Título | | Spanish Proficiency Exercises |
| Dirección URL | | http://www.laits.utexas.edu/spe/ |
| Fecha de consulta | | 1 de marzo de 2017 |
| Tipo de la página | | Institución |
| Idioma – guía | | Inglés |
| Evaluación desde la perspectiva técnica | | |
| Diseño de la página | Diseño estético | Normal |
| | Diseño estructural | Simple |
| Material complementario | | Completo |
| Cantidad de las actividades didácticas | | 114 y más el índice gramatical |
| Navegación | | Muy fácil |
| Buscador | | No existe |
| Guía didáctica | | No existe |
| Foro | | No existe |
| Chat | | No existe |
| Observaciones | | Las consignas son muy claras que hace la estructura técnica de esta página muy simple y accesible, también las consignas directamente indican los ejercicios relacionados con el nivel de comprensión. |
| Aspectos didácticos | | |
| Estrategia didáctica | Compresión oral | Tiene |
| | Compresión escrita | Tiene |
| | Expresión oral | No tiene |
| | Expresión escrita | No tiene |
| | Interacción | Baja |
| Competencia lingüística a desarrollar | Lectora/comprensión | Tiene |
| | Oral/fonética, aportación visual | No tiene |
| | Audiovisual/comprensión de audio, video | Tiene |
| | Escrita/ortografía, gramática, semántica | Tiene |
| | Vocabulario/estrategias para aprendizaje de léxico | Tiene |
| Destinatario (nivel de aprendizaje según MCER) | | Principiante, intermedio-A, intermedio-B, avanzado-A, avanzado-B, superior. |
| Objetivo de la actividad | | Desarrollar la comprensión oral, con la ayuda de diferentes acentos |

| | | |
|--|------------------------|--|
| Funciones | | Cada video tiene su tarea específica |
| Tema del contenido | | Personal, público, gramatical, sociocultural, intercultural |
| Instrucciones para el profesor | | No tiene |
| Posibilidad de autoevaluación del alumno | Retroalimentación | No tiene |
| | Ventanilla explicativa | No tiene |
| | Corrector estructural | No tiene |
| Valoración global | | |
| Calidad técnica | | Excelente |
| Potencialidad didáctica | | Excelente |
| Observaciones generales | | |
| Aspectos generales | | El enfoque de este proyecto realizado por la Universidad de Texas en Austin es proveer los diálogos reales de los hispanohablantes de diferentes países para dar a conocer los diferentes acentos, su forma de expresarse, así como su léxico. Sirve de mucha utilidad para autoaprendizaje. |
| Necesidades de mejora | | Se podría ofrecer unos ejercicios específicos con retroalimentación para cada video con el objetivo de desarrollar la comprensión y sobretodo destacar el vocabulario que utiliza cada hispanohablante. |

8. Presentación de la página web “Aprender español”

www.aprenderespanol.org
ESPAÑOL
La publicidad delicada está bloqueada en este sitio

EJERCICIOS DE ESPAÑOL. Ejercicios para aprender español como lengua extranjera. Ejercicios de gramática, canciones, cuentos infantiles.

Google™ Búsqueda personalizada

ejercicios

- GRAMÁTICA
- VOCABULARIO
- VERBOS
- LECTURAS
- CANCIONES
- CUENTOS
- VIDEOS
- Podcast 1: vídeo
- Podcast: ejercicios
- Podcast 3: lecturas
- Free English exercises
- Matemáticas
- Ciencias Sociales
- Ciencias Naturales
- Otros recursos

GRAMÁTICA

- Artículos - ejercicios
- Posesivos - ejercicios
- Adjetivos - ejercicios
- Demostrativos - ejercicios
- Indefinidos - ejercicios
- Preposiciones - ejercicios
- Por - para : ejercicios
- Pronombre personales
- Conjunciones
- Adverbios
- Pronombre relativos
- El alfabeto
- Agudas - graves - esdrújulas
- Las sílabas
- La acentuación

Diccionario RAE

Traductores 2 / 3 / 4

Corrector 1 / Correct.2

[Buscador con filtro infantil](#)

Descripción: ofrece los ejercicios de gramática, vocabulario, verbos, lecturas, canciones, cuentos, videos. En la portada se puede encontrar los diccionarios de la RAE, bab.la, traductor de español al inglés. Cada tema está presentado con el soporte de video, cada ejercicio tiene su retroalimentación inmediata que permite al alumno reconocer sus propios errores y de este modo mejorar su nivel de comprensión. Está muy recomendado para el autoaprendizaje de la lengua española.

Rúbrica invertida

| Información de la página web | | |
|---|---|--|
| Título | | EJERCICIOS DE ESPAÑOL. Ejercicios para aprender español como lengua extranjera. Ejercicios de gramática, canciones, cuentos infantiles |
| Dirección URL | | http://www.aprenderespanol.org/ |
| Fecha de consulta | | 1 de marzo de 2017 |
| Tipo de la página | | Institución |
| Idioma – guía | | Español |
| Evaluación desde la perspectiva técnica | | |
| Diseño de la página | Diseño estético | Normal |
| | Diseño estructural | Simple |
| Material complementario | | Suficientes |
| Cantidad de las actividades didácticas | | 200 aprox. |
| Navegación | | Fácil |
| Buscador | | Existe (búsqueda personalizada de Google) |
| Guía didáctica | | No existe |
| Foro | | No existe |
| Chat | | No existe |
| Observaciones | | La publicidad está bloqueada en este sitio que favorece tener más concentración al aprendizaje de la lengua. Está estructurado en forma vertical y al hacer clic se abre la página con los temas elaborados. |
| Aspectos didácticos | | |
| Estrategia didáctica | Compresión oral | Tiene |
| | Compresión escrita | Tiene |
| | Expresión oral | No tiene |
| | Expresión escrita | Tiene |
| | Interacción | Bastante |
| Competencia lingüística a desarrollar | Lectora/comprensión | Tiene |
| | Oral/fonética, aportación visual | No tiene |
| | Audiovisual/comprensión de audio, video | Tiene |

| | | |
|--|--|---|
| | Escrita/ortografía, gramática, semántica | Tiene |
| | Vocabulario/estrategias para aprendizaje de léxico | Tiene |
| Destinatario (nivel de aprendizaje según MCER) | | Nivel 1, Nivel 2, Nivel 3, Nivel 4 |
| Objetivo de la actividad | | Desarrollo del léxico y aprendizaje de la gramática |
| Funciones | | No indican, sin embargo las funciones de ejercicios corresponde directamente al tema. |
| Tema del contenido | | Personal, público, gramatical, sociocultural |
| Instrucciones para el profesor | | No tiene |
| Posibilidad de autoevaluación del alumno | Retroalimentación | Tiene |
| | Ventanilla explicativa | No tiene |
| | Corrector estructural | Tiene |
| Valoración global | | |
| Calidad técnica | | Excelente |
| Potencialidad didáctica | | Excelente |
| Observaciones generales | | |
| Aspectos generales | | Ofrecen muy buenas actividades para enriquecer el vocabulario, los ejercicios de gramática están muy entretenidas, también tiene canciones infantiles que facilita aprender el léxico en su contexto. |
| Necesidades de mejora | | Se podría con la misma metodología elaborar las actividades para nivel superior. |

9. Presentación de la página web “El blog del profesor de Lengua”



Descripción: es un blog del profesor de la lengua castellana y literatura Manuel Guerrero, quien publica sus materiales didácticos interactivos con el objetivo de fortalecer el aprendizaje de sus alumnos. Trabaja con el lenguaje de manera muy peculiar combinando la presentación de expresiones con las imágenes de la gente famosa, los eventos muy reconocidos con la gramática y literatura española. De esto modo hace el proceso de aprendizaje de forma

interactiva y entretenida. Cada unidad didáctica es un programa muy organizada. Consiste en presentar la información de diferentes maneras: primero con la definición de las palabras o expresiones tanto gramaticales, como literarias, segundo presentar el texto de lectura con imágenes y sonido, o de otra forma que es presentando un vídeo con una duración de cinco minutos de película, seguida por el análisis de la comprensión a través de ejercicios interactivos utilizando diferentes formas de tareas como creación de un cómic, localización y clasificación de ciertas clases de palabra (sustantivo, verbo, adjetivo, adverbios, etc.), repaso de la teoría (utiliza los ejercicios de rellenar hueco), puzzles, imagen oculta, la palabra secreta, reconocimiento a los personajes, asociación de las expresiones, esquemas y mucho más. Todo el proceso de aprendizaje por parte de alumno se registra en un informe claro en una opción ofrecida del ícono “i” para la consulta transparente con los resultados e intentos.

Rúbrica invertida

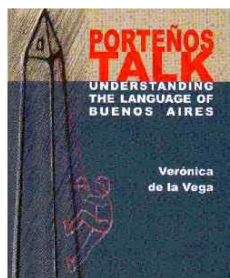
| Información de la página web | | |
|---|--------------------|---|
| Título | | El blog de profesor de Lengua |
| Dirección URL | | http://elblogdelprofesordelengua.blogspot.com.es/ |
| Fecha de consulta | | 1 de marzo de 2017 |
| Tipo de la página | | Blog |
| Idioma – guía | | Español |
| Evaluación desde la perspectiva técnica | | |
| Diseño de la página | Diseño estético | Atractivo |
| | Diseño estructural | Simple |
| Material complementario | | Suficientes |
| Cantidad de las actividades didácticas | | 50 aprox. |
| Navegación | | Fácil |
| Buscador | | Existe |
| Guía didáctica | | No existe |
| Foro | | No existe |
| Chat | | No existe |
| Observaciones | | Muy bien elaborado desde la perspectiva técnica, cada unidad tiene su acompañamiento de música que favorece a la motivación del aprendizaje. Ofrece diferentes tipos de juegos: sopa de sentimientos, adivinar las palabras, etc. |

| Aspectos didácticos | | |
|--|--|--|
| Estrategia didáctica | Compresión oral | Tiene |
| | Compresión escrita | Tiene |
| | Expresión oral | No tiene |
| | Expresión escrita | Tiene |
| | Interacción | Muy alta |
| Competencia lingüística a desarrollar | Lectora/comprensión | Tiene |
| | Oral/fonética, aportación visual | Tiene |
| | Audiovisual/comprensión de audio, video | Tiene |
| | Escrita/ortografía, gramática, semántica | Tiene |
| | Vocabulario/estrategias para aprendizaje de léxico | Tiene |
| Destinatario (nivel de aprendizaje según MCER) | | No indica |
| Objetivo de la actividad | | Despertar más curiosidad por la lengua y literatura española |
| Funciones | | Enseñar la gramática, funciones de lenguaje, acercamiento a la poesía |
| Tema del contenido | | Personal, público, gramatical, sociocultural. |
| Instrucciones para el profesor | | No tiene |
| Posibilidad de autoevaluación del alumno | Retroalimentación | Tiene |
| | Ventanilla explicativa | No tiene |
| | Corrector estructural | Tiene |
| Valoración global | | |
| Calidad técnica | | Excelente |
| Potencialidad didáctica | | Excelente |
| Observaciones generales | | |
| Aspectos generales | | La presentación de enseñanza de la lengua y literatura española a través de las unidades didácticas completas que se podría llamar un programa con la utilización de las estrategias tecnológicas como sonidos, imágenes, video. |

Necesidades de mejora

Elaborar más las actividades sofisticados desde la perspectiva didáctica y sencillas para el aprendizaje

verbanet - Diccionarios - Lighthouse School - Familia Bilingüe - Guía de Idiomas - Sitios de Argentina - Diarios y Prensa Argentinos



CLICK para contenidos
Portenios Talk
Verónica de la Vega
Ventas en internet/online sales
www.tematika.com.ar
& www.amazon.com

La Webbera

leer por el placer de leer...

• **nuevo** "La muchacha del balón" (Juan Gelman)

• Textos con humor y para pensar de autores contemporáneos argentinos y de algún amigo uruguayo.

• Discépolo, Marshall, Masliah, Pinti, Posca, Walsh, Les Luthiers, Lacau y más

nuevo último ejercicio agregado:

Barcos: conversación, vocabulario, modismos y lectura **nuevo**



Los materiales y ejercicios del sitio usan la variedad del Español de Argentina, en particular de la ciudad de Buenos Aires. Algunas características son: Los pronombres VOS y USTEDES (en lugar de tú y vosotros), el uso del pretérito indefinido (en lugar del pretérito perfecto), así como frases y léxico habitual.

En algunas actividades se ofrece la alternativa en ESPAÑOL NEUTRO para facilitar el uso de los recursos.

• **Lecturas con ejercicios:**

Barcos, conversación, vocabulario, modismos y lectura **nuevo**

Errar es Humano, conversación, vocabulario, lectura, escritura y video **nuevo** **VIDEO**

El Pasaje Lanín, arte urbano, lectura, conversación, vocabulario y escritura

La Leyenda del Chumichurri, lectura, conversación, vocabulario y escritura

Juegos Olímpicos de Invierno, lectura, conversación y vocabulario

Fútbol, pasión de multitudes, conversación, lectura y vocabulario

Mundos Paralelos: Física y Literatura, lectura, vocabulario, conversación y video **VIDEO**

ESP Neutro

Los Océanos, texto, vocabulario, video y conversación **VIDEO** **ESP Neutro**

Vamos a la playa - Mar del Plata, texto, video, conversación y vocabulario **VIDEO** **ESP Neutro**

Destino o Libre Albedrío, poema de JL Borges, actividades, conversación, futuro y predicciones **ESP Neutro**

Supersticiones, lectura, vocabulario y conversación

¿Tomamos un café?, conversación, video, preguntas y vocabulario **nueva versión** **VIDEO**

Biografías, lectura, investigación independiente y redacción **ESP Neutro**

Almuerzos en familia, conversación, lectura, expresiones idiomáticas y dichos **nueva versión**

ESP Neutro

Formas de saludar: ¿Beso, abrazo o apretón?, conversación y lectura con verdadero o falso

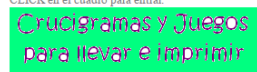


Español del Plata es el sitio de español de Argentina creado por la profesora y autora de materiales Verónica de la Vega.

El sitio promueve el uso creativo de materiales y el intercambio libre de recursos para profesores y alumnos. Creado en el año 2001, Español del Plata recibe alrededor de 10.000 visitantes cada mes.

Acceso a la sección desde aquí.

CLICK en el cuadro para entrar:



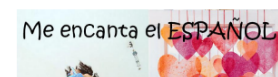
Hoy es 16 de mayo del 2017

Diarios de Argentina

• Enlaces a medios gráficos en internet

• Ciudad de Buenos Aires y el resto de las provincias

Para revisar vocabulario :



10. Presentación de la página web "Español del Plata"

Descripción: es una página enfocada para el aprendizaje del español de Argentina, que fue creado en el año 2001 por la profesora Verónica de la Vega. Se presentan las actividades de lectura, vocabulario, frases, expresiones idiomáticas, tiempos verbales, gramática en la página de inicio en formato de listados. Cada ejercicio está cuidadosamente elaborado con la ayuda de crucigramas, imágenes de soporte a las unidades léxicas, vídeos de YouTube, textos de lectura con las preguntas formuladas, definiciones del léxico. Son ejercicios de respuesta múltiple, relleno de huecos, verdadero/falso, ordenar las palabras.

Rúbrica invertida

| Información de la página web | |
|------------------------------|-------------------|
| Título | Español del Plata |

| | | |
|--|--|--|
| Dirección URL | | http://www.verbanet.com.ar/edp.html |
| Fecha de consulta | | 1 de marzo de 2017 |
| Tipo de la página | | Blog |
| Idioma – guía | | Español |
| Evaluación desde la perspectiva técnica | | |
| Diseño de la página | Diseño estético | Normal |
| | Diseño estructural | Recargado |
| Material complementario | | Suficientes |
| Cantidad de las actividades didácticas | | 100 aprox. |
| Navegación | | Compleja |
| Buscador | | No existe |
| Guía didáctica | | No existe |
| Foro | | No existe |
| Chat | | No existe |
| Observaciones | | Diseño estructural es largo, la letra utilizada es muy pequeña, algunos enlaces ya están desactivados. |
| Aspectos didácticos | | |
| Estrategia didáctica | Compresión oral | No tiene |
| | Comprensión escrita | Tiene |
| | Expresión oral | No tiene |
| | Expresión escrita | No tiene |
| | Interacción | Bastante |
| Competencia lingüística a desarrollar | Lectora/comprensión | Tiene |
| | Oral/fonética, aportación visual | No tiene |
| | Audiovisual/dispositivos audio, video | Tiene |
| | Escrita/ortografía, gramática, semántica | Tiene |
| | Vocabulario/estrategias para aprendizaje de léxico | Tiene |
| Destinatario (nivel de aprendizaje según MCER) | | Sin indicación |
| Objetivo de la actividad | | Los nombres de ejercicios corresponden al objetivo a conseguir |
| Funciones | | Facilitar la lectura, enriquecer el vocabularios, presentar las frases, expresiones idiomáticas, tiempos verbales y gramática. |
| Tema del contenido | | Público, gramáticas, sociocultural e intercultural. |
| Instrucciones para el profesor | | No tiene |
| | Retroalimentación | Tiene |

| | | |
|--|------------------------|---|
| Posibilidad de autoevaluación del alumno | Ventanilla explicativa | No tiene |
| | Corrector estructural | Tiene |
| Valoración global | | |
| Calidad técnica | | Excelente |
| Potencialidad didáctica | | Excelente |
| Observaciones generales | | |
| Aspectos generales | | Presenta una lista de los diccionarios en línea como diccionario argentino para hablantes de español, diccionario de términos culinarios, y amplio listado de los diccionarios de otros idiomas. Las actividades están enfocados en la lectura. |
| Necesidades de mejora | | Mejora del diseño estructural, elaboración de las actividades lúdicas |

11. Presentación de la página web “Audiria”

Descripción: es un espacio dedicado al aprendizaje de la lengua y cultura española en el mundo por el medio de los podcasts y los audiotextos gratuitos. El objetivo principal de este proyecto es la mejora de nivel de comprensión oral, en consecuencia ofrecen una locución nueva diariamente, distintos tipos de audiotextos, permiten realizar un seguimiento personalizado de la evaluación del aprendizaje. El menú principal consiste en: inicio, capítulos, tests, frases, frases cortas, frases hechas, vocabulario, consejos, estadísticas, ranking, perfil. Otra sección contiene multimedia, wiki y ayuda. Los ejercicios que ofrece son de completar las palabras, colocar las frases, test de comprensión, sopa de letras y ordenar las palabras.

Rúbrica invertida

| Información de la página web | | |
|--|--|--|
| Título | | Audiria: aprende español con audiotextos gratuitos |
| Dirección URL | | http://audiria.com/ |
| Fecha de consulta | | 1 de marzo de 2017 |
| Tipo de la página | | Asociación de los profesores |
| Idioma - guía | | Inglés, español |
| Evaluación desde la perspectiva técnica | | |
| Diseño de la página | Diseño estético | Normal |
| | Diseño estructural | Simple |
| Material complementario | | Completo |
| Cantidad de las actividades didácticas | | 820 |
| Navegación | | Fácil |
| Buscador | | Existe |
| Guía didáctica | | No existe |
| Foro | | No existe |
| Chat | | No tiene |
| Observaciones | | Se requiere el registro al programa, se expone la estadística de los capítulos publicados y cantidad de los usuarios. La división de ejercicios también se propone por el tema de interés, aplicando íconos. |
| Aspectos didácticos | | |
| Estrategia didáctica | Compresión oral | Tiene |
| | Compresión escrita | Tiene |
| | Expresión oral | Tiene |
| | Expresión escrita | Tiene |
| | Interacción | Alta |
| Competencia lingüística a desarrollar | Lectora/comprensión | Tiene |
| | Oral/fonética, aportación visual | Tiene |
| | Audiovisual/comprensión de audio, video | Tiene audio |
| | Escrita/ortografía, gramática, semántica | Tiene |
| | Vocabulario/estrategias para aprendizaje de léxico | Tiene |
| Destinatario (nivel de aprendizaje según MCER) | | Dividen por 5 niveles: 0, 1, 2, 3, 4 |
| Objetivo de la actividad | | Comprensión auditiva |
| Funciones | | Ampliar el léxico, utilización de las preposiciones y ortografía |

| | | |
|--|------------------------|---|
| Tema del contenido | | Público, gramatical, sociocultural e intercultural |
| Instrucciones para el profesor | | No tiene |
| Posibilidad de autoevaluación del alumno | Retroalimentación | Tiene |
| | Ventanilla explicativa | No tiene |
| | Corrector estructural | Tiene |
| Valoración global | | |
| Calidad técnica | | Excelente |
| Potencialidad didáctica | | Excelente |
| Observaciones generales | | |
| Aspectos generales | | Una idea sólida y muy peculiar. La cultura se explica a través de las frases idiomáticos, frases hechas y textos. El sonido es claro sin intervenciones que indica un nivel alto de soporte técnico. La velocidad de pronunciación y expresión es adecuada. |
| Necesidades de mejora | | Se podría añadir algunos ejercicios con soporte vídeo. |

12. Presentación de la página web “Woodward Spanish”

The screenshot shows the top navigation bar of the Woodward Spanish website. It features the 'Woodward SPANISH' logo on the left, a Google Custom Search bar with a 'Search' button on the right, and four green buttons labeled 'GRAMMAR RULES', 'GRAMMAR GAMES', 'VOCABULARY LISTS', and 'VOCABULARY GAMES' in the center. Below the navigation bar, the text 'Learn Spanish' and the website URL 'www.spanish.cl' are displayed. The main content area is divided into two sections. The first section, titled 'SPANISH GRAMMAR RULES' in a green starburst, includes a description: 'Learn Spanish with our grammar guides and notes including rules and many examples to help you understand.' and a list of 34 'Spanish Grammar Rules' with 'New' entries for 'Prepositions of Place in Spanish', 'También vs. Tampoco', 'Palabras agudas, graves, esdrújulas y sobresdrújulas', and 'Gustar'. The second section, titled 'SPANISH GRAMMAR GAMES' in a green starburst, includes a description: 'Learn Spanish with our interactive grammar games that help you practice different grammar rules and structures.' and a list of 88 'Spanish Grammar Games' with 'New' entries for 'Gusta vs Gustan', 'Pasado vs Presente vs Futuro', 'Preposiciones de Lugar', and 'Muy vs Mucho'.

Woodward
SPANISH

Google™ Custom Search Search

GRAMMAR RULES GRAMMAR GAMES VOCABULARY LISTS VOCABULARY GAMES

Learn Spanish
www.spanish.cl

SPANISH GRAMMAR RULES

Learn Spanish with our grammar guides and notes including rules and many examples to help you understand.

34 [Spanish Grammar Rules](#)

New - [Prepositions of Place in Spanish](#) (Explained in English)
New - [También vs. Tampoco](#) - The difference between these words
New - [Palabras agudas, graves, esdrújulas y sobresdrújulas](#)
New - [Gustar](#) - How to say you like something in Spanish (Explained in English)

SPANISH GRAMMAR GAMES

Learn Spanish with our interactive grammar games that help you practice different grammar rules and structures.

88 [Spanish Grammar Games](#)

New - [Gusta vs Gustan](#) - The difference between these words
New - [Pasado vs Presente vs Futuro](#) - Past vs Present vs Future
New - [Preposiciones de Lugar](#) - Prepositions of Place
New - [Muy vs Mucho](#) - The difference between Muy and Mucho

Descripción: es un espacio web que fue creado por la escuela Woodward Chile en el año 2002 y siguen trabajando en la elaboración de diferentes ejercicios interactivos. Presentan 4 secciones: 1) las reglas gramaticales que incluyen las explicaciones explícitas de temas gramaticales de español; 2) juegos gramaticales dónde el aprendiz puede realizar los ejercicios de comprensión; 3) lista de vocabulario que de manera explícita y con la estrategia didáctica de presentación de imágenes, explican la definición de las unidades léxicas confusas en español; 4) juegos de vocabulario es un apartado de ejercicios interactivos para fortalecer el aprendizaje de nuevo léxico. Cómo material complementario tienen dos grandes secciones que son los textos de lectura en español, listado de verbos en español. Cabe indicar, que también ofrecen un material complementario para cada tema, así que el alumno puede acceder libremente en caso de sensación de falta de comprensión de un tema

que le parece complejo. También, dedican un apartado de la pronunciación chilena, sus modismos y su cultura.

Rúbrica invertida

| Información de la página web | | |
|--|--|--|
| Título | | Learn Spanish/Woodward Spanish |
| Dirección URL | | http://www.spanish.cl/ |
| Fecha de consulta | | 1 de marzo de 2017 |
| Tipo de la página | | Institución |
| Idioma – guía | | Inglés |
| Evaluación desde la perspectiva técnica | | |
| Diseño de la página | Diseño estético | Atractivo |
| | Diseño estructural | Muy simple |
| Material complementario | | Completo |
| Cantidad de las actividades didácticas | | +132 |
| Navegación | | Muy fácil |
| Buscador | | Existe |
| Guía didáctica | | No existe |
| Foro | | No existe |
| Chat | | No existe |
| Observaciones | | La estructura de la página web es sencilla, no tiene distractores. |
| Aspectos didácticos | | |
| Estrategia didáctica | Compresión oral | No tiene |
| | Compresión escrita | Tiene |
| | Expresión oral | No tiene |
| | Expresión escrita | Tiene |
| | Interacción | Bastante |
| Competencia lingüística a desarrollar | Lectora/comprensión | Tiene |
| | Oral/fonética, aportación visual | No tiene |
| | Audiovisual/comprensión de audio, video | No tiene |
| | Escrita/ortografía, gramática, semántica | Tiene |
| | Vocabulario/estrategias para aprendizaje de léxico | Tiene |
| Destinatario (nivel de aprendizaje según MCER) | | Básico, Intermedio y Avanzado |
| Objetivo de la actividad | | Comprensión de la gramática y ampliación del vocabulario |

| | | |
|--|------------------------|---|
| Funciones | | Comprensión del uso de las preposiciones, expresiones y estructuras gramaticales |
| Tema del contenido | | Personal, Público, Gramatical y Sociocultural |
| Instrucciones para el profesor | | No tiene |
| Posibilidad de autoevaluación del alumno | Retroalimentación | Tiene |
| | Ventanilla explicativa | No tiene |
| | Corrector estructural | Tiene |
| Valoración global | | |
| Calidad técnica | | Excelente |
| Potencialidad didáctica | | Excelente |
| Observaciones generales | | |
| Aspectos generales | | La metodología aplicada es precisa. La información está bien organizada y presentada. |
| Necesidades de mejora | | Ofrecer las actividades audiovisuales para mejorar la comprensión oral |

13. Presentación de la página web “El Blog para Aprender Español”

El Blog para Aprender Español

INICIO | SKYPE SPANISH LESSONS | USAMOS LA GRAMÁTICA | ESCUCHA Y PRONUNCIA | MÁS CURSOS ELE | ABOUT US

¡Hola! Bienvenido...

Hola, Welcome! On El Blog Para Aprender Español you can download materials to practice Spanish, whatever your level may be. We offer complimentary, personalized corrections sent to your e-mail. **Just use the tabs above.** You may also follow all of our published posts about Spanish culture and way of life and share your opinions in our forum.

presenting...
Spanology
...visit our new company site!

16 enero 2017 ~ 0 COMENTARIOS

Nuestros posts gramaticales de 2016

Usamos la gramática

Nuestros posts gramaticales de 2016

Hola a todos. Publicamos en nuestro post de hoy un índice de los posts gramaticales del año 2016. Esperamos que os sea útil.

Gracias por seguir nuestras publicaciones.

A. ¿Dónde colocamos el adjetivo?

En esta unidad descubrimos qué valores tiene el adjetivo antepuesto, en qué casos es obligatorio y en qué casos es optativo.

2) Cuándo usar los artículos (II).

Cuándo usar los artículos (III).

SKYPE SPANISH LESSONS

new!
skype
Spanish Lessons
One-to-one live personal classes from us through video conference

READERS' CHOICE 2013 About.com AWARDS

BUSCAR

Descripción: es un blog creado por la iniciativa de dos profesores de español como lengua extranjera: Raquel Alonso y María Ballesteros. Se enfocan en la gramática española. Realizan la evaluación personalizada a por medio de un test. También ofrecen clases de la lengua a través de Skype. Han creado vídeos para aprender o revisar tiempos verbales, de vocabulario, de pronunciación, con ejercicios de comprensión auditiva.

Rúbrica invertida

| Información de la página web | |
|------------------------------|-------------------------------|
| Título | El Blog para Aprender Español |
| Dirección URL | http://blogdeespanol.com/ |
| Fecha de consulta | 1 de marzo de 2017 |

| | | |
|--|--|--|
| Tipo de la página | | Asociación de los profesores |
| Idioma – guía | | Inglés |
| Evaluación desde la perspectiva técnica | | |
| Diseño de la página | Diseño estético | Normal |
| | Diseño estructural | Normal |
| Material complementario | | Escasos |
| Cantidad de las actividades didácticas | | 100 aprox. |
| Navegación | | Normal |
| Buscador | | No existe |
| Guía didáctica | | No existe |
| Foro | | Existe |
| Chat | | Existe |
| Observaciones | | Ofrecen la posibilidad de suscripción de su canal de YouTube. |
| Aspectos didácticos | | |
| Estrategia didáctica | Compresión oral | Tiene |
| | Compresión escrita | Tiene |
| | Expresión oral | No tiene |
| | Expresión escrita | Tiene |
| | Interacción | Alta |
| Competencia lingüística a desarrollar | Lectora/compreensión | Tiene |
| | Oral/fonética, aportación visual | Tiene |
| | Audiovisual/compreensión de audio, video | Tiene |
| | Escrita/ortografía, gramática, semántica | Tiene |
| | Vocabulario/estrategias para aprendizaje de léxico | Tiene |
| Destinatario (nivel de aprendizaje según MCER) | | A1, A2, B1, B2, C1 |
| Objetivo de la actividad | | Conjugación de los verbos |
| Funciones | | Explicación de la fonética, utilización de los tiempos verbales y enriquecimiento de vocabulario |
| Tema del contenido | | Gramatical, sociocultural |
| Instrucciones para el profesor | | No tiene |
| Posibilidad de autoevaluación del alumno | Retroalimentación | Tiene |
| | Ventanilla explicativa | No tiene |
| | Corrector estructural | Tiene |
| Valoración global | | |
| Calidad técnica | | Excelente |
| Potencialidad didáctica | | Excelente |
| Observaciones generales | | |

| | |
|-----------------------|--|
| Aspectos generales | Enseñan la lengua con el método tradicional, pero aplican las características de los soportes informáticos |
| Necesidades de mejora | Elaborar más las unidades didácticas interactivas |

14. Presentación de la página web “Spanish Programs”



The screenshot displays the SpanishPrograms website. At the top, there's a navigation bar with links: Home, Products, Free Spanish Lessons, Spanish Words, FAQ, Support, Login, Register, and a Shopping CART (0). The main heading is "Learn Spanish Fast With SpanishPrograms" followed by the tagline "Everything You Need To Speak, Read, Write & Understand Spanish Language". Below this, there are six product cards arranged in a 2x3 grid:

- Learn Spanish – Basic Sentence Building and Comprehension:** FREE, 480 lessons. Includes a "Start Now" button.
- Learn Spanish I – Sentence Building and Conversation:** \$99.99, 480 lessons, 14 hours of MP3 audio, Community Support. Includes a "Learn More" button.
- Learn Spanish II – Introductory Verbs:** \$79.99, 187 lessons, 5 hours of MP3 audio, Community Support. Includes a "Learn More" button.
- Learn Spanish III – Advanced Verbs:** \$79.99, 214 lessons, 5 hours of MP3 audio, Community Support. Includes a "Learn More" button.
- Spanish Digital Learning Center:** \$79.99, 650 lessons, Lifetime Membership, Community Support. Includes a "Learn More" button.
- Spanish Comprehension Trainer:** \$79.99, 360 Lessons, 120 hours of MP3 audio, Community Support. Includes a "Learn More" button.

Descripción: es una página elaborada por la Institución de Lenguas en Estados Unidos en el año 1995. Utilizan un método específico creado por David S. Clark, quien afirma que la lengua se aprende por temas, por ejemplo “Necesidades Básicas”, “Saludos”, “Ubicaciones”, “Expresiones de

supervivencia”, “Comunicación”, etc.; después genera el vocabulario necesario para cada tema y el léxico se aprende de forma contextual. Las unidades didácticas están construidas por medio de los programas planificados como Maquina de Memoria dónde el alumno debe elegir la respuesta correcta a la expresión pronunciada, Escucha y repite es la sección en la cual contiene hay vídeos de explicación de la pronunciación, otra sección es el Juego de la burbuja dónde el alumno debe traducir al español el léxico, Abre su oído es otra forma de trabajo con la gramática y el vocabulario, así como Juego de la ruleta donde tienes que utilizar los íconos y las palabras para cumplir la tarea.

Rúbrica invertida

| Información de la página web | | |
|---|---|--|
| Título | | Learn Spanish Fast With Spanish Programs |
| Dirección URL | | http://www.spanishprograms.com / |
| Fecha de consulta | | 1 de marzo de 2017 |
| Tipo de la página | | Institución |
| Idioma – guía | | Inglés |
| Evaluación desde la perspectiva técnica | | |
| Diseño de la página | Diseño estético | Normal |
| | Diseño estructural | Muy simple |
| Material complementario | | Suficientes |
| Cantidad de las actividades didácticas | | 500 aprox. |
| Navegación | | Muy fácil |
| Buscador | | No existe |
| Guía didáctica | | No existe |
| Foro | | No existe |
| Chat | | No existe |
| Observaciones | | Utilizan diferentes soportes informáticos, acceso es abierto |
| Aspectos didácticos | | |
| Estrategia didáctica | Compresión oral | Tiene |
| | Comprensión escrita | Tiene |
| | Expresión oral | No tiene |
| | Expresión escrita | No tiene |
| | Interacción | Muy alta |
| Competencia lingüística a desarrollar | Lectora/comprensión | Tiene |
| | Oral/fonética, aportación visual | Tiene |
| | Audiovisual/comprensión de audio, video | Tiene |

| | | |
|--|--|---|
| | Escrita/ortografía, gramática, semántica | Tiene |
| | Vocabulario/estrategias para aprendizaje de léxico | Tiene |
| Destinatario (nivel de aprendizaje según MCER) | | A1, A2, B1 |
| Objetivo de la actividad | | Enriquecimiento de vocabulario |
| Funciones | | Utilizar las unidades léxicas dentro del contexto |
| Tema del contenido | | Público, gramatical |
| Instrucciones para el profesor | | No tiene |
| Posibilidad de autoevaluación del alumno | Retroalimentación | Tiene |
| | Ventanilla explicativa | No tiene |
| | Corrector estructural | No tiene |
| Valoración global | | |
| Calidad técnica | | Excelente |
| Potencialidad didáctica | | Excelente |
| Observaciones generales | | |
| Aspectos generales | | Técnicamente está muy desarrollada y capta la atención en seguida, bien planificada para adquirir la competencia comunicativa |
| Necesidades de mejora | | Ofrecer estas actividades para los niveles más altos |

15. Presentación de la página web “Annenberg Learner”

The screenshot shows the Annenberg Learner website. The header includes the Annenberg Learner logo, a search bar, and a 'Monthly Update sign up' button. The navigation bar lists various categories: About Us, Video Series, Professional Development, Course & Video Licensing, Lesson Plans, Interactives, and News & Blog. The main content area is titled 'Teacher Resources/Foreign Language' and features an 'Overview' section for 'Destinos: An Introduction to Spanish'. This section describes a video instructional series in Spanish for college and high school classrooms, divided into two parts (Part I programs 1-26, Part II programs 27-52). It also mentions that the series is available on DVD and includes a list of related resources such as 'Nuevos Destinos', 'French in Action', and 'Teaching Foreign Languages K-12: A Library of Classroom Practices'. A video player is visible, showing a message: 'Unauthorized country. We're sorry, this content is only available in certain countries.' Below the video player, there is a 'Scroll down to see full video' link and a 'Enter the Series Web Site' button. A list of resources is provided, including 'Overview', 'Individual Program Descriptions', 'Buy Videos and Materials', 'Distance Learning License Information', 'Reviews/Endorsements', 'Instructional Design', 'Related Web Sites', and 'Destinos Print Sample'. A 'Related Resources' section is also present, with a 'See all' link.

Descripción: esta fundación tiene como objetivo promocionar la enseñanza en las escuelas americanas. Los recursos didácticos están presentes al inicio de la página en forma de listado. Cada unidad está dividida por introducción, vocabulario 1, vocabulario 2, gramática 1, gramática 2, dictado, cultural y prueba. Los ejercicios consisten en programas de telenovelas que permite el acercamiento de los alumnos en las situaciones cotidianas de los hispanohablantes e introduce las culturas, acentos y dialectos de México, España, Argentina y Puerto Rico.

Rúbrica invertida

| Información de la página web | |
|------------------------------|--|
| Título | ANNEBERG LEARNER |
| Dirección URL | http://www.learner.org/resources/series75.html |
| Fecha de consulta | 1 de marzo de 2017 |
| Tipo de la página | Institución |

| | | |
|--|--|---|
| Idioma – guía | | Inglés |
| Evaluación desde la perspectiva técnica | | |
| Diseño de la página | Diseño estético | Normal |
| | Diseño estructural | Normal |
| Material complementario | | Suficiente |
| Cantidad de las actividades didácticas | | 52 |
| Navegación | | Normal |
| Buscador | | Existe |
| Guía didáctica | | No existe |
| Foro | | No existe |
| Chat | | No existe |
| Observaciones | | Está muy bien desarrollada desde la perspectiva técnica, pero se tiene que hacer muchos “clics” para realizar el ejercicio. |
| Aspectos didácticos | | |
| Estrategia didáctica | Compresión oral | Tiene |
| | Comprensión escrita | Tiene |
| | Expresión oral | No tiene |
| | Expresión escrita | No tiene |
| | Interacción | Alta |
| Competencia lingüística a desarrollar | Lectora/compreensión | Tiene |
| | Oral/fonética, aportación visual | No tiene |
| | Audiovisual/compreensión de audio, video | Tiene |
| | Escrita/ortografía, gramática, semántica | Tiene |
| | Vocabulario/estrategias para aprendizaje de léxico | Tiene |
| Destinatario (nivel de aprendizaje según MCER) | | Sin división |
| Objetivo de la actividad | | Enseñar cultura |
| Funciones | | Aprender el léxico |
| Tema del contenido | | Público, gramatical, intercultural |
| Instrucciones para el profesor | | No tiene |
| Posibilidad de autoevaluación del alumno | Retroalimentación | Tiene |
| | Ventanilla explicativa | No tiene |
| | Corrector estructural | Tiene |
| Valoración global | | |
| Calidad técnica | | Excelente |
| Potencialidad didáctica | | Excelente |

| Observaciones generales | |
|--------------------------------|--|
| Aspectos generales | La idea es innovadora, ya que la estrategia de aplicación de las telenovelas favorece la comprensión oral y adquisición de la competencia comunicativa |
| Necesidades de mejora | Presentar la cultura de otros países de Hispanoamérica |

16. Presentación de la página web “VideoEle”



Descripción: es un portal de vídeos elaborado por Dr. Agustín Iruela y otros profesores para el aprendizaje de español como lengua extranjera. Esta página hace énfasis en las destrezas de la comprensión audiovisual de forma atractiva, contextualizada y con comprensión lectora. Cada unidad está construida por esquemas: exposición de vídeo que presenta la opción de subtítulos, su transcripción en formato PDF, guía didáctica, soluciones de las actividades de la Guía didáctica y ejercicios interactivos. Hay una opción de suscripción al canal de VideoEle en Youtube. “Canción ELE” es un proyecto que permite practicar español de una forma lúdica y con mucho ritmo.

Rúbrica invertida

| Información de la página web | |
|------------------------------|---|
| Título | VideoEle: videos para aprender español como lengua extranjera |
| Dirección URL | http://www.videoele.com/index.html |
| Fecha de consulta | 1 de marzo de 2017 |

| | | |
|--|--|---|
| Tipo de la página | | Asociación de los profesores |
| Idioma – guía | | Español, inglés, francés, italiano, alemán, ruso, chino |
| Evaluación desde la perspectiva técnica | | |
| Diseño de la página | Diseño estético | Muy atractivo |
| | Diseño estructural | Muy simple |
| Material complementario | | Suficientes |
| Cantidad de las actividades didácticas | | 130 aprox. |
| Navegación | | Muy fácil |
| Buscador | | Existe |
| Guía didáctica | | Existe (zona de profesores) |
| Foro | | No existe |
| Chat | | No existe |
| Observaciones | | Los vídeos son de su propia elaboración |
| Aspectos didácticos | | |
| Estrategia didáctica | Compresión oral | Tiene |
| | Compresión escrita | Tiene |
| | Expresión oral | No tiene |
| | Expresión escrita | No tiene |
| | Interacción | Alta |
| Competencia lingüística a desarrollar | Lectora/comprensión | Tiene |
| | Oral/fonética, aportación visual | No tiene |
| | Audiovisual/comprensión de audio, video | Tiene |
| | Escrita/ortografía, gramática, semántica | Tiene |
| | Vocabulario/estrategias para aprendizaje de léxico | Tiene |
| Destinatario (nivel de aprendizaje según MCER) | | A1, A2, B1, B2 |
| Objetivo de la actividad | | Léxicos, gramaticales, funcionales y culturales |
| Funciones | | Funciones comunicativas, vocabulario, gramática, cultura y sociedad |
| Tema del contenido | | Personal, público, gramatical, sociocultural, intercultural |
| Instrucciones para el profesor | | Tiene |
| Posibilidad de autoevaluación del alumno | Retroalimentación | Tiene |
| | Ventanilla explicativa | No tiene |
| | Corrector estructural | No tiene |
| Valoración global | | |
| Calidad técnica | | Excelente |
| Potencialidad didáctica | | Excelente |

| Observaciones generales | |
|-------------------------|---|
| Aspectos generales | Está muy bien estructurado didácticamente, la información está organizada |
| Necesidades de mejora | Seguir ofreciendo las unidades didácticas |

17. Presentación de la página web “SaiSur Madrid”

The screenshot shows the SaiSur Madrid website, which is part of the Comunidad de Madrid's educational services. The page is designed for immigrants seeking Spanish language support. Key elements include:

- Header:** Logo of the Comunidad de Madrid, SaiSur Madrid logo, and navigation links for SAI, Servicios del SAI, Otras Instituciones, Regístrate, and Contactar.
- Main Content:**
 - A yellow button labeled "Regístrate en nuestra web".
 - A section for "Español I2" with a list of resources: Curso de español SAI, Métodos y recursos online, Recursos creativos, Recursos propios, Bibliografía L2, Tutoriales, Metodología, Curso ELE, Videos variados, and Enlaces.
 - A "Descargas SAI" section with links to Download, Aprender español, Lectoescritura, and Documentos.
 - A central area with the text "CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN Comunidad de Madrid" and "DIRECCIÓN GENERAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA Y ENSEÑANZAS PROFESIONALES Español segunda lengua".
 - A section for "Solicita apoyo y/o asesoramiento:" with buttons for "Apoyo" and "Asesoramiento".
 - A section for "Quiénes somos", "Qué hacemos:", and "Dónde estamos:" with corresponding links.
 - A footer section with the text "Nuestro teléfono y fax es el 916873426. También puedes enviarnos un mensaje pulsando aquí." and "NOVEDADES Blog de recursos prácticos del SAI SUR".

Descripción: es una página del Servicio de Apoyo al Alumnado Inmigrante, brinda ayuda para el aprendizaje de español como lengua extranjera, favorece la inserción del alumnado inmigrante y fomenta la interculturalidad al proceso educativo. Su metodología se basa en el enfoque comunicativo y enfoque por tareas. Utiliza los recursos de vídeos, cómics, audio,

presentaciones, cuentos y poemas de producción propia adaptadas al nivel inicial.

Rúbrica invertida

| Información de la página web | | |
|--|--|--|
| Título | | SaiSur Madrid |
| Dirección URL | | http://sai.leganes.educa.madrid.org/ |
| Fecha de consulta | | 1 de marzo de 2017 |
| Tipo de la página | | Institución |
| Idioma – guía | | Español |
| Evaluación desde la perspectiva técnica | | |
| Diseño de la página | Diseño estético | Normal |
| | Diseño estructural | Recargado |
| Material complementario | | Suficientes |
| Cantidad de las actividades didácticas | | 50 aprox. |
| Navegación | | Compleja |
| Buscador | | Existe |
| Guía didáctica | | No existe |
| Foro | | Existe |
| Chat | | Existe |
| Observaciones | | Ofrece los recursos impresos |
| Aspectos didácticos | | |
| Estrategia didáctica | Compresión oral | Tiene |
| | Compresión escrita | Tiene |
| | Expresión oral | No tiene |
| | Expresión escrita | No tiene |
| | Interacción | Bastante |
| Competencia lingüística a desarrollar | Lectora/comprensión | Tiene |
| | Oral/fonética, aportación visual | No tiene |
| | Audiovisual/comprensión de audio, video | Tiene |
| | Escrita/ortografía, gramática, semántica | Tiene |
| | Vocabulario/estrategias para aprendizaje de léxico | Tiene |
| Destinatario (nivel de aprendizaje según MCER) | | A1, A2 |
| Objetivo de la actividad | | Aprendizaje de léxico de forma contextualizada y contenidos gramaticales |

| | | |
|--|------------------------|--|
| Funciones | | Diferenciar las preposiciones, conocer connotaciones de las unidades léxicas parecidas |
| Tema del contenido | | Público, gramatical, sociocultural, intercultural |
| Instrucciones para el profesor | | Tiene |
| Posibilidad de autoevaluación del alumno | Retroalimentación | Tiene |
| | Ventanilla explicativa | No tiene |
| | Corrector estructural | No tiene |
| Valoración global | | |
| Calidad técnica | | Excelente |
| Potencialidad didáctica | | Excelente |
| Observaciones generales | | |
| Aspectos generales | | Se destaca por introducir los cómics y poemas para enseñar español |
| Necesidades de mejora | | Ofrecer más actividades interactivas |

18. Presentación de la página web “Spanish language”

SPANISHLANGUAGE

All about the Spanish language

Spanish Language

- Language History
- Language Statistics
- Spanish Flag

Spanish Pronunciation

- Vowels
- Easy Consonants
- Difficult Consonants
- Accent Marks

Spanish Grammar

- Articles
- Nouns
- Pronouns
- Prepositions
- Verbs

Spanish Vocabulary

- Alphabet
- Numbers
- Colors

Language Tools

- Verb conjugator
- Verbs list
- Test your level
- Spanish Dictionaries
- Spanish Translation

Spanish Culture

- Christmas
- Recipes
- Literature
- Music

Spanish Business

- Resume Language Skills
- Job Opportunities
- Job Application
- MBA Abroad

Learning Spanish

- Spanish courses Online
- Spanish courses Abroad
- Spanish Schools

SPANISH LANGUAGE

LEARN LANGUAGES ONLINE

TEST YOUR LANGUAGE LEVEL

lingualia

The **Spanish language** is considered to be one of the most romantic languages in the world. It is spoken by many people of different countries from all walks of life. Different versions of the Spanish language can be found, but most of the vocabulary, grammar, and phonetics are typically the same.

There are a few differences that can be found, however, the variances in Spanish language contexts can be very easily adopted once the basics have been established.

Spanish Language Resources

There are several resources to be found concerning the Spanish Language. It is fairly easy to adopt the right rules for pronunciation, grammar, and vocabulary. While there may be texts that offer different ways to achieve the same result, as long as the system allows people to communicate effectively, then it is most definitely a great resource.

Vocabulary

Vocabulary in Spanish is fairly simple once you get the hang of it. It's possible to find similar roots of words in other languages much like how the grammar can have similar rules as well. In this way, **learning Spanish** will definitely help with becoming multilingual.

Grammar

Spanish grammar can be tricky and it would be best to study the rules diligently. The great thing about Spanish is that many rules can be converted to other similar languages. The only difference will be the vocabulary and vernacular used.

Pronunciation

Spanish phonetics and overall pronunciation is fairly simple to attain. One way to look at the Spanish language is that "what you see is what you get" there are not many silent letters when **speaking Spanish**.

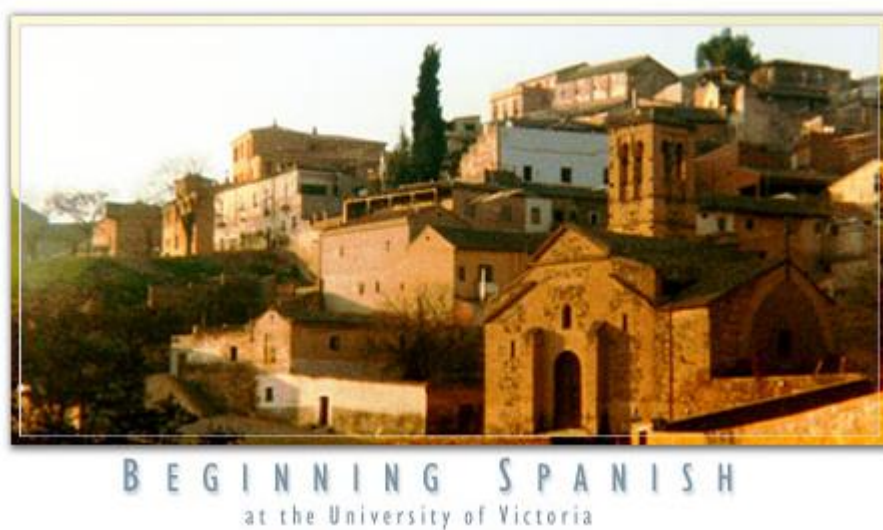
Descripción: es una web enfocada para el aprendizaje del español como lengua extranjera. Está planificada por las consignas verticales que contienen la información sobre la historia y estadística de la lengua española; materiales para correcta pronunciación, destacando los consonantes fáciles y difíciles; vocabulario español incluyendo alfabeto, números y colores; las herramientas para la lengua las presenta en una lista de verbos, conjugador verbal, un test para tres niveles de conocimiento, una lista de diccionarios; cultura española a través de la literatura, música, recetas de cocina, fiestas; y por último, español de negocios.









Rúbrica invertida

| Información de la página web | | |
|---|---|---|
| Título | | SPANISH LANGUAGE |
| Dirección URL | | http://www.spanishlanguageguide.com/ |
| Fecha de consulta | | 1 de marzo de 2017 |
| Tipo de la página | | Institución |
| Idioma - guía | | Inglés |
| Evaluación desde la perspectiva técnica | | |
| Diseño de la página | Diseño estético | Atractivo |
| | Diseño estructural | Simple |
| Material complementario | | Completo |
| Cantidad de las actividades didácticas | | 80 aprox. |
| Navegación | | Fácil |
| Buscador | | No existe |
| Guía didáctica | | No existe |
| Foro | | No existe |
| Chat | | No existe |
| Observaciones | | Aparecen dos vídeos de apoyo en cada unidad didáctica con el objetivo de fortalecer el tema explicado |
| Aspectos didácticos | | |
| Estrategia didáctica | Compresión oral | Tiene |
| | Comprensión escrita | Tiene |
| | Expresión oral | No tiene |
| | Expresión escrita | No tiene |
| | Interacción | Bastante |
| Competencia lingüística a desarrollar | Lectora/comprensión | Tiene |
| | Oral/fonética, aportación visual | Tiene |
| | Audiovisual/comprensión de audio, video | Tiene |

| | | |
|--|--|---|
| | Escrita/ortografía, gramática, semántica | Tiene |
| | Vocabulario/estrategias para aprendizaje de léxico | Tiene |
| Destinatario (nivel de aprendizaje según MCER) | | Básico, Intermedio y Avanzado |
| Objetivo de la actividad | | Vocabulario, pronunciación y gramática |
| Funciones | | Saber saludar, realizar la compra, utilizar gerundio, artículos, etc. |
| Tema del contenido | | Público, gramatical, intercultural |
| Instrucciones para el profesor | | No tiene |
| Posibilidad de autoevaluación del alumno | Retroalimentación | Tiene |
| | Ventanilla explicativa | No tiene |
| | Corrector estructural | No tiene |
| Valoración global | | |
| Calidad técnica | | Excelente |
| Potencialidad didáctica | | Excelente |
| Observaciones generales | | |
| Aspectos generales | | Una característica destacable es que enseñan español de negocios |
| Necesidades de mejora | | Elaborar más actividades interactivas para el nivel avanzado |

19. Presentación de la página web “Beginning Spanish at the University of Victoria”



| | |
|--|--|
|  Units |  Glossary |
|  Dialogue Exercises |  Resources |
|  Reading Exercises |  How to use this site |
|  Grammar Exercises |  Comments? |

Descripción: este programa nació con el propósito de fortalecer el aprendizaje de un semestre de la lengua española en la Universidad de Victoria. Las consignas son muy claras, contienen la información de las unidades, diálogos, ejercicios de comprensión lectora, vocabulario, recursos, guía del uso de la página y comentarios.

Rúbrica invertida

| Información de la página web | |
|------------------------------|---|
| Título | Beginning Spanish at the University of Victoria |

| | | |
|--|--|---|
| Dirección URL | | http://web.uvic.ca/hrd/span100/index.htm |
| Fecha de consulta | | 1 de marzo de 2017 |
| Tipo de la página | | Institución |
| Idioma – guía | | Inglés |
| Evaluación desde la perspectiva técnica | | |
| Diseño de la página | Diseño estético | Atractivo |
| | Diseño estructural | Muy simple |
| Material complementario | | Suficientes |
| Cantidad de las actividades didácticas | | 100 aprox. |
| Navegación | | Muy fácil |
| Buscador | | No existe |
| Guía didáctica | | No existe |
| Foro | | No existe |
| Chat | | No existe |
| Observaciones | | Sin distractores y muy controlada |
| Aspectos didácticos | | |
| Estrategia didáctica | Compresión oral | Tiene |
| | Compresión escrita | Tiene |
| | Expresión oral | No tiene |
| | Expresión escrita | No tiene |
| | Interacción | Bastante |
| Competencia lingüística a desarrollar | Lectora/comprensión | Tiene |
| | Oral/fonética, aportación visual | No tiene |
| | Audiovisual/comprensión de audio, video | Tiene |
| | Escrita/ortografía, gramática, semántica | Tiene |
| | Vocabulario/estrategias para aprendizaje de léxico | Tiene |
| Destinatario (nivel de aprendizaje según MCER) | | Sin indicación |
| Objetivo de la actividad | | Aportación a la gramática y vocabulario |
| Funciones | | Saber utilizar el léxico según el contexto |
| Tema del contenido | | Público gramatical, sociocultural |
| Instrucciones para el profesor | | No tiene |
| Posibilidad de autoevaluación del alumno | Retroalimentación | Tiene |
| | Ventanilla explicativa | No tiene |
| | Corrector estructural | Tiene |
| Valoración global | | |
| Calidad técnica | | Excelente |

| | |
|--------------------------------|--|
| Potencialidad didáctica | Excelente |
| Observaciones generales | |
| Aspectos generales | Ofrecen glosario para cada unidad didáctica |
| Necesidades de mejora | Desarrollar más las actividades interactivas |

20. Presentación de la página web “Study Spanish.RU”

Descripción: es una página que recoge muchísimos vídeos didácticos de enseñanza de español como lengua extranjera enfocada a los rusohablantes. Consiste en ofrecer las actividades en línea, contenidos diferentes para autoaprendizaje, los tests, artículos de interés sobre la cultura española. La sección del autoaprendizaje brinda gran cantidad de información: el glosario ruso-español presenta vocabulario en contexto; la gramática ofrece la explicación gracias a los quince unidades; fonética y el alfabeto; como redactar el currículum vitae; las reglas de la correspondencia del trabajo; conversación por teléfono; la especificación de la traducción; artículos sobre el aprendizaje del español; textos adaptados en español; el léxico de la lengua española.

Rúbrica invertida

| Información de la página web | | |
|--|--|---|
| Título | | Study Spanish.RU |
| Dirección URL | | http://www.studyspanish.ru/ |
| Fecha de consulta | | 1 de marzo de 2017 |
| Tipo de la página | | Asociación de los profesores |
| Idioma - guía | | Ruso |
| Evaluación desde la perspectiva técnica | | |
| Diseño de la página | Diseño estético | Muy atractivo |
| | Diseño estructural | Muy recargado |
| Material complementario | | Escasos |
| Cantidad de las actividades didácticas | | 200 aprox. |
| Navegación | | Normal |
| Buscador | | No existe |
| Guía didáctica | | No existe |
| Foro | | Existe |
| Chat | | Existe |
| Observaciones | | La letra usada es muy pequeña |
| Aspectos didácticos | | |
| Estrategia didáctica | Compresión oral | Tiene |
| | Compresión escrita | Tiene |
| | Expresión oral | No tiene |
| | Expresión escrita | Tiene |
| | Interacción | Alta |
| Competencia lingüística a desarrollar | Lectora/comprensión | Tiene |
| | Oral/fonética, aportación visual | Tiene |
| | Audiovisual/comprensión de audio, video | Tiene |
| | Escrita/ortografía, gramática, semántica | Tiene |
| | Vocabulario/estrategias para aprendizaje de léxico | Tiene |
| Destinatario (nivel de aprendizaje según MCER) | | Inicial |
| Objetivo de la actividad | | Desarrollar la competencia comunicativa |
| Funciones | | Conjugación de los verbos |
| Tema del contenido | | Utilización de los artículos, verbos "ser" y "estar", género y número de sustantivos y adjetivos etc. |
| Instrucciones para el profesor | | No existe |
| | Retroalimentación | Tiene |

| | | |
|--|------------------------|--|
| Posibilidad de autoevaluación del alumno | Ventanilla explicativa | No tiene |
| | Corrector estructural | Tiene |
| Valoración global | | |
| Calidad técnica | | Excelente |
| Potencialidad didáctica | | Excelente |
| Observaciones generales | | |
| Aspectos generales | | Recopilación del material útil para el aprendizaje del español |
| Necesidades de mejora | | Incorporar más ejercicios para trabajar con la pronunciación |

21. Presentación de la página web “SpanishD!ct”



Descripción: es un diccionario y el traductor de español-inglés, así también tiene recursos para el aprendizaje del español. Proponen ejercicios para enriquecer el léxico con el apoyo de flashcards, así también ofrece ejercicios para comprender los modismos y dialectos de diferentes sitios por el medio de

los posts. Adicionalmente, presenta un listado de conjugación de los verbos en todos los tiempos y modos. En la parte derecha aparece la palabra del día: por ejemplo, hoy 1 de marzo es la palabra “escalar”. Como recursos adicionales proponen: diccionario español-inglés, traductor de español, verbos en español, tarjetas interactivas, guía de idiomas, preguntas y respuestas.

Rúbrica invertida

| Información de la página web | | |
|--|--|---|
| Título | | Spanish Dict |
| Dirección URL | | http://www.spanishdict.com/ |
| Fecha de consulta | | 1 de marzo de 2017 |
| Tipo de la página | | Asociación de los profesores |
| Idioma - guía | | Inglés, español |
| Evaluación desde la perspectiva técnica | | |
| Diseño de la página | Diseño estético | Atractivo |
| | Diseño estructural | Simple |
| Material complementario | | Suficientes |
| Cantidad de las actividades didácticas | | 50 aprox. |
| Navegación | | Fácil |
| Buscador | | Existe |
| Guía didáctica | | No existe |
| Foro | | Existe |
| Chat | | Existe |
| Observaciones | | Tienen el programa “Fluency” para aprender español |
| Aspectos didácticos | | |
| Estrategia didáctica | Compresión oral | Tiene |
| | Compresión escrita | Tiene |
| | Expresión oral | No tiene |
| | Expresión escrita | No tiene |
| | Interacción | Alta |
| Competencia lingüística a desarrollar | Lectora/comprensión | Tiene |
| | Oral/fonética, aportación visual | No tiene |
| | Audiovisual/comprensión de audio, video | Tiene |
| | Escrita/ortografía, gramática, semántica | Tiene |
| | Vocabulario/estrategias para aprendizaje de léxico | Tiene |
| Destinatario (nivel de aprendizaje según MCER) | | Sin división |
| Objetivo de la actividad | | Vocabulario y gramática |

| | | |
|--|------------------------|--|
| Funciones | | Utilización de las palabras en contexto |
| Tema del contenido | | Público, gramatical, intercultural |
| Instrucciones para el profesor | | No tiene |
| Posibilidad de autoevaluación del alumno | Retroalimentación | Tiene |
| | Ventanilla explicativa | No tiene |
| | Corrector estructural | No tiene |
| Valoración global | | |
| Calidad técnica | | Excelente |
| Potencialidad didáctica | | Excelente |
| Observaciones generales | | |
| Aspectos generales | | Enfocada en la traducción de español al inglés y viceversa |
| Necesidades de mejora | | Ofrecer más actividades didácticas |

22. Presentación de la página web “ELE para niños – Español Lengua Extranjera para Niños”

ELE para niños - Español Lengua Extranjera para Niños

buscar

Magazine ▾ | Inicio Cuentacuentos Poesías Sobre mí Colaboradores REDES SOCIALES



OCT 12 7 recursos para las clases de niños con Lola y Leo

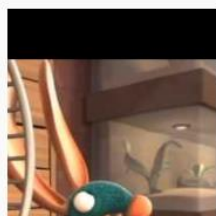
Como muchos de vosotros ya sabéis estamos trabajando duro en el nuevo manual de ELE para niños de la editorial Difusión: Lola y Leo.

Ahora que ya tenemos casi todos los componentes del primer libro (A1.1): Libro del alumno, Cuaderno de ejercicios (Marcela Fritzler, Paco Lara y Daiane Reis) y Libro de profesor (María Martín y Laura Zuheros), os presento 7 recursos para sacar todo el partido de este manual.

1. El mundo de Lola y Leo

¡Si! Este manual nos cuenta una historia. En cada unidad se presentan informaciones, gustos y experiencias de los personajes principales (¡¡¡¡¡¡¡ niños encantadores!!!) y su respectivas familias.

Lola es una niña española, de 8 años, que vive en un piso en Sevilla con su madre, sus hermanos y su abuelo Pepe.



JUN 9 Cortometraje: Ratón en venta
Esta semana descubrí este



APR 18 Don Quijote para niños
¿Tus alumnos conocen a Don Quijote? Esta es una



FEB 1 Nuevo manual de español para niños
Como prometí, emeiozo el



SEP 17 Unidad didáctica: Frida Kahlo y los niños
¡Te presento la Unidad

2012 - 2013. Plantilla Vistas dinámicas. Con la tecnología de Blogger.

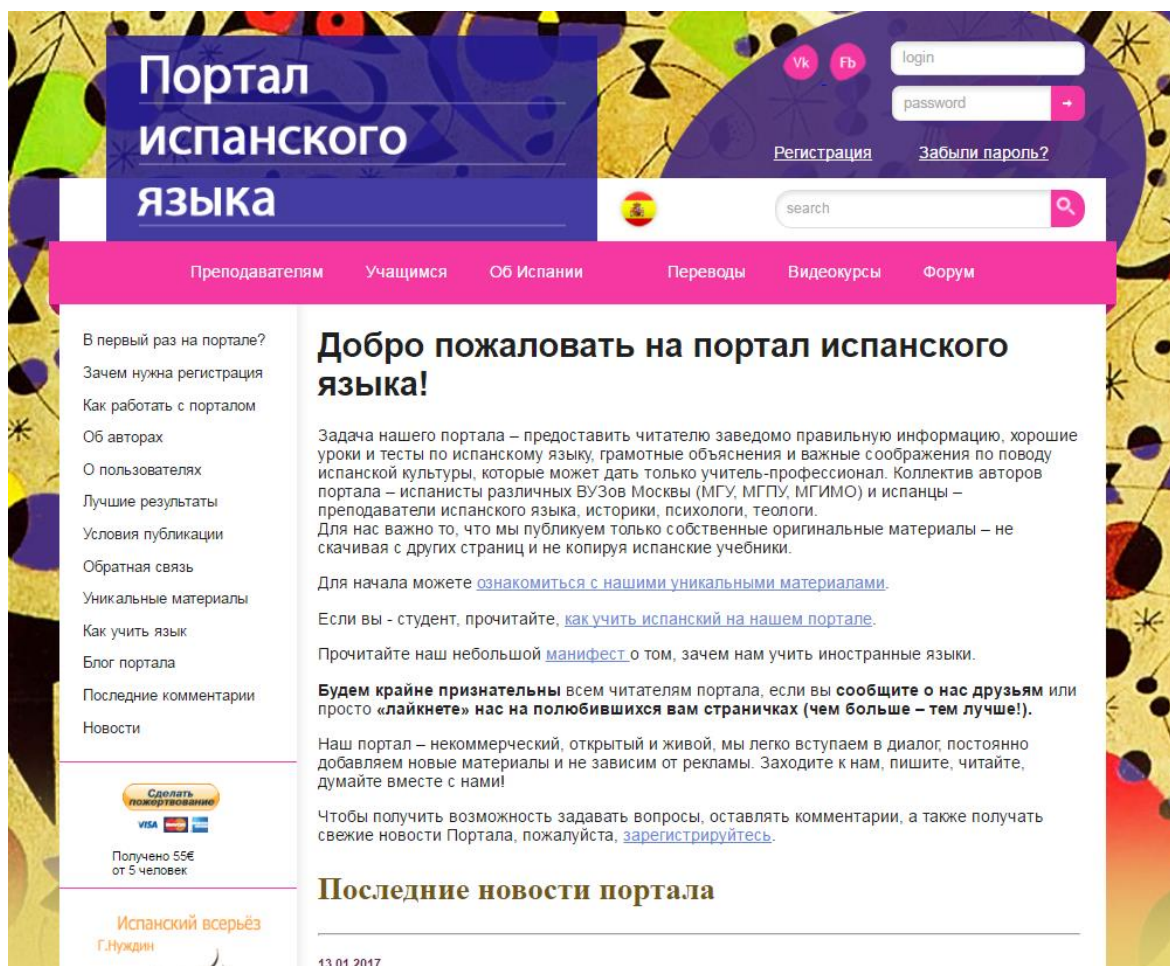
Descripción: es un blog creado por la licenciada en filología española Daiane Reis. Dedicó este espacio para enseñar el español a los niños utilizando una metodología innovadora a través de dispositivos móviles. Llama la atención a los cuentacuentos como una herramienta de enseñanza despertando el interés por parte de los niños a través de un modelo de la lengua real dado que según su opinión exactamente esta estrategia facilita el acercamiento a la cultura española e hispanoamericana.

Rúbrica invertida

| Información de la página web | | |
|---|--|---|
| Título | | ELE para niños - Español Lengua Extranjera para Niños |
| Dirección URL | | http://www.eleparaninos.com/ |
| Fecha de consulta | | 1 de marzo de 2017 |
| Tipo de la página | | Blog |
| Idioma – guía | | Español |
| Evaluación desde la perspectiva técnica | | |
| Diseño de la página | Diseño estético | Muy atractivo |
| | Diseño estructural | Demasiado recargado |
| Material complementario | | Escasos |
| Cantidad de las actividades didácticas | | 100 aprox. |
| Navegación | | Compleja |
| Buscador | | Existe |
| Guía didáctica | | No existe |
| Foro | | Existe |
| Chat | | No existe |
| Observaciones | | Dividir en más secciones la información |
| Aspectos didácticos | | |
| Estrategia didáctica | Compresión oral | Tiene |
| | Comprensión escrita | Tiene |
| | Expresión oral | No tiene |
| | Expresión escrita | No tiene |
| | Interacción | Alta |
| Competencia lingüística a desarrollar | Lectora/compreensión | Tiene |
| | Oral/fonética, aportación visual | Tiene |
| | Audiovisual/compreensión de audio, video | Tiene |
| | Escrita/ortografía, gramática, semántica | Tiene |

| | | |
|--|--|---|
| | Vocabulario/estrategias para aprendizaje de léxico | Tiene |
| Destinatario (nivel de aprendizaje según MCER) | | Sin división |
| Objetivo de la actividad | | Acercamiento a la cultura y ampliación de vocabulario |
| Funciones | | Utilización de las unidades léxicas en el contexto a través de cuentacuentos y poesía |
| Tema del contenido | | Público, sociocultural |
| Instrucciones para el profesor | | No existe, pero ofrece ideas lúdicas |
| Posibilidad de autoevaluación del alumno | Retroalimentación | Tiene |
| | Ventanilla explicativa | No tiene |
| | Corrector estructural | No tiene |
| Valoración global | | |
| Calidad técnica | | Excelente |
| Potencialidad didáctica | | Buena |
| Observaciones generales | | |
| Aspectos generales | | La metodología innovadora y peculiar para enseñar a los niños |
| Necesidades de mejora | | Desarrollar más actividades lúdicas para los niños y difundir las ideas de innovación |

23. Presentación de la página web “Portal Interuniversitario de español”



Descripción: este proyecto fue creado en el año 2012. El portal contiene siete bloques: en la consigna “Profesores y alumnos” contiene los materiales de estudio dirigidos a los profesores y a los interesados para aprender español; en la consigna “Sobre España” se puede encontrar materiales en la lengua rusa sobre España: las fotos auténticas, artículos sobre su cultura y la descripción de la forma de vivir. Es muy útil para quien tenga el deseo de conocer España y acercarse a su cultura; “Diccionario y la palabra” ofrece aprender las unidades léxicas de manera contextualizada, contiene el léxico coloquial y las palabras

divididas por campos semánticos; en “Traducciones” están publicados las traducciones seleccionados de los co-autores de los portales; en “Las clases y servicios” los profesores y traductores pueden dejar su Currículum, y los alumnos pueden encontrar a su profesor.

Presentan al público un diccionario en línea muy específico desarrollado por sus especialistas lingüistas: no solamente ofrece la traducción de un vocablo, sino su sinónimo, antónimo, indica su campo semántico, las expresiones en cuales suele utilizarse, las propiedades del vocablo de búsqueda, si el vocablo es un verbo presenta una lista de conjugación en el tiempo presente, perfecto simple, futuro. También contiene expresiones coloquiales.

Describen la cultura española a través de los dichos y expresiones utilizando las técnicas de las traducciones directas, es decir de manera literal y consecuentemente presentan el análogo. Ofrecen una estrategia de aprendizaje del léxico organizado por 48 temas: al seleccionar tema y el nivel se obtiene una lista de vocabulario. Adicionalmente, ofrecen materiales sobre las estrategias didácticas: como empezar a aprender español, en qué enfocarse exactamente al principio y los pasos a seguir.

Rúbrica invertida

| Información de la página web | | |
|---|--------------------|---|
| Título | | Portal Interuniversitario de español |
| Dirección URL | | http://www.xn--portal-espaol-skb.es/index.php |
| Fecha de consulta | | 1 de marzo de 2017 |
| Tipo de la página | | Asociación de los profesores |
| Idioma - guía | | Ruso, español, inglés |
| Evaluación desde la perspectiva técnica | | |
| Diseño de la página | Diseño estético | Muy atractivo |
| | Diseño estructural | Normal |
| Material complementario | | Suficientes |
| Cantidad de las actividades didácticas | | 100 aprox. |
| Navegación | | Compleja |
| Buscador | | Existe |
| Guía didáctica | | Existe |
| Foro | | Existe |

| | | |
|--|--|---|
| Chat | | No existe |
| Observaciones | | Está construida por las consignas horizontales y verticales. |
| Aspectos didácticos | | |
| Estrategia didáctica | Compresión oral | Tiene |
| | Compresión escrita | Tiene |
| | Expresión oral | No tiene |
| | Expresión escrita | No tiene |
| | Interacción | Alta |
| Competencia lingüística a desarrollar | Lectora/comprensión | Tiene |
| | Oral/fonética, aportación visual | Tiene |
| | Audiovisual/comprensión de audio, video | Tiene |
| | Escrita/ortografía, gramática, semántica | Tiene |
| | Vocabulario/estrategias para aprendizaje de léxico | Tiene |
| Destinatario (nivel de aprendizaje según MCER) | | A1, A2, B1, B2 |
| Objetivo de la actividad | | Enseñar la gramática, pragmática, fonética, léxico y cultura |
| Funciones | | Abarca un gran abanico de funciones |
| Tema del contenido | | Personal, público, gramatical, sociocultural, intercultural |
| Instrucciones para el profesor | | Tiene |
| Posibilidad de autoevaluación del alumno | Retroalimentación | Tiene |
| | Ventanilla explicativa | No tiene |
| | Corrector estructural | Tiene |
| Valoración global | | |
| Calidad técnica | | Excelente |
| Potencialidad didáctica | | Excelente |
| Observaciones generales | | |
| Aspectos generales | | Presentan materiales interesantes sobre la interculturalidad |
| Necesidades de mejora | | La información está desarrollada más en la lengua rusa que en español |

24. Presentación de la página web “FP FluencyProf”

The screenshot shows the FP FluencyProf website. The header includes the logo 'FP FluencyProf', social media icons for Twitter and YouTube, and a search bar. The navigation menu has links for Home, Free Spanish Audio, Vocabulary Practice, Video Lessons, Presentations & Workshops, and Technology Resources more... The main content area features a section titled 'SPANISH VIDEO LESSON FROM FluencyProf's YouTube Channel' with a sub-header 'Spanish Alphabet & Pronunciation Practice'. The text explains that according to the Real Academia Española (RAE), there are only 27 letters in the Spanish alphabet, and 'CH' and 'LL' are no longer part of the revised alphabet as of 2010. Below the text is a video player showing a penguin character with a large red 'P' and the word 'Pingüino'. To the right, there is a section 'Listen. Read. Practice. Learn.' followed by 'New & Popular' with a list of links: 'Check out the Myths and Legends section for a good scary story!', 'El día de los muertos (Day of the Dead) Comic', 'El día de Los muertos (Day of the Dead) Activity', and 'El libro de la vida (The Book of Life) activities'. Below this is 'Free Spanish Listening Activities' with a list: 'Listening activities with popular myths and legends from Latin America and the world: Mitos y leyendas con audio', 'Basic Spanish phrases, idioms, and tongue twisters with audio.', 'A voice recorder to help you improve your Spanish pronunciation', and 'Spanish dialogues with audio recorded at normal and slow rates of speech to help you with your listening skills, pronunciation, and vocabulary acquisition.' The 'Video Lessons' section has a link to 'Check out the new Video Lessons section to practice your Spanish pronunciation, vocabulary, conversation, and grammar!'. At the bottom, there is a 'Share This Site' section with statistics (42.2K, 288, 477, 112, 24, 96) and social media sharing buttons (Share, Pin, Facebook Share, Tweet, LinkedIn Share, Email). A note at the bottom says 'You can also share any of the FluencyProf.com web pages on your blog, website, or school Learning Management System by linking. Happy learning!'. A laptop icon with a play button is also visible.

FP FluencyProf

Home Free Spanish Audio Vocabulary Practice Video Lessons Presentations & Workshops Technology Resources more...

SPANISH VIDEO LESSON FROM
[FluencyProf's YouTube Channel](#)

Spanish Alphabet & Pronunciation Practice

According to the Real Academia Española (RAE), there are only 27 letters in the Spanish alphabet. "CH" and "LL", are no longer part of the revised alphabet as of 2010. However, these two sounds are still an important component of everyday speech.

Spanish Alphabet and Pronunciation Practice

P

Pingüino

Share This Site

42.2K 288 477 112 24 96

Share Pin Facebook Share Tweet LinkedIn Share Email

You can also share any of the FluencyProf.com web pages on your blog, website, or school Learning Management System by linking. Happy learning!

Listen. Read. Practice. Learn.

New & Popular

- Check out the [Myths and Legends](#) section for a good scary story!
- [El día de los muertos \(Day of the Dead\) Comic](#)
- [El día de Los muertos \(Day of the Dead\) Activity](#)
- [El libro de la vida \(The Book of Life\) activities](#)

Free Spanish Listening Activities

- Listening activities with popular myths and legends from Latin America and the world: [Mitos y leyendas con audio](#)
- Basic Spanish phrases, idioms, and tongue twisters with audio.
- A [voice recorder](#) to help you improve your Spanish pronunciation
- [Spanish dialogues with audio](#) recorded at normal and slow rates of speech to help you with your listening skills, pronunciation, and vocabulary acquisition.

Video Lessons

- Check out the new [Video Lessons](#) section to practice your Spanish pronunciation, vocabulary, conversation, and grammar!

Descripción: es un blog generado por dos profesores del español. Ricardo Várquez ha creado su propio canal en Youtube enseñando español. Está muy enfocado en la enseñanza de la lengua por lo consiguiente divide su web con la ayuda de las consignas horizontales: “home” es el apartado que presenta

el alfabeto español, todas las canales de suscripción, las novedades y las actividades populares; “Free Spanish Audio” que ofrece los ejercicios gratuitos para enriquecer el vocabulario, aprender nuevas frases, conocer los mitos, leyendas, los eventos culturales, también tiene audios con el propósito de enseñar los tiempos verbales, condicional, subjuntivo; “Vocabulary Practice” incluye las actividades para trabajar con el léxico presentando con flashcards con audio e imágenes a través de la plataforma Quizlet, el vocabulario está dividido por hiponimia, de esta manera los aprendices al hacer clic ya saben que tipos de vocablos van a aprender y además pueden elegir según su interés; “Video Lessons” es la sección con los vídeos que aborda pronunciación, vocabulario, conversación y gramática; “Presentations and Workshops” difunde los seminarios que realiza Ricardo Várquez para la formación de los profesores; “Technology Resources” se divide por varios apartados como “Listening”, “Reading”, “Writing”, “Speaking”, “Vocabulary and Grammar”, “Productivity”, “Presentation Tools”, “Tech Videos” que da a conocer los programas informáticos para aplicar en el proceso de trabajo según el interés; por último “more” incluye la información del programa y también el currículum de los creadores de esta página web.

Rúbrica invertida

| Información de la página web | | |
|---|--------------------|---|
| Título | | FP: FluencyProf |
| Dirección URL | | http://www.fluencyprof.com/ |
| Fecha de consulta | | 1 de marzo de 2017 |
| Tipo de la página | | Blog |
| Idioma – guía | | Inglés |
| Evaluación desde la perspectiva técnica | | |
| Diseño de la página | Diseño estético | Atractivo |
| | Diseño estructural | Simple |
| Material complementario | | Completo |
| Cantidad de las actividades didácticas | | 115 aprox. |
| Navegación | | Fácil |
| Buscador | | Existe |
| Guía didáctica | | No existe |
| Foro | | No existe |
| Chat | | No existe |

| | | |
|--|--|---|
| Observaciones | | Utiliza muchos canales de difusión de la información a través de las redes sociales y emails. |
| Aspectos didácticos | | |
| Estrategia didáctica | Compresión oral | Tiene |
| | Compresión escrita | Tiene |
| | Expresión oral | Tiene |
| | Expresión escrita | Tiene |
| | Interacción | Alta |
| Competencia lingüística a desarrollar | Lectora/compreensión | Tiene |
| | Oral/fonética, aportación visual | Tiene |
| | Audiovisual/compreensión de audio, video | Tiene |
| | Escrita/ortografía, gramática, semántica | Tiene |
| | Vocabulario/estrategias para aprendizaje de léxico | Tiene |
| Destinatario (nivel de aprendizaje según MCER) | | Sin división |
| Objetivo de la actividad | | Enseñar la gramática con las pautas muy concretas |
| Funciones | | Aprender a presentarse, dialogar con personas en las situaciones determinadas, entender la gramática esencial |
| Tema del contenido | | Personal, público, gramatical, sociocultural |
| Instrucciones para el profesor | | No tiene |
| Posibilidad de autoevaluación del alumno | Retroalimentación | Tiene |
| | Ventanilla explicativa | No tiene |
| | Corrector estructural | Tiene |
| Valoración global | | |
| Calidad técnica | | Excelente |
| Potencialidad didáctica | | Excelente |
| Observaciones generales | | |
| Aspectos generales | | En el apartado “Technology resources” ofrece los programas muy específicos para los profesores que pueden crear sus propias actividades y utilizarlos en el aula. |
| Necesidades de mejora | | Se podría desarrollar algunas actividades para obtener la competencia escrita y buena pronunciación. También, ofrecer |

algunos ejercicios con más complejidad para un nivel muy avanzado de la lengua.

25. Presentación de la página web “- practica Español”

The screenshot shows the homepage of the 'practica Español' website. At the top, there's a header with the EFE logo and the word 'ESPANOL' in large red letters. Below this is a navigation bar with tabs for 'Noticias', 'Vocabulario', 'Gramática', 'Música', and 'Maestro SPOT'. The main content area is divided into several sections: 'SABER MÁS' with a news article about Spain's cold weather, 'DESTACADO' with a featured article about a South Korean fiscal order, '¿Qué es Practica Español?' with a video of Enrique Peña Nieto, 'VOCABULARIO' with a list of 53 objects, and 'DICCIONARIOS' with a search bar. The page also includes a search bar and a 'PRACTICAR' button for each article.

Descripción: es un portal activo para practicar español con los contenidos informativos de Agencia EFE en colaboración del Instituto Cervantes. Esta página ofrece la oportunidad de elegir el idioma-guía entre seis lenguas, brindando el acceso a una mayor cantidad de personas a nivel internacional. Las cinco consignas están estructuradas en forma horizontal; engloban noticias que ofrece más de 3 000 noticias para practicar y aprender español a través de la

información de actualidad; vocabulario que tiene aproximadamente 360 actividades con el objetivo de enriquecer el léxico en castellano, por lo general al final de cada actividad se encuentra el documento en pdf de descarga que contiene los vocablos con la traducción al inglés y portugués; gramática ofrece aproximadamente 156 actividades inductivas con el fin de mejora de ortografía, morfología, verbos y sintaxis en español; música aborda las noticias en video sobre el mundo de la música con sus artistas, álbumes, conciertos motivando a mejorar la comprensión del idioma español; maestro SPOT es la sección de anuncios en español y algunos tienen subtítulos. Cada actividad está señalada con el nivel de idioma que corresponde.

Además tiene otra división de actividades según las categorías de diferentes temáticas: España, Mundo, Viajes, Cultura, Ciencia, Economía, Salud, Entretenimiento, Moda, Gastronomía, Deportes, Naturaleza, Vocabulario. Al lado derecho aparecen dos íconos de consulta de los diccionarios: de la lengua española y panhispánico de dudas.

Rúbrica invertida

| Información de la página web | | |
|---|--------------------|--|
| Título | | Practica español |
| Dirección URL | | http://www.practicaespanol.com/ |
| Fecha de consulta | | 1 de marzo de 2017 |
| Tipo de la página | | Otro: Agencia EFE |
| Idioma – guía | | Español, inglés, portugués, francés, alemán, chino |
| Evaluación desde la perspectiva técnica | | |
| Diseño de la página | Diseño estético | Muy atractivo |
| | Diseño estructural | Simple |
| Material complementario | | Muy escasos |
| Cantidad de las actividades didácticas | | 3 000 |
| Navegación | | Fácil |
| Buscador | | Existe |
| Guía didáctica | | No existe |
| Foro | | No existe |
| Chat | | No existe |
| Observaciones | | La calidad técnica es muy alta dado que ofrecen aprender español con los hechos reales y |

| | | |
|--|--|--|
| | | trabajan con los videos de noticias a nivel mundial. |
| Aspectos didácticos | | |
| Estrategia didáctica | Compresión oral | Tiene |
| | Compresión escrita | Tiene |
| | Expresión oral | No tiene |
| | Expresión escrita | No tiene |
| | Interacción | Alta |
| Competencia lingüística a desarrollar | Lectora/comprensión | Tiene |
| | Oral/fonética, aportación visual | Tiene |
| | Audiovisual/comprensión de audio, video | Tiene |
| | Escrita/ortografía, gramática, semántica | Tiene |
| | Vocabulario/estrategias para aprendizaje de léxico | Tiene |
| Destinatario (nivel de aprendizaje según MCER) | | A1, A2, B1, B2, C1, C2 |
| Objetivo de la actividad | | Enriquecer léxico, dar pautas de gramática, mejorar la comprensión a través de los videos reales. |
| Funciones | | Cada actividad tiene su función específica y muy concreta. |
| Tema del contenido | | Público, Gramatical, Sociocultural, Intercultural |
| Instrucciones para el profesor | | No tiene |
| Posibilidad de autoevaluación del alumno | Retroalimentación | Tiene |
| | Ventanilla explicativa | No tiene |
| | Corrector estructural | No tiene |
| Valoración global | | |
| Calidad técnica | | Excelente |
| Potencialidad didáctica | | Excelente |
| Observaciones generales | | |
| Aspectos generales | | Es un proyecto muy bien enfocado para aprender español y es muy útil para autoaprendizaje, es decir no requiere la necesidad de ayuda por parte de un profesor de la lengua. |
| Necesidades de mejora | | Ofrecer más ejercicios interactivos dentro de cada actividad. |

CAPÍTULO 7: CONCLUSIONES

7.1. Conclusiones generales

Actualmente, el material didáctico interactivo de acceso libre en Internet es un factor importante en la enseñanza y el aprendizaje de la lengua española, y en la última década, estos recursos se han elaborado y se han almacenado en ingente cantidad gracias a los avances de las TIC. Los recursos didácticos se presentan en ejercicios interactivos de diferentes tipos (ejercicio de respuesta múltiple, verdadero/falso, ejercicio de asociar, rellenar hueco, juego de memoria) y enfoques que permiten adquirir diferentes competencias lingüísticas. Este desarrollo indica que cualquier persona interesada en aprender el castellano tiene a su alcance todo este material. La presente circunstancia hizo imprescindible diseñar una herramienta de evaluación, para demostrar la calidad de estos recursos multimedia y analizar la situación integral.

1. La construcción de un instrumento de evaluación, en este caso la rúbrica invertida, permitió recopilar, organizar de manera rigurosa y evaluar la calidad de los recursos didácticos en línea, especialmente elaborados para la enseñanza y el aprendizaje del español como lengua extranjera.

2. La rúbrica invertida, diseñada para la selección de las páginas web con recursos didácticos del ELE, debe contener fundamentalmente dos aspectos a valorar: la perspectiva técnica y los aspectos didácticos. Esta conclusión es el resultado de la revisión de los trabajos realizados por los expertos en diferentes ámbitos de la pedagogía como Pere Marquès, Consuelo Belloch Ortí, Lluís Codina, Alfredo Álvarez y Gerardo Arrarte, quienes elaboraron las herramientas de evaluación de recursos didácticos multimedia en diferentes temas y objetivos.

3. Después de una profunda revisión bibliográfica de las herramientas enfocadas en la evaluación de los recursos didácticos interactivos, se llega a la conclusión de que las características indispensables que debe tener una rúbrica útil son:

- a) tener un propósito específico de valoración,
- b) contener criterios específicos a evaluar con niveles de valoración bien determinados.

4. Se concluye que se elaboró una herramienta útil y eficaz, que cumple con los parámetros apropiados para la selección y la evaluación de los recursos didácticos en línea. Su utilidad y eficacia se demuestra aplicándola a doscientas páginas web, de las cuales veinticinco mostraron el mayor potencial didáctico para la enseñanza y el aprendizaje del ELE.

Según la catalogación realizada en este trabajo se llega a la conclusión de la enorme importancia de la enseñanza y el aprendizaje de la lengua española. Debido a la expansión de la lengua castellana y a que este idioma es oficial en más de veinte países, hoy en día hay una gran demanda e interés por aprender esta lengua. Existen instituciones y organizaciones que trabajan para satisfacer las necesidades lingüísticas de la enseñanza y el aprendizaje, así como para mejorar la calidad del uso de la lengua española. Además, se cuenta con las editoriales del ELE que expanden el material de la enseñanza por todo el mundo, las revistas que recogen el material reciente en el ámbito pedagógico y hacen difusión en la red para ser fuente de investigación lingüística, los diccionarios en línea para resolver cualquier tipo de duda sobre la definición de los vocablos y los periódicos digitales que pueden servir como una actividad en el aula, porque pueden despertar mucha motivación ya que hablan de la actualidad.

Desde una percepción global de la pedagogía del español como lengua extranjera, Internet cuenta con páginas web de suficiente calidad técnica (91%)

y con potencialidad didáctica (79%) para la enseñanza y el aprendizaje del ELE. En el presente trabajo organizamos y seleccionamos estas páginas con el fin de facilitar esta información a los profesores y alumnos interesados en la lengua castellana. Es importante aclarar, que los recursos existentes están enfocados en el desarrollo de tres competencias en particular, comprensión oral (94%), comprensión escrita (72%) y expresión escrita (61%). En este sentido, es necesario y urgente desarrollar recursos didácticos para el desarrollo de la expresión oral (1%), debido a que el fin de dominar la lengua es la comunicación, y también, es una de las partes fundamentales para el intercambio entre las culturas (Figura 8, pág. 154). Con respecto a la posibilidad de autoevaluación el 40% de las páginas no cuenta con autocorrector, el 87% con ventana explicativa y el 52 % con corrector estructural (Figura 9, pág. 156). Por tal razón, es de gran importancia que los diseñadores de las páginas inviertan un poco más de tiempo en estas herramientas esenciales, ya que permitiría un mejor aprovechamiento de los recursos didácticos disponibles en la Red. Por otra parte, el estudio también demostró la carencia de buscador y de guía didáctica en el 44% y 90% de las páginas evaluadas, respectivamente. Así como la falta de potenciadores de la comunicación: Foro 77% y Chat 88%, que permitiría a los usuarios tener contacto con las personas que tienen los mismos objetivos de aprendizaje o enseñanza de la lengua. Estos resultados indican las carencias y potencialidades de las páginas web que se encuentran hasta marzo de 2017. Sin embargo, es importante mencionar que actualmente contamos con la tecnología desarrollada y con los recursos humanos altamente cualificados necesarios para solucionar estos problemas, que nos permitirán diseñar páginas de alta calidad que contengan todos los recursos y herramientas imprescindibles para la enseñanza y el aprendizaje del ELE.

Las páginas web enfocadas en la enseñanza y el aprendizaje del ELE presentan principalmente ejercicios interactivos para el desarrollo de las destrezas receptivas, esto se debe a que son las destrezas que se desarrollan en las primeras etapas del aprendizaje, así como existen los diferentes sitios que permiten la elaboración de estas actividades de forma fácil y sencilla. En cuanto

a las destrezas reproductivas existen pocos ejercicios en las páginas web y esto se refleja principalmente en los ejercicios para el desarrollo de la destreza oral, según los datos obtenidos en este estudio. Esta causa indica la dificultad de elaborar este material o la falta de herramientas apropiadas para su elaboración.

La evaluación del bloque técnico demuestra de forma definitiva que los creadores de los recursos didácticos interactivos son conscientes de la relevancia del diseño de la página, del material didáctico y navegación, ya que son factores que captan la atención de los visitantes, ya sea por el diseño atractivo, el uso intuitivo, la diversidad de temas o el manejo agradable que garantiza su uso en el proceso de aprendizaje. De las páginas evaluadas, el 90% tienen un diseño estético apropiado, el 86% tiene una estructura accesible para todo el público y el 56% tiene suficiente material didáctico, sin embargo, los resultados también muestran las deficiencias de algunas páginas por la falta de buscador (44%), guía didáctica (90%), foro (77%) y chat (89%).

La valoración global de la página web es una evaluación integral de los criterios correspondientes al aspecto técnico y al aspecto didáctico. Después de evaluar las 200 páginas web del ELE, los resultados demuestran el gran interés, motivación, entusiasmo y formación apropiada por parte de los creadores de las páginas web enfocadas en la enseñanza y el aprendizaje del ELE, y por consiguiente se afirma que actualmente existe una gran demanda en el aprendizaje y la enseñanza del español como lengua extranjera. Esto se demuestra, con la valoración global de la calidad técnica y potencialidad didáctica que muestran resultado satisfactorio para el 91% y 79% de las páginas evaluadas, respectivamente (Figura 10, pág. 157 y Figura 11, pág. 158).

7.2. Conclusiones específicas

La rúbrica diseñada es un instrumento de evaluación, que ofrece una percepción objetiva sobre la calidad de las páginas web que contienen recursos didácticos interactivos del ELE.

Evaluación desde la perspectiva de la procedencia de las páginas web con el material multimedia del ELE:

1. Las páginas web tienen actividades didácticas con alta calidad, ya que están elaboradas principalmente por instituciones y blogs de profesores de ELE, que representan el 70% del total de las páginas evaluadas. (Figura 1, pág. 146).
2. La mayoría de las páginas web presentan las instrucciones del contenido en español (49%) o inglés (32%). Es importante ofrecer más opciones de cambio de idioma-guía para que la información de la página sea accesible a un público más amplio cuya lengua nativa es diferente del español o inglés (Figura 2, pág. 147).

Evaluación desde la perspectiva técnica:

3. Los autores de los recursos didácticos interactivos son conscientes de la relevancia del diseño estético de las páginas web, ya que es el factor atractivo que capta la atención de los visitantes y esto garantiza que las actividades elaboradas se emplearán en el proceso de aprendizaje. Esto se demuestra en la evaluación de este criterio donde el 5% de las páginas web presentan un diseño estético muy atractivo, el 37% un diseño atractivo y el 48% un diseño normal (Figura 3, pág. 149).
4. Los creadores de las páginas web consideran muy importante la construcción lógica de la información. Utilizan los íconos de forma vertical y/o horizontal, los nombres de estos íconos son los niveles de conocimiento de la lengua, presentan las actividades del ELE con la expresión clara del objetivo de los ejercicios interactivos, debido a que el diseño estructural es 85% normal, simple y muy simple (Figura 4, pág. 150).
5. Los profesores de lengua consideran al material complementario como una fuente valiosa para generar más

conocimientos y provocar mayor interés por el idioma meta. Los resultados demuestran que el 80% de las páginas web ofrecen suficiente material complementario (Figura 5, pág. 151).

6. La mayoría de las páginas web que se encuentran en la red tiene una navegación intuitiva que evita que los usuarios se pierdan y se desconecten de su intención de aprender. Esto se demuestra con los resultados obtenidos, ya que el 54% de las páginas evaluadas demuestran una navegación fácil, el 10% muy fácil y el 27% una navegación normal (Figura 6, pág. 152). También, es imprescindible destacar la importancia del buscador, ya que es una herramienta que permite al usuario conseguir los recursos didácticos de interés de forma rápida y sencilla, en este sentido solo el 56% de las páginas evaluadas presentan esta herramienta de gran valor. (Figura 7, pág. 153).
7. Las páginas web destinadas al aprendizaje de la lengua española deberían de tener todos los recursos potenciadores de la comunicación, ya que permiten la comunicación y contacto directo entre los usuarios que tienen los mismos objetivos, sin embargo, los resultados demuestran que solo el 23% de las páginas evaluadas presentan foro y solo el 12% tienen chat. Este panorama señala la ausencia del espacio virtual para discutir temas o resolver dudas que surgen durante el proceso de aprendizaje del idioma.

Evaluación de los aspectos didácticos:

8. La mayoría de las actividades interactivas que se encuentran en la Red están elaboradas para desarrollar las destrezas receptivas, estos ejercicios están soportados en audio y vídeo principalmente. En este sentido, el 94% de las páginas contienen ejercicios de comprensión escrita y el 72% de comprensión oral. En cuando a las destrezas productivas los resultados muestran considerablemente menos ejercicios para

el desarrollo de expresión escrita y oral. La expresión oral solo es presente en el 1% de las páginas evaluadas. Esto significa una gran escasez de actividades enfocadas en la fonética, ya que no ofrecen grabador de voz que estimula esta expresión. (Figura 8, pág. 154).

9. Actualmente las TIC ofrecen muchas herramientas y programas para diseñar ejercicios interactivos con alto impacto en la pedagogía del ELE. Sin embargo, solo el 61% de las páginas evaluadas presentan esta importante estrategia didáctica que se relaciona principalmente con los ejercicios para el desarrollo de las destrezas receptivas y que se encuentran en mayor cantidad en la red (Figura 8, pág. 154). Se recomienda a los creadores de los ejercicios utilizar todo el potencial de las TIC para crear ejercicios pedagógicos novedosos que capturen la atención de los usuarios y que a su vez faciliten su aprendizaje.
10. Con el avance tecnológico actual, las TIC nos dan la oportunidad de generar ejercicios novedosos y sofisticados que deben contener potenciadores del aprendizaje que ayuden a fomentar la autonomía de los alumnos. No obstante, los resultados de la evaluación muestran la carencia de posibilidad de autoevaluación de los ejercicios que se encuentran en la Red. Donde solo el 60% de las páginas evaluadas tienen retroalimentación, el 48% tiene corrector estructural y solo el 13% ventanilla explicativa (Figura 9, pág. 156).

Valoración global:

11. Las páginas web evaluadas ofrecen recursos didácticos tecnológicamente desarrollados, ya que el 69% de ellas muestran una calidad técnica buena y excelente. Es importante mencionar que el 23% tiene una calidad técnica normal que es aceptable y útil para el desarrollo de la enseñanza y el aprendizaje de la lengua española (Figura 10, pág. 157).

12. Las páginas web que contienen recursos didácticos enfocados en la enseñanza y el aprendizaje del ELE tienen principalmente una potencialidad didáctica baja, normal y buena. Sin embargo, el 50% de las páginas presentan una potencialidad didáctica buena y excelente que permite contribuir al rápido desarrollo de las destrezas lingüísticas (Figura 11, pág. 158).

Las tecnologías de la información y la comunicación han contribuido en gran medida al desarrollo de herramientas en el área de la didáctica de las lenguas. La contribución más notable son los recursos interactivos que potencian el aprendizaje de una forma integral. Estos recursos son de gran valor, porque utilizan textos escritos y hablados, imágenes instructivas, audios, vídeos, animaciones, sonidos y grabador de voz que acelera el desarrollo de las diferentes destrezas lingüísticas. Las veinticinco páginas web evaluadas evidenciaron que contenían estas características para ser un apoyo significativo en la enseñanza y el aprendizaje del español como lengua extranjera.

7.3. Futuras líneas de investigación

Este trabajo de investigación ha generado una herramienta de evaluación de los recursos didácticos en línea que puede ser una fuente para realizar otros estudios como:

- El profesorado y el alumnado pueden aplicar la rúbrica invertida como una guía durante el proceso de la enseñanza y aprendizaje del ELE.
- La posibilidad de aplicar las veinticinco páginas web con mayor potencialidad didáctica en el proceso de la enseñanza y el aprendizaje durante un curso académico con el objetivo de ver la eficiencia de estos recursos en la praxis. Analizar el nivel de influencia de los materiales multimedia a través de las encuestas al comienzo del curso y después.
- Este estudio puede fomentar el desarrollo de la competencia evaluativa de los alumnos por medio de la presentación de esta rúbrica invertida a los aprendices y que ellos evalúen los recursos didácticos en línea del ELE.
- Este tipo de análisis, aplicando una herramienta concreta, puede dar una nueva visión para los docentes. Servirá como una fuente nueva de ideas para la elaboración de las actividades didácticas en línea.
- Planteamiento de un nuevo currículo de la enseñanza de la lengua española con los objetivos de desarrollar las competencias lingüísticas aplicando las 25 páginas web con la calidad técnica y potencialidad didáctica excelente.

REFERENCIAS

- Adell, J. (2006). Tendencias en educación en la sociedad de las tecnologías de la información. *Edutec. Revista electrónica de tecnología educativa*(7).
- Álvarez, A. Á. (2007). Estudio de los recursos Internet aplicados a la enseñanza y a la traducción del Francés.
- Arrarte, G. (2011). *Las tecnologías de la información en la enseñanza del español*. Madrid: Arco/Libros.
- Belloch Ortí, C. (2006). Evaluación de las aplicaciones multimedia: criterios de calidad. *Universitat de València*.
- Boigues López, J. L. (2011). *Interacción casual en los grupos de chat aplicada a la metodología comunicativa del español como lengua extranjera*. Universidad Nacional de Educación a Distancia.
- Bravo García, E. M. a. (2008). *El español internacional: conceptos, contextos y aplicaciones*. Madrid: Arco-Libros.
- Castells, M. (2001). Internet y la sociedad red. *La factoría*, 14, 15.
- César, P., Carril, P. C. M., & González, M. (2009). *El diseño de materiales de aprendizaje multimedia y las nuevas competencias del docente en contextos teleformativos*: Bubok.
- Codina, L. (2000). Evaluación de recursos digitales en línea: conceptos, indicadores y métodos. *Revista Española de Documentación Científica*, 23(1), 9-44.
- Codina, L. (2008). Sistema General de Análisis y Evaluación de Sitios Web. *Lluiscodina.com*, 1.
- Cruz Piñol, M. (2002). *Enseñar español en la era de Internet: la WWW y la enseñanza del español como lengua extranjera*.

- Favieri, A., & Williner, B. (2015). Rúbricas para valorar Recursos Educativos Abiertos de Matemática en Formato Video.
- Fernández Prieto, M. S. (2001). *Las nuevas tecnologías en la educación: análisis de modelos de aplicación*: Universidad Autónoma de Madrid.
- Fernández Vítors, D. (2015). El español: una lengua viva: Informe.
- García-Barrera, A. (2016). Evaluación de recursos tecnológicos didácticos mediante e-rúbricas. *Revista de Educación a Distancia*(49).
- García de la Concha, V., Salamanca, R. R.-P., Prados, L., Fernández, F. M., Iglesias, M., Vítors, D. F., & Rivilla, R. G. (2016). El español: una lengua viva.
- García, G. R. (2004). La Enseñanza de Lenguas Asistida por Ordenador (ELAO). *Vademécum para la formación de profesores: Enseñar español como segunda lengua (L2)/lengua extranjera (LE)*.(Org.) Jesús Sánchez Lobato, 1045-1059.
- Gatica-Lara, F., & Uribarren-Berrueta, T. d. N. J. (2013). ¿ Cómo elaborar una rúbrica? *Investigación en educación médica*, 2(5), 61-65.
- Gómez García, M. (2005). Estudio sobre aulas digitales para enseñanza presencial. *Tendencias pedagógicas*(10), 177-198.
- Juan Lázaro, O. (2004). Aprender español a través de Internet: un entorno de enseñanza y aprendizaje. *Vademécum para la formación de profesores*, 1087-1106.
- Kershaw, A. (1996). People, Planning, and Process: The Acceptance of Technological Innovation in Post-secondary Organizations. *Educational Technology*, 36(5), 44-48.
- Kumar, S., & Tammelin, M. (2008). Integrar las TICS en la enseñanza/aprendizaje de segundas lenguas. *Una guía para instituciones educativas europeas de Secundaria, Universidad y Educación para adultos*.

- Llisterri, J. (1998). Nuevas tecnologías y enseñanza del español como lengua extranjera. *Localización: <http://www.cervantes-brasil.com.br/ASELE5.htm>.*
- Marqués Graells, P. (2000). Los docentes: funciones, roles, competencias necesarias, formación. *Recuperado de http://www.uaa.mx/direcciones/dgdp/defaa/descargas/docentes_funciones.pdf.*
- Marqués Graells, P. (2001). Ficha de Catalogación y Evaluación Multimedia. UAB; 2001.[en línea][consulta may 2005].
- Martos Eliche, F. (2008). Navegas vs. Bucear: dar sentido al uso de Internet: Universidad Internacional de Andalucía; Fundación Caja Rural del Sur.
- Melo Alves, F. M., & Quiroa Herrera, M. L. (2007). Análisis y evaluación de sitios Web de bibliotecas nacionales: los casos de Brasil y de Portugal. *Revista Española de Documentación Científica*, 30(2), 199-217.
- Moreno Fernández, F., & Otero Roth, J. (2007). Atlas de la lengua española en el mundo. *Ariel, Barcelona*.
- Oliván, J. A. S., & Ullate, J. M. A. (1999). Criterios para evaluar la calidad de las fuentes de información en Internet. *Scire: representación y organización del conocimiento*, 5(2), 99-113.
- Pastor, I. S. (2002). *Las nuevas tecnologías en la formación de los profesores de E/LE*. Paper presented at the Actas del XII Congreso Internacional de ASELE: tecnologías de la información y de las comunicaciones en la enseñanza de la E/LE.
- Pozuelo Echegaray, J. (2014). Análisis crítico de la formación permanente del profesorado, como factor clave para la integración eficaz de las TIC en la educación.
- Ruipérez, G. (1997). La enseñanza de lenguas asistida por ordenador (ELAO). *Carabela, Nuevas tecnologías aplicadas a la enseñanza del E/LE*(42), 05-25.

UNESCO (2011). Recursos Educativos Abiertos. *UNESCO, comunicación e información*. Recuperado de <http://www.unesco.org/new/es/communication-and-information/access-to-knowledge/open-educational-resources/>

Wilkins, D. (1976). Notional syllabuses. Bulletin CILA (Commission interuniversitaire suisse de linguistique appliquée)(«Bulletin VALS-ASLA» depuis 1994), 24, 5-17.

Zambrana, J. R. (2009). La situación actual de la lengua española en el mundo. *Contribuciones a las Ciencias Sociales*(2009-09).